

CATALONIA NEWS

JUNIO 2006 (NÚM. 1) WWW.CATALONIANEWS.CAT



*Naciones Unidas y Catalunya:
una relación pionera*

EL ESTATUTO CATALÁN, A FONDO

CATALUÑA EN EL MUNDO, ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE MARAGALL

EL PUNTOCAT: INTERNET RECONOCE A LA COMUNIDAD CATALANA

EL APÓSTOL DE LOS POBRES: PREMIO A PERE CASALDÀLIGA

EL BARÇA, SOLIDARIO: EL CLUB SE MOJA



Sabemos como **eliminar** las desigualdades de género;
como **asegurar** el acceso de todas las niñas a la escuela primaria;
como **reducir** la tasa de mortalidad materna.

Tenemos las respuestas y los recursos. **Sólo nos faltas tú.**

www.sinexcusas2015.org



CAMPAÑA DEL MILENIO
VOCES CONTRA LA POBREZA



Sumario

- 4 La opinión del director**
Un proyecto que nos une
- 5 La carta del consejero**
El compromiso de Cataluña con el mundo
- 6 Cataluña en el mundo**
Relación pionera con las Naciones Unidas
- 7 Relación con la ONU**
Ocho maneras del Gobierno catalán de cambiar el mundo
- 9 C'MUN y Foro Joven**
Experimentando las Naciones Unidas
Jóvenes catalanes del extranjero
- 10 La entrevista**
Pasqual Maragall
- 12 Comunidades catalanas**
Cien años haciendo de puente en Chile...
... Y de activismo catalán en Argentina
- 14 El catalán del exterior**
Entrevista con Pere Casaldàliga
- 16 Opinión**
El reto mediterráneo
- 17 La visión del expatriado**
Cataluña: reencuentro con las raíces
- 19 La crónica del corresponsal**
Tan lejos y tan cerca
- 20 Comercio exterior**
Internacionalización: una nueva etapa
Una radiografía para crecer
- 22 Universidades e I+D**
La apuesta por la salud del futuro
- 24 Sociedad de la información**
El .CAT, el barrio catalán en la red
- 26 Cataluña a fondo: El nuevo Estatuto catalán**
El Estatuto: la nueva vía catalana
- 30 La cuestión lingüística**
Dignificar o no el catalán
Breve historia de la lengua catalana
- 34 El especialista internacional: Harold Bloom**
Reconocimiento literario al alza
- 36 Cultura**
Estudios catalanes en la Universidad de Chicago
TV3 para los catalanes en el extranjero
El miedo y el deseo
Estrellas de verano
La obra de Gaudí: 100 años después
Una retrospectiva sobre Malévich
La patrona de Cataluña cumple 125 años
- 44 Historia**
II República: 75 años después
- 46 Conozcamos... el Archivo Nacional**
La diáspora documental vuelve a casa
El regreso de los "papeles" argentinos de Macià
- 48 Deportes**
El Barça, solidario
Dani Pedrosa, el campeón precoz
- 50 Medio ambiente**
Vuelve el lobo
- 52 Propuestas: Descubre...**
Vacaciones junto a Barcelona
- 54 Propuestas: Visita... Mercado de La Boqueria**
Templo gastronómico
- 56 Propuestas: Prueba...**
La ruta del vino
- 58 La propuesta gastronómica de Marta Carnicero**
Nostalgias
- 59 Cataluña en breve**



UN PROYECTO QUE NOS UNE

Compartimos por primera vez este proyecto: Catalonia News. Esta publicación, editada por el Departamento de la Presidencia del Gobierno de la Generalitat, quiere ser el vehículo de comunicación de Cataluña con el mundo a través de los mejores embajadores civiles del país, las comunidades catalanas del exterior (CCE).

Las comunidades nos habían expresado su necesidad creciente de sentirse más unidas a su país de origen y sus ganas de recibir más información. Catalonia News es parte de la respuesta que la Generalitat quiere dar a esta inquietud. Por esta razón, hacía meses que se estaba trabajando en este proyecto de comunicación que hoy, finalmente, ve la luz. Nace para acercar Cataluña a los catalanes y catalanas que viven en cualquier lugar del mundo. Explicaremos qué pasa en nuestro país, qué novedades hay y qué se está haciendo para apoyar a nuestros conciudadanos que viven en el extranjero. Del mismo modo, intentaremos difundir dentro del país todo lo que hacen las comunidades y la importancia que tienen en la proyección exterior de Cataluña.

Asimismo, queremos acercar la realidad catalana a todas las personas que puedan estar interesadas. Para un país relativamente pequeño como el nuestro, es importante explicar al mundo quién somos, qué hacemos y qué podemos aportar. Haremos un esfuerzo considerable de comunicación, al distribuir la revista en varias ediciones lingüísticas. En el mundo hay más catalanófilos de los que nos pensamos... ¡y queremos que aún haya muchos más!

Esta revista debe ser, igualmente, un instrumento para explicar al mundo cuáles son los grandes proyectos de país, qué nos fortalece y en qué aspectos nos pueden echar una mano desde el exterior. Nuestro país debe poder tener una interlocución directa con el exterior, con el resto de integrantes del concierto mundial de naciones y pueblos.

Esperamos vuestra colaboración para conseguir unir todavía más a todos los catalanes y catalanófilos del mundo.

Nos podéis encontrar en www.catalonianews.cat.

Àlex Masllorens i Escubós

Dirección editorial: Àlex Masllorens, director de la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo

Dirección periodística y coordinación: Sandra Buxaderas i Sans
Consejo de redacción: Gustau Alegret, Sandra Buxaderas, Ignasi Casanovas, Joan Esculies, Joan G. Bausa, Emma Reverer, Sara Bosch, Tomàs Puntí, prensa del Gobierno

Diseño original y compaginación: Quim Martell (MartellGràfic)
Corrección lingüística: servicios lingüísticos del Departamento de Gobernación y Administraciones Públicas

Publicidad: Ignasi Centelles, con David Samaranch y El Tinter
Impresión: El Tinter (empresa certificada ISO 1400 y EMAS)
Depósito legal: B-27.985-2006

Agradecimientos: Archivo Nacional de Cataluña, Patronato de Montserrat, áreas de prensa de la Generalitat, Circuit de Catalunya, Consorcio Costa del Maresme, Área de Comunicación Grup Enciclopèdia Catalana, Prensa de la Fundació Caixa Catalunya, Prensa de la Casa Batlló

Suscripciones:
www.catalonianews.cat
Comunidades Catalanas del Exterior
Via Laietana, 26, 08003 Barcelona

Las opiniones y los análisis de los redactores y colaboradores de Catalonia News representan su punto de vista personal y no comprometen la posición del Gobierno de la Generalitat.



EL COMPROMISO DE CATALUÑA CON EL MUNDO

Cataluña es un país de larga historia, con fuerte personalidad y con una clara vocación de apertura y solidaridad con el resto de pueblos del mundo. La Cataluña de hoy se afirma como una sociedad plural y abierta, dispuesta a proyectar lo mejor de sí misma. Nuestro país quiere hacer su propia aportación a la comunidad internacional, convencido de que una participación responsable en la construcción de un mundo comprometido con la estabilidad, el crecimiento y la paz también nos hará crecer como país.

El Gobierno de la Generalitat ha puesto en marcha diferentes políticas para hacer efectiva esta presencia activa en un mundo altamente globalizado: las comunidades catalanas del exterior, la colaboración con organismos internacionales o la política de cooperación al desarrollo son ejemplos del esfuerzo gubernamental para hacer que Cataluña participe en primera persona y de forma constructiva en la gobernanza global, junto a iniciativas para dar a conocer la cultura catalana en el mundo o para la internacionalización de la economía catalana.

Las comunidades catalanas del exterior, auténticas embajadoras civiles del país en todo el mundo, han experimentado un destacable relanzamiento en los últimos tiempos y han recibido un apoyo decidido y creciente por parte de la Generalitat. Hay que trabajar para que en un futuro muy próximo puedan asumir hitos más ambiciosos y se conviertan en un auténtico puente entre Cataluña y el país de acogida, en ambas direcciones. Cataluña confía en que, además de la tarea que realizan en estos países, las comunidades del exterior se impliquen en la vida civil catalana y ayuden a construir el país también desde fuera.

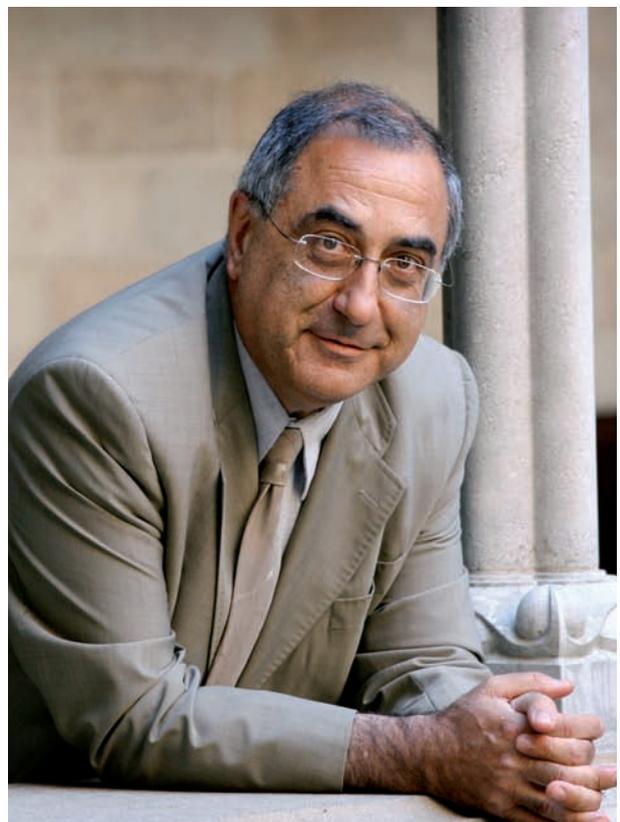
Otra dimensión de la acción exterior catalana es la colaboración con organizaciones internacionales. Debemos celebrar la firma de un acuerdo con las Naciones Unidas mediante el cual el Gobierno de Cataluña se convierte en donante de tres fondos y apoya la creación, en Barcelona, de una oficina de la Campaña de los Objetivos del Milenio. Se abre así una vía de colaboración entre las Naciones Unidas y los gobiernos subestatales, dado que la Generalitat

es la primera entidad política de esta naturaleza que firma un acuerdo tan importante.

Finalmente, se debe destacar el papel de la Cooperación Catalana también como muestra de proyección exterior. La sensibilidad y el esfuerzo de los catalanes por conseguir un mundo más justo y avanzar en la cultura de la paz son una de las mejores cartas de presentación de nuestro país en el mundo. El nuevo Plan director de cooperación al desarrollo, en proceso de redacción y con un amplio proceso participativo, profundizará en esta práctica.

Son muchas las acciones que se están realizando en estos momentos para dotar a Cataluña de más compromiso internacional, pero el Gobierno de la Generalitat quiere seguir mejorando esta presencia. Nuestro país no se conforma con ser espectador atento de la política internacional, sino que se declara decidido a comprometerse en la construcción del futuro de la mano del resto de los pueblos del mundo.

Joaquim Nadal



Joaquim Nadal es consejero de la Presidencia y portavoz del Gobierno.



RELACIÓN PIONERA CON LAS NACIONES UNIDAS

EL OBJETIVO COMÚN DE LUCHAR CONTRA LA POBREZA EN EL MUNDO HA CONDUCIDO A LAS NACIONES UNIDAS Y A LA GENERALITAT DE CATALUÑA A ESTRENAR UNA RELACIÓN PRIVILEGIADA. EN EL QUE ES EL PRIMER ACUERDO ESTABLE DE COOPERACIÓN DE LA CAMPAÑA DEL MILENIO DE LA ONU CON UN GOBIERNO SUBESTATAL, LA GENERALITAT SE HA COMPROMETIDO A PRESTAR SU APOYO A LOS OBJETIVOS DEL MILENIO. LA CAMPAÑA ABRIRÁ UNA OFICINA EN BARCELONA CON TAREAS DE ÁMBITO MUNDIAL.

Esta nueva relación entre Cataluña y el sistema de las Naciones Unidas abre la puerta a una colaboración mucho más amplia en otros ámbitos. Se estrena con la firma de apoyo de la Generalitat a la Campaña del Milenio. La iniciativa, impulsada por el secretario general, Kofi Annan, es la más ambiciosa de las que la ONU ha puesto en marcha para acabar con la pobreza. Plantea varias medidas: desde conseguir que todos los niños y niñas puedan ir a la escuela primaria hasta combatir el sida o reducir la mortalidad infantil.

Por parte de la Generalitat, quien ha llevado la iniciativa ha sido el ex secretario de Cooperación Exterior, Albert Royo i Mariné, quien, en diciembre, firmó en Nueva York un acuerdo plurianual con la coordinadora ejecutiva de la Campaña, Eveline Herfkens. Durante esos mismos días, el ex secretario catalán firmó también acuerdos de cooperación con dos organismos más de las Naciones Unidas: el Fondo de Población y el Fondo de Desarrollo para la Mujer. Según Royo, esta nueva relación con las Naciones Unidas «nace de la voluntad de consolidar a Cataluña como un actor internacional responsable y comprometido». Y añadía: «Cataluña se convierte en pionera en el campo de la cooperación internacional, y ahora abre la vía al hecho de que otros gobiernos subestatales se comprometan con las Naciones Unidas y le presten su apoyo con acuerdos de este tipo.» Herfkens también destacó el hecho de que el Gobierno catalán se convierta en «un ejemplo».

El acuerdo ya ha permitido una relación muy fluida



El exsecretario Albert Royo firmando un acuerdo con la ONU con Eveline Herfkens

entre ambas partes. Posteriormente, ello ha favorecido que el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, mantuviera una entrevista con Kofi Annan. Eveline Herfkens ha estado presente en la apertura de la Oficina de la Campaña en Barcelona, el 26 de junio.

La ONU constata que los gobiernos estatales que firmaron la Declaración del Milenio hace cinco años no han hecho los esfuerzos suficientes y, por esta razón, agradece que otros actores se impliquen. Así, recibió con los brazos abiertos el interés de la Secretaría de Cooperación Exterior por adherirse activamente a la Campaña del Milenio. La ONU ve en Cataluña la capacidad de liderar el proceso de adhesión a la lucha multilateral contra la pobreza de otros gobiernos no estatales. Por este motivo, la Oficina de Barcelona trabajará estrechamente con la sede en Nueva York para definir la estrategia mundial que debe permitir al organismo de las Naciones Unidas contar no sólo con la ayuda de los estados, sino también con la de los entes subestatales, regionales y locales de todo el mundo.

Las Naciones Unidas premian de este modo el compromiso de Cataluña, que contribuirá a la Campaña con un millón de dólares. En este sentido, Cataluña se sitúa al mismo nivel que otros estados que contribuyen a la Campaña. De hecho, ya antes de abrirse la Oficina, varios gobiernos han estudiado con interés el ejemplo de Cataluña; así, el Gobierno de Quebec tiene programada una reunión de trabajo con el Gobierno catalán.

Sandra Buxaderas

EN JUNIO SE ABRIRÁ LA PRIMERA OFICINA DE UN ORGANISMO DE LA ONU EN BARCELONA CON TAREAS DE ÁMBITO MUNDIAL: CONVENCER A LOS GOBIERNOS NO ESTATALES DE TODO EL MUNDO DE QUE SIGAN EL EJEMPLO CATALÁN

OCHO MANERAS DEL GOBIERNO CATALÁN DE CAMBIAR EL MUNDO

POR EVELINE HERFKENS*

Dirigentes de 189 estados firmaron unánimemente la Declaración del Milenio, que reconoce que no existe ningún muro que divida nuestro mundo. En septiembre del año 2000, el grupo de líderes se comprometió con firmeza a luchar conjuntamente contra la pobreza y el hambre, la desigualdad de género, la degradación ambiental y el VIH/sida, y, a la vez, a mejorar el acceso a la educación, a los servicios sanitarios y al agua potable, todo ello, para el año 2015. Estos compromisos de largo alcance forman parte de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM): ocho modos de que esta generación tenga el potencial de cambiar el mundo.

Si bien los gobiernos estatales asumen la responsabilidad primera de aplicarlos, no podemos progresar –y no progresaremos– si los actores no trabajan juntos en todos los ámbitos. Las autoridades subestatales, como, por ejemplo, el Gobierno de la Generalitat de Cataluña, son un factor clave en este esfuerzo.

Existe un potencial de cambio sorprendente en los millones de decisiones tomadas cada día por las autoridades decisorias subestatales, regionales y locales. En los países pobres pueden ser más eficaces que los gobiernos estatales a la hora de establecer las políticas necesarias para conseguir los ODM, porque están más cercanas a la ciudadanía y pueden entender mejor sus necesidades.

Espero que estéis de acuerdo en que la Generalitat de Cataluña dispone de un campo de aplicación suficiente para representar realmente una auténtica diferencia. Las prioridades del Gobierno catalán deberían ser la concienciación en el ámbito local y presionar al Gobierno estatal para que cumpla sus promesas referentes a la Declaración del Milenio. Las entidades políticas locales y regionales tienen la oportunidad de trazar un atajo entre las voces de la ciudadanía y las de las autoridades decisorias en el ámbito estatal. Para ayudar al Gobierno catalán a generar un impulso político, me gustaría destacar ocho acciones específicas que la Generalitat de Cataluña puede emprender para contribuir realmente a cambiar el mundo.

1. ADOPTAR UNA RESOLUCIÓN A FAVOR DE LOS ODM

Una manera de empezar a crear conciencia en el ámbito local es iniciar discusiones en el parlamento subestatal o regional, en los ayuntamientos y entre las autoridades locales. En realidad, el Parlamento catalán ya lo ha hecho: en 2004 aprobó una declaración institucional para adherirse a la Declaración del Milenio. Esta resolución es un buen punto de partida, dado que ayuda a concienciar al mundo político local, a los líderes de opinión y a los medios de comunicación, y puede generar iniciativas locales creativas.

Las ciudades y los pueblos también pueden hacer lo mismo. Este mensaje es especialmente impactante si cuenta con el apoyo del compromiso de la sociedad civil local y se empieza a repetir en todo el país.

2. DESTINAR FONDOS A INICIATIVAS DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

En Cataluña, no solamente habéis decidido colaborar con un porcentaje fijo dedicado al desarrollo, sino que también habéis dado el importante paso simbólico de formalizar legalmente dicha decisión. Con este paso extra, Cataluña ha contribuido a fijar nuevos estándares internacionales, puesto que la mayoría de gobiernos estatales no se han comprometido formalmente al 0,7%, ¡aun habiendo dispuesto de 30 años para hacerlo! Vuestro compromiso significa que en el año 2010 destinaréis el 0,7% de los ingresos fiscales de Cataluña como ayuda oficial al desarrollo (AOD). Ya en 2006 asignasteis a este concepto el 0,38%. Ya fue una gran noticia, pero aún fuisteis más lejos: ¡fuisteis capaces de comprometeros a aportar, en el año 2012, el 0,7% del PIB catalán, para reflejar el compromiso del Gobierno español!

Os animo a contribuir en iniciativas y fondos globales organizados por otras instituciones, como, por ejemplo, la iniciativa Pista Rápida para la Educación (Fast Track Initiative for Education). Pero debo reconocer que aquí Cataluña es, una vez más, líder, gracias al acuerdo recientemente firmado por el secretario de Cooperación Exterior de la Generalitat de Cataluña, Albert Royo i Mariné, con los representantes de la Campaña del Milenio de la ONU para una colaboración de tres años, con el objetivo de promover los ODM no solamente en Cataluña, sino también en cualquier parte del mundo.

3. FOMENTAR INICIATIVAS DE HERMANAMIENTO PARA CONSEGUIR LOS ODM

Numerosas ciudades y regiones adoptan a ciudades gemelas o regiones hermanas en países en proceso de desarrollo. Estas loables iniciativas tienen una importancia simbólica y en ocasiones pueden beneficiar directamente a pequeños grupos de ciudadanos y ciudadanas de la ciudad hermanada.

4. PRESTAR APOYO A INICIATIVAS DE LA SOCIEDAD CIVIL LOCAL, COMO PARTE DEL MOVIMIENTO GLOBAL DE LA BANDA BLANCA

Las autoridades locales también pueden prestar su apoyo a iniciativas de la sociedad civil local. En Cataluña, por ejemplo, en septiembre de 2005, la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo prestó su apoyo al Día Global de la Banda Blanca (al que llamasteis Marcha Blanca). Esta acción conjunta reunió a unas cinco mil personas en el puerto de Barcelona, para recordar al grupo de dirigentes reunidos en Nueva York, con ocasión de la Cumbre Mundial de la ONU, los compromisos que habían contraído cinco años antes.

5. UTILIZAR LOS PROPIOS ACTOS SOCIALES PARA PROMOVER LOS ODM

Todas las regiones y ciudades celebran acontecimientos tradicionales o extraordinarios, como festivales de verano, de música o cine, mercados o acontecimientos deportivos. Estos actos, que atraen a grandes multitudes locales y visitantes, también pueden ser una oportunidad especialmente fructífera para promover los ODM.

6. ACOGER LOS ARCOS DE LOS ODM O EL APARTADO DE CORREOS VOCES CONTRA LA POBREZA

Se alienta a las autoridades subnacionales y regionales –como, por ejemplo, Cataluña– a hacer uso de las herramientas de comunicación diseñadas por la Campaña del Milenio de la ONU para hacer oír las voces de su electorado a cadenas de televisión locales, regionales y nacionales, y para que se conciencien de la importancia de los ODM.

7. EDUCAR A LA JUVENTUD

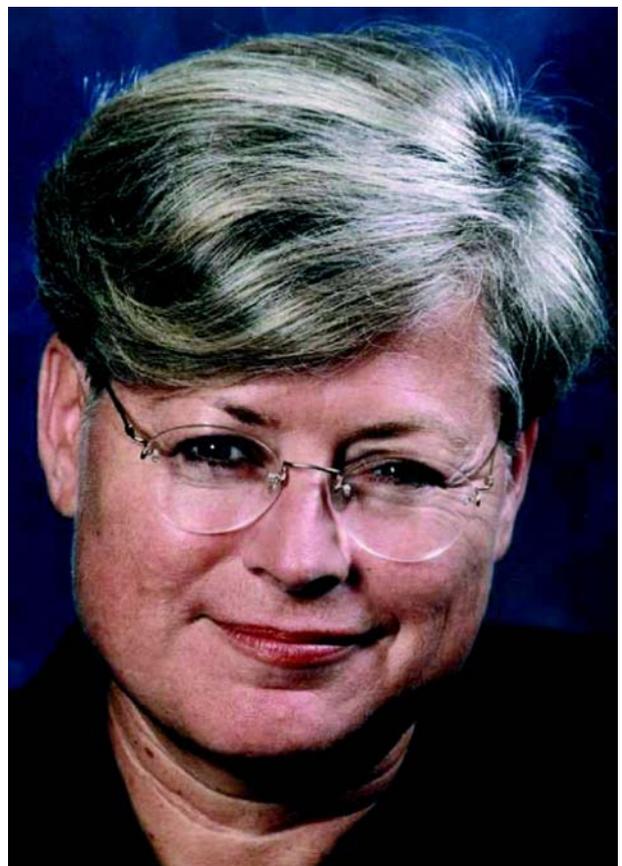
El Gobierno de Cataluña tiene voz y voto para determinar los currículos de la educación formal. Estas competencias ofrecen una excelente posibilidad de mejorar la concienciación y la comprensión de las cuestiones de desarrollo y de los ODM. Además, constituyen un medio para explicar a los ciudadanos y ciudadanas jóvenes que están creciendo en una comunidad multicultural y global, en un mundo verdaderamente globalizado.

8. LLEVAR EL MENSAJE AL GOBIERNO ESTATAL

Para asegurarse de que los gobiernos cumplen sus promesas, hay que presionarlos desde las bases. Las autoridades regionales y subnacionales pueden plantear los temas de desarrollo y los ODM a los gobiernos nacionales y a los parlamentos. Eso es, precisamente, lo que hace Cataluña –y con mucha eficacia– en asuntos importantes; ¡quizás sea el momento de hacerlo también con los ODM!

No deberíamos olvidar que somos la primera generación con recursos y tecnología suficientes para terminar con la pobreza. Confío en que pondréis todo vuestro empeño en aprovechar esta oportunidad única.

**Eveline Herfkens es la coordinadora del secretario general de las Naciones Unidas para la Campaña de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Es ex ministra de Desarrollo Internacional de los Países Bajos y ex embajadora holandesa en las Naciones Unidas de Ginebra y en la Organización Mundial del Comercio, así como ex representante de los Países Bajos en el Banco Mundial.*



C'MUN y Foro Joven

EXPERIMENTANDO LAS NACIONES UNIDAS

UNIVERSITARIOS DE TODO EL MUNDO HAN TRAÍDO A BARCELONA LA ASAMBLEA DE LAS NACIONES UNIDAS. ENSAYANDO SUS MÉTODOS DE DELIBERACIÓN Y TOMA DE DECISIONES, HAN PODIDO COMPROBAR DE PRIMERA MANO CÓMO SE PUEDE TRABAJAR PARA SOLUCIONAR CONFLICTOS DE FORMA PACÍFICA Y CONSENSUADA.

La Asociación de las Naciones Unidas de España (ANUE) es la que ha organizado la experiencia, conocida como C'MUN (Model of United Nations en Cataluña). Entre el 4 y el 7 de mayo, 300 universitarios de todo el mundo simularon una asamblea de la ONU en un marco simbólico, que sirvió de sede al Foro Internacional de las Culturas.

El Gobierno catalán ha apoyado esta iniciativa porque representa un refuerzo de los valores del multilateralismo y del papel de las Naciones Unidas. La Secretaría de Cooperación Exterior y la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo financian, con una aportación conjunta de 52.000 euros, cerca de la mitad de los 113.000 euros del coste de organización. El MUN es una línea de trabajo educativo que puso en marcha la propia institución de las Naciones Unidas. Tuvo lugar por vez primera en La Haya, en el año 1968, y ha seguido celebrándose hasta ahora en varios países europeos y americanos. El sentido pedagógico que aportan las convocatorias del MUN tiene un gran valor, porque promueve los derechos humanos, la protección del medio ambiente, el desarrollo económico, el desarme, la cultura de la paz y el desarrollo de la cooperación internacional. Las cuestiones y las conclusiones de cada convocatoria se trasladan a los representantes de las Naciones Unidas.

Sandra Buxaderas

JÓVENES CATALANES DEL EXTRANJERO

LOS JÓVENES QUE TRABAJAN PARA DAR A CONOCER CATALUÑA MUCHO MÁS ALLÁ DE SUS FRONTERAS PRONTO TENDRÁN LA OPORTUNIDAD DE PONER SUS EXPERIENCIAS EN COMÚN. EL 13 DE JUNIO EMPIEZA EN PUIGCERDÀ EL FORO JOVEN DE LAS COMUNIDADES CATALANAS DEL EXTERIOR.

En el Foro participarán 60 jóvenes, representantes de entidades de todo el mundo dedicadas a la promoción de la cultura catalana. Son el puente entre Cataluña y sus países de acogida.

Serán cuatro días de trabajo y debate. El objetivo de este Foro internacional es que los jóvenes compartan las estrategias para una buena gestión de las asociaciones y de los centros catalanes.

En el Foro se proporcionarán herramientas para la promoción cultural de Cataluña a las personas que dirigirán a corto o medio plazo las asociaciones y los centros catalanes en el exterior. También servirá para fortalecer los vínculos entre el colectivo de jóvenes en el exterior y activar interacciones futuras entre las asociaciones.

Será un espacio de reflexión, formación y aprendizaje, en el que también habrá tiempo para reencontrarse con las raíces propias. Aprovechando la coincidencia de fechas, se hará una visita a la Patum de Berga, fiesta popular catalana declarada patrimonio de la humanidad.

Ignasi Centelles



productesdelaterra.com
els productes dels Països Catalans

Ara els productes catalans molt més a prop teu!

Enviaments arreu del món!

En fer la comanda digues que has vist aquest anunci i t'obsequiarem amb un regal.

MÚSICA | TÈXIL | LLIBRES | ALIMENTACIÓ | BEGUES | I MOLT MÉS

www.productesdelaterra.com

Preus especials per Casals i col·lectius
Special prices for Casals and collectives
Precios especiales para Casals y colectivos

La entrevista: Pasqual Maragall

"Cataluña ha manifestado su compromiso de construir un mundo más justo"

ENTREVISTAMOS AL PRESIDENTE DE LA GENERALITAT DE CATALUÑA, PASQUAL MARAGALL, POCO DESPUÉS DE VISITAR LA COMUNIDAD CATALANA DE CHILE.

¿Cataluña está bien situada en el mundo?

Cataluña ha sido, por tradición y por vocación histórica, un país abierto al mundo. Desde los tiempos en que el Consulado de Mar representaba el espíritu abierto y emprendedor de los catalanes, nuestro país ha mirado hacia fuera buscando nuevas oportunidades. Este talante es, hoy, más importante y necesario que nunca.

Los catalanes han demostrado tener una fuerte conciencia de la importancia de participar en la búsqueda de soluciones para los grandes retos de la humanidad. Tanto si hablamos de la difícil construcción de un mundo en paz como de la necesidad de reducir las enormes desigualdades económicas, defender los derechos humanos, preservar el medio ambiente o favorecer un intercambio enriquecedor entre culturas diversas, la ciudadanía de Cataluña ha manifestado su compromiso para contribuir a construir un mundo diferente y más justo. Nuestras empresas están cada vez más internacionalizadas, como también lo está la sociedad catalana en su conjunto, sus universidades y sus instituciones públicas.

Hoy es toda Cataluña la que se proyecta hacia el exterior y busca nuevas alianzas en nuestro marco eurorregional más próximo, sin eludir las oportunidades de futuro en cualquier parte del mundo. Del mismo modo que hoy el mundo se encuentra en Cataluña, Cataluña se encuentra en el mundo, y ello es más importante que la situación estrictamente geográfica de nuestro país.

¿Cuál es la imagen de Cataluña que percibe en sus viajes al exterior?

He podido comprobar de primera mano el respeto que se ha ido ganando nuestro país, no sólo entre los estados vecinos, como Francia, Marruecos o Argelia, sino también en realidades geográficamente tan alejadas como Japón, China, México o Estados Unidos.

Al iniciar la legislatura actual, éramos conscientes de los importantes retos internacionales de nuestro país. Heredábamos un prestigio importante, fruto de una política de acción internacional que había sido pionera en el Estado español. Con dos años de perspectiva, creo que nos podemos sentir razonablemente satisfechos de las respuestas que la acción exterior de la Generalitat ha dado a los retos que tenía planteados.

¿Qué importancia tiene la comunidad catalana del exterior?

La importancia histórica de la comunidad catalana del exterior (CCE) se ha convertido hoy en una lección cargada de significado y de futuro. Hace cien años, Cataluña iniciaba el siglo XX con un proyecto regenerador de país: un proyecto para recuperar las instituciones de autogobierno y para dar cobertura a la expansión económica catalana, que ya en aquel momento, había superado las fronteras de la Península Ibérica. La constitución de centros, como, por ejemplo, el Centro Catalán de Chile, fue un exponente del carácter emprendedor que hizo posible la exaltación de la Cataluña de 1906.

Cien años después, pese a los periodos convulsos y oscuros que Cataluña ha tenido que sufrir, podemos estar muy orgullosos de los resultados alcanzados por aquel impulso histórico. Hemos reconstruido una autonomía robusta, de la que la Generalitat es emblema y columna central. Ahora que tenemos un nuevo Estatuto, pienso reclamar del conjunto de la sociedad catalana un compromiso constructivo para nuestro futuro. Pienso esforzarme incansablemente en hacer que toda la energía que durante años se ha invertido en la reivindicación se oriente a construir un país que se convierta en ejemplo para el resto de pueblos de España y de Europa.

Los amigos de los casales catalanes son en cierto sentido el paradigma de lo que pido: que los catalanes, sin dejar de serlo, miren hacia fuera, proyecten su personalidad individual y su ambición colectiva más allá de sí mismos. Y que tengan una presencia importante en el mundo. Cataluña debe superar su obsesión introspectiva o nostálgica. Somos lo que somos, somos los que somos y estamos donde estamos. Y tenemos mucho futuro por delante. Ésta es la importancia de la comunidad catalana del exterior y su catalanismo. Una importancia que, como digo, está llena de historia y de futuro.

Este año ha querido estar presente en el centenario de la CCE de Santiago de Chile. ¿Qué impresión se ha llevado?

Una impresión muy positiva. Aunque se celebraba el 11 de marzo, una fecha cargada de motivos simbólicos de dolor y tristeza en España y, concretamente, en Madrid, pude observar que en la comunidad de Chile esos días serán recordados como los de una nueva

esperanza. Una esperanza que tiene mucho que ver con el camino que Cataluña está enfilando ahora mismo.

Además, como presidente de Cataluña, como amigo, como hijo de un país que sufrió la represión y la dictadura, me sentí honrado de estar en Chile con motivo de la toma de posesión de Michelle Bachelet, la primera mujer jefe de Estado y de Gobierno que tiene Chile.

Parece una paradoja: la penúltima vez que estuve en Santiago, en septiembre de 2003, rememorábamos una fecha luctuosa clave en nuestros países respectivos: el 11 de septiembre de 1714, hoy convertido en nuestra fiesta nacional, y el 11 de septiembre de 1973, jornada de duelo para el pueblo chileno. Y al volver, en 2006, el 11 de marzo, hacía apenas dos años de otra jornada negra para toda España en la que todos nos sentimos afectados.

Pero, insisto, fue muy gratificante para mí compartir un rato con viejos catalanes, compatriotas, unidos siempre a nuestro país.

¿Qué balance hace de la acción de gobierno en este primer término de legislatura?

Los contactos y las relaciones activas con regiones de todo el mundo, mantenidos o establecidos en estos últimos años, demuestran la envergadura adquirida por nuestra red internacional y la carga de futuro que contienen los proyectos que traspasan nuestras fronteras.

Existen diferentes departamentos de la Generalitat que tienen una fuerte actividad internacional en varios países y ámbitos geográficos, y tenemos oficinas vinculadas a la Generalitat de Cataluña en más de treinta países.

Como le decía, el balance es, sin duda, positivo. Pero debemos ir más allá. Nuestra aspiración es situar a Cataluña, de acuerdo con el Gobierno de España, en la vanguardia de los gobiernos de proximidad, empezando por el nivel eurorregional hasta llegar a la escala mundial, construyendo alianzas con gobiernos locales, regionales y estatales y con organizaciones internacionales, anteponiendo los avances prácticos en la consecución de objetivos concretos de desarrollo, diversidad, innovación y construcción de la paz.

Entre las prioridades para los próximos años, querría destacar, muy especialmente, el contacto, la cooperación y la participación en organizaciones internacionales gubernamentales; la detección y el intercambio de buenas prácticas con los países y las regiones punteros en el mundo, y la atracción de inversiones y de sedes permanentes de organizaciones internacionales, de grandes centros de investigación e innovación de ámbito mundial y de grandes acontecimientos de ámbito internacional, que ayuden a la internacionalización de la Generalitat, pero también de los actores económicos y sociales de Cataluña.

También trabajaremos para concretar en acciones específicas los valores de un país comprometido con la búsqueda de la paz y la lucha contra la pobreza. Cataluña se ha implicado plenamente en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Naciones Unidas, establecidos para el año 2015, como marco inspirador de la acción destinada a reducir las desigualdades a escala mundial. La Oficina de la Campaña en Barcelona se encargará de fomentar actividades dentro del territorio catalán y del resto del Estado español, así como de reforzar la implicación de las autoridades locales y los gobiernos regionales con los Objetivos del Milenio a escala mundial.

La acción exterior de Cataluña tiene una voluntad global. Ahora bien, Europa, y en primer lugar, la Unión Europea, continuará siendo el marco principal de nuestra acción exterior, a partir de la defensa de una Europa federal, construida sobre las identidades diversas de los pueblos del continente. Nuestra presencia en Europa debe suponer una doble apuesta por una Unión próxima a los ciudadanos y una Unión con núcleos de poder descentralizados.

Nos planteamos estos retos con ilusión, ambición y la convicción de que hacer política internacional es también contribuir al desarrollo y el crecimiento de Cataluña y España y a la calidad de vida de nuestra ciudadanía.

Sandra Buxaderas



Comunidades catalanas

CIEN AÑOS HACIENDO DE PUENTE EN CHILE...

EL PAÍS ANDINO HA ACOGIDO SIEMPRE A LOS CATALANES CON LOS BRAZOS ABIERTOS, SOBRE TODO DURANTE EL DOLOROSO EXILIO POSTERIOR A LA GUERRA CIVIL. CATALUÑA LE HA CORRESPONDIDO IMPLICÁNDOSE A FONDO –TRES PRESIDENTES CHILENOS TIENEN ASCENDENCIA CATALANA–, PERO SIN OLVIDAR SUS RAÍCES. POR ESTE MOTIVO, EL CENTRO CATALÁN DE SANTIAGO DE CHILE CUENTA CON UNA GRAN VITALIDAD Y ESTE AÑO HA SOPLADO LAS CIEN VELAS.

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Pasqual Maragall, ha presidido los actos de celebración del centenario en Santiago, lugar al que viajó acompañado del ex secretario de Cooperación Exterior, Albert Royo. También asistieron a los actos de la toma de posesión de la presidenta de Chile, Michelle Bachelet.

El presidente catalán felicitó al Centro por la tarea realizada durante todos estos años, a la vez que expresó que se sentía muy honrado por la invitación de la presidenta Bachelet, en unos días de nueva esperanza para Chile. También se reunió con Isabel Allende.



Pasqual Maragall, presidente del Gobierno de Cataluña, con Isabel Allende. A la izquierda, Albert Royo, ex secretario de Cooperación Exterior, y detrás, el embajador español en Santiago de Chile, Juan Alfonso Ortiz, con otro miembro del cuerpo diplomático.



Sigfrid Grimau, presidente del Centro Catalán de Santiago de Chile; Albert Royo, ex secretario de Cooperación Exterior de la Generalitat de Cataluña; Rafel Caballeria, responsable de las Comunidades Catalanas del Exterior, y Miguel Bladi, presidente de la asociación de empresarios catalanes.

"LOS CENTROS CATALANES YA NO SÓLO MANTIENEN LA CULTURA CATALANA, SINO QUE LA DIFUNDEN HACIA EL EXTERIOR"

El presidente del Centro Catalán de Santiago de Chile, Sigfrid Grimau, manifestó que durante estos cien años, la colectividad catalana ha preservado la cultura de Cataluña y ha dejado una huella imborrable en este país. Entre otros, citó la aportación al himno chileno de Ramon Carmina, a los tres presidentes chilenos de ascendencia catalana, la aportación del célebre general Artur Ramón i Chacón, así como a los primeros catedráticos del país y la influencia de la actriz Margarita Xirgu.

Sigfrid Grimau también se refirió a la globalización, en la medida en que facilita que los pueblos y las culturas se escapen de las fronteras y posibilita la interculturalidad. Señaló que, gracias a las tecnologías de la información y la comunicación, la Cataluña exterior está más cerca de la Cataluña interior, lo que le permite formar una sociedad homogénea. Y añadió que «los centros catalanes ya no sólo mantienen la cultura catalana, sino que la difunden hacia el exterior», deseando que «nazca una nueva unión fuerte entre la gente catalana en cualquier parte del mundo».

Encuentro de las Comunidades Catalanas de esta zona, que tiene lugar cada dos años. La entidad nació con la aprobación de sus estatutos, el 11 de noviembre de 1906, que proclaman, entre otros objetivos, el de

"DURANTE LOS CIEN AÑOS DEL CENTRO CATALÁN DE SANTIAGO DE CHILE, LA COLECTIVIDAD CATALANA HA PRESERVADO LA CULTURA DE CATALUÑA Y HA DEJADO UNA HUELLA IMBORRABLE EN ESTE PAÍS"

«mantener vivo el espíritu de catalanidad y despertar entre todos los catalanes establecidos en estas tierras el amor al idioma propio».

Durante los años inmediatamente posteriores al exilio de 1939, esta entidad centenaria acogió a muchos exiliados, entre los que se encontraban intelectuales como Xavier Benguerel, Cèsar-August Jordana, Josep Ferrater Mora, Domènec Guansé, Joan Oliver y Francesc Trabal. Actualmente cuenta con unos trescientos socios, entre catalanes de origen, descendientes de catalanes (segunda y tercera generación) y ciudadanos chilenos interesados por Cataluña.

Entre las principales secciones que integran este Centro Catalán, se encuentra la Agrupación de Profesionales de Origen Catalán (APOC) y el Grupo de Juventud, que, además de las actividades propias de jóvenes, coordina la asistencia y el apoyo que el Centro ofrece desde hace años a dos escuelas públicas con dificultades: la escuela Catalunya y la escuela Ciudad de Barcelona.

... Y DE ACTIVISMO CATALÁN EN ARGENTINA

LA COMUNIDAD CATALANA DE CÓRDOBA CELEBRA ESTE AÑO EL CENTENARIO DE SU PRESENCIA INSTITUCIONAL EN ESTA CIUDAD ARGENTINA. LOS ACTOS DE CELEBRACIÓN EMPEZARON CON LA CONMEMORACIÓN DE LA PROCLAMACIÓN DE LA REPÚBLICA CATALANA, EL 14 DE ABRIL, Y LA FIESTA DE SANT JORDI Y DE LA CATALUÑA EXTERIOR, EL 23 DE ABRIL.

El centenario ha coincidido con la inauguración oficial de la remodelación de la sede social del Casal Catalán, en la calle Urquiza, 1612, en el barrio de la Alta Córdoba, a la que asistieron el exsecretario de Cooperación Exterior de la Generalitat de Cataluña, Albert Royo i Mariné, invitado por el presidente del Casal Catalán de Córdoba, Josep Maria Casas. Estas obras se han financiado, en parte, por la Secretaría de Cooperación Exterior. Esta área del gobierno ofrece apoyo a las 114 comunidades catalanas distribuidas por todo el mundo.

A los actos del centenario acudieron muchas comunidades catalanas del Cono Sud: Casal de Cataluña de Buenos Aires, Casal de Cataluña de Paraná, Casal de los Países Catalanas de La Plata, Centro Catalán de Rosario, Centro Catalán de Mendoza, Centro catalán de Venado Tuerto, Agrupación Catalana Pergamino, Agrupación Cultural Catalana de Mendoza, Mutual Catalana Germanor de Mendoza y Las Cuatro Barras de cautelar. También asistieron las entidades de Santa Fe, Mar del Plata y Bahía Blanca.



Albert Royo y Rafael Caballeria, con el presidente y otros miembros del Casal Català de Córdoba.

Los catalanes de Córdoba acogieron durante los años cincuenta a importantes personalidades, como, por ejemplo, el músico Xavier Cugat y los actores Albert Closas y Enric Guitart. Durante este periodo, la comunidad catalana también organizó actos reconocidos, como, por ejemplo, un concierto en homenaje al gran violonchelista Pau Casals. Durante todo el siglo XX ha mantenido una intensa actividad cultural, social y deportiva. En el año 1986, destaca la creación de un coro dirigido desde entonces por el maestro Ariel Seras, muy reconocido en la sociedad argentina y que ya ha ofrecido 161 recitales en diferentes ciudades de Argentina, Uruguay y Chile.

El Institut de Projecció Exterior de la Cultura Catalana otorgó en 1990 uno de los Premios Batista i Roca a Mercè Viola Grau de Seras (madre del director del coro) y en 2005, al doctor Carles Padró, actual secretario de la Comisión Directiva del Centro. Estos Premios recaen cada año en diez personalidades catalanas que trabajan para mantener la presencia catalana en el mundo.

Joan G. Bausa

El catalán del exterior: Pere Casaldàliga



"MI SUEÑO ES AMAR CADA VEZ MÁS"

ENTREVISTAMOS A UNO DE LOS CATALANES MÁS UNIVERSALES: PERE CASALDÀLIGA. SU MENSAJE DE AMOR Y DE LUCHA POR LA JUSTICIA SOCIAL HA TENIDO REPERCUSIÓN EN TODA AMÉRICA LATINA Y EN TODO EL MUNDO, Y ES UN MODELO A SEGUIR POR MUCHOS CATALANES Y POR GENTES DE TODOS LOS CONTINENTES.



Pere Casaldàliga es uno de los catalanes más universales. Su mensaje ha llegado desde el humilde obispado del Mato Grosso a toda América Latina, ha cruzado el Atlántico para topar con los recelos del Vaticano y el aplauso de la Iglesia de base, ha conquistado medio mundo con su ejemplo de firmeza, sencillez y amor. Quienes tienen la suerte de tener a Pere Casaldàliga, Don Pedro, cerca, son los fieles del que hasta ahora ha sido su obispado. Por ellos ha luchado, por ellos se ha transformado, a través de ellos ha despertado la admiración de tantas personas. La Generalitat de Cataluña le ha otorgado el Premio Cataluña –el primero que da a un catalán– y para ello, el presidente Pasqual Maragall se ha desplazado hasta Brasil, tierra de la que este apóstol de los pobres no se puede mover si quiere asegurar su retorno, puesto que ha recibido varios avisos de expulsión por su tarea en favor de los desfavorecidos y en contra de los

abusos de los latifundistas.

Al recibir el premio, Casaldàliga cerraba así el discurso: «Quiero pedir a mi Cataluña que continúe abierta al mar. Dentro y fuera de casa; con los otros catalanes y con los inmigrantes que van llegando, y con toda la humanidad. Siendo ella misma libre, justa, humanizada y acercándose a todos los pueblos de la tierra. Humanicémonos para siempre jamás practicando la proximidad.» Lo había iniciado diciendo que quiere «renovar en la vejez la identidad catalana». ¿Cómo se conjuga el amor universal con el amor por las raíces? De éstas y de otras cuestiones hemos querido hablar con Don Pedro.

Usted reivindica la identidad catalana. Hay quien dice que para ser ciudadano del mundo, es necesario superarla...

Tengo un verso que dice: «Cuanto más vamos, más volvemos». Está comprobado que en la vejez y en casos conmovedores –en la agonía, sobre todo– las raíces gritan y florecen. Nunca he negado mi identidad catalana. Lo he dicho incluso en mi libro titulado *Encara avui respiro en català*. Pero mi condición de misionero, al salir de Cataluña, pasar por África y venir a parar a ésta, nuestra América Latina, me ha posibilitado y me ha pedido universalizar mi alma. Creo que mi talante abierto también ha ayudado.

Para ser ciudadano del mundo no es necesario renegar de la propia identidad. Se trata de tener el corazón lo suficientemente grande y agradecido para crecer. No hay que restar, hay que sumar. Todo es, fundamentalmente, sentir que nuestra primera gran identidad es ser de la raza humana.

¿Quizás la identidad de ser catalán le ha ayudado a tener más sensibilidad por la causa de los derechos de las personas y de los pueblos?

El hecho de ser catalán me ha dado una sensibilidad mayor por ciertas causas prohibidas, sobre todo con respecto a los pueblos indígenas y al pueblo negro. El pueblo catalán ha sido, en tiempos diferentes y de diferentes formas, una "patria prohibida".

Usted reitera la vigencia del Evangelio de la liberación. Lo dice en un momento en el que parece que la única vía en el mundo sea la capitalista, al menos, la única que se ha impuesto...

La teología de la liberación conserva plena vigencia; y la conservará mientras Dios sea amor, mientras alguien crea en el Evangelio de Jesús de Nazaret, mientras haya pobres y oprimidos necesitados de liberación. Hoy, cada vez más, es necesaria la teología de la liberación, el Evangelio de la liberación, mejor dicho, a medida que crece el capitalismo neoliberal, el egoísmo y el consumismo insolidarios y el cierre al "prójimo".

¡Usted es un modelo para tanta gente! Díganos cómo lo hace para tener tan presente el amor en su vida... Y los momentos de dificultad, aquellos en los que algunos piensan «Dios nos abandona», aquellos en los que uno comparte un calvario, usted, ¿cómo los afronta?

Las grandes dificultades, la soledad, ciertas enfermedades, las injusticias, las mentiras oficializadas, el hambre y la muerte de los inocentes nos llevan al grito de Jesús en la cruz: «Dios mío, Dios mío, ¿por qué nos has abandonado?»; pero Dios sigue siendo el Dios de la vida y del amor. Y su espíritu no nos falta. Y la humanidad tiene genética divina. Y, como decía aquella madre que perdió a un hijo en el atentado del 11 de marzo, «los que amamos somos más».

Ello no dispensa la indignación, la contestación crítica, la organización solidaria, la lucha constante por transformar la política que tenemos, por construir "el otro mundo posible". Quien ama de verdad a Dios y al prójimo hará política "revolucionaria", de verdadera transformación social y económica. La abstención y la indiferencia son una blasfemia.

Jesús decía que, para seguirlo, hay que olvidarse de uno mismo. Para mucha gente, eso es muy duro. Usted, ¿qué ha extraído de ese mensaje? Quizás, olvidarse de usted mismo, ¿ha significado irse hasta tan lejos? ¿Cómo se lo toma eso de que Dios le haya enviado tan lejos de casa?

Estoy lejos de Cataluña, pero estoy dentro, y estoy en España y estoy en Europa y, desde este rincón de la Amazonia brasileña, estoy en el mundo. Mi sueño ahora es confiar para siempre en el Dios-Amor y amar cada vez más a todo el mundo, con mucha esperanza.

A nosotros sí que nos da esperanza. Gracias, Pere.

Sandra Buxaderas

**QUIEN AMA DE VERDAD A DIOS
Y AL PRÓJIMO HARÁ POLÍTICA
"REVOLUCIONARIA", DE
VERDADERA
TRANSFORMACIÓN SOCIAL Y
ECONÓMICA. LA ABSTENCIÓN
Y LA INDIFERENCIA SON UNA
BLASFEMIA**

**EL HECHO DE SER CATALÁN ME
HA DADO UNA SENSIBILIDAD
MAYOR SOBRE CIERTAS
CAUSAS PROHIBIDAS, SOBRE
TODO CON RESPECTO A LOS
PUEBLOS INDÍGENAS Y AL
PUEBLO NEGRO. EL PUEBLO
CATALÁN HA SIDO, EN TIEMPOS
DIFERENTES Y DE DIFERENTES
FORMAS, UNA "PATRIA
PROHIBIDA"**

**LAS GRANDES DIFICULTADES,
LA SOLEDAD, CIERTAS
ENFERMEDADES, LAS
INJUSTICIAS, LAS MENTIRAS
OFICIALIZADAS, EL HAMBRE Y
LA MUERTE DE LOS INOCENTES
NOS LLEVAN AL GRITO DE
JESÚS EN LA CRUZ: «DIOS MÍO,
DIOS MÍO, ¿POR QUÉ NOS HAS
ABANDONADO?»; PERO DIOS
SIGUE SIENDO EL DIOS DE LA
VIDA Y DEL AMOR. Y SU
ESPÍRITU NO NOS FALTA**



EL RETO MEDITERRÁNEO

CATALUÑA Y BARCELONA HAN SIDO ESCENARIO DE MOMENTOS IMPORTANTES EN LAS RELACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA CON SUS VECINOS DEL MEDITERRÁNEO. AHORA ES NECESARIO EJERCER INFLUENCIA Y EMPRENDER ACCIONES CONCRETAS PARA CONVERTIRLO EN UN ESPACIO MÁS ESTABLE Y PRÓSPERO. ES BUENO PARA EL MEDITERRÁNEO Y ES BUENO PARA LA POSICIÓN INTERNACIONAL DE CATALUÑA.

POR EDUARD SOLER I LECHA*

Cuando en el aeropuerto del Prat miles de personas toman el avión hacia Madrid, pocos saben que, desde Barcelona, Argel se encuentra a una distancia parecida. Tampoco solemos pensar en que el estrecho de Gibraltar es una de las fronteras mundiales que separa unos niveles de riqueza y desarrollo más dispares. El Mediterráneo, con todos sus problemas y desigualdades, es para los catalanes una realidad cotidiana y próxima, pero a la que no siempre se presta la atención suficiente.

A pesar de todo, Cataluña y Barcelona han sido el escenario de momentos importantes en las relaciones entre la Unión Europea y sus vecinos mediterráneos. En noviembre de 1995, Barcelona acogió la reunión de ministros de Asuntos Exteriores que derivó en la creación del Partenariado Euromediterráneo, también denominado Proceso de Barcelona. Los estados miembros de la UE y sus socios mediterráneos colocaron la primera piedra de un proceso que debería convertir el área Mediterránea en una zona de paz y estabilidad, de prosperidad compartida y de intercambio humano y cultural. En aquella cita, Cataluña acogió y organizó también numerosos encuentros de la sociedad civil, del mundo local, empresarial, etc.

Diez años más tarde, los objetivos marcados en el año 1995 siguen tan vigentes como incumplidos. Aunque ha habido algunos progresos, un sentimiento de frustración ha invadido a quienes depositaron en el Proceso de Barcelona unas esperanzas quizás excesivas. En noviembre de 2005, los miembros del Partenariado se reunieron de nuevo en Barcelona, esta vez, con los jefes de Estado y de Gobierno como representantes, y una vez más, desde Cataluña se organizaron

numerosos actos paralelos de reflexión y de análisis de los retos del Mediterráneo. Esta cumbre debía revitalizar un proceso carente de entusiasmo, otorgándole más impulso político y más visibilidad. Las lecturas que se han hecho de la cumbre han ido desde la satisfacción de los organizadores a la crítica feroz de algunos medios de comunicación y algunos sectores políticos, pasando por la frustración resignada de muchos analistas.

Ni el triunfalismo ni el derrotismo son actitudes apropiadas para afrontar el futuro del Proceso de Barcelona. Urge darle un nuevo empuje, puesto que el estancamiento podría dar alas a quienes defienden sustituirlo por otras iniciativas o incluso centrar la atención de la UE en otras áreas geográficas. Cataluña, tan vinculada al Proceso de Barcelona, puede y debería tener un papel activo para defenderlo. Aun cuando el marco de relaciones del Proceso es interestatal –el Gobierno catalán no tiene voz ni voto en las decisiones de los encuentros euromediterráneos–, Cataluña puede ejercer su influencia. Puede proponer líneas de actuación y puede ejercer presión sobre los estados y las instituciones de la UE.

Cataluña debe convertirse en una de las conciencias de la región euromediterránea y reclamar más atención. El Instituto Europeo del Mediterráneo (IEMed) y otras instituciones son canales importantes para hacerlo posible. De hecho, Cataluña y Barcelona han sido, tradicionalmente, polos de mediterraneanismo. Es decir, han promovido la idea de que el Mediterráneo es una región diversa, pero con raíces culturales e históricas comunes y que debe hacer frente a unos retos compartidos. Una región en la que una crisis política o económica producida en uno de sus extremos acaba salpicando al resto. Fiel a esta tradición, Cataluña debe continuar reclamando más implicación política y unos esfuerzos financieros crecientes para gestionar eficazmente los retos de seguridad, de desarrollo y de conocimiento mutuo. Unos retos que en un mundo cada vez más interdependiente tienen repercusiones para el conjunto del viejo continente y para el mundo entero, tal y como demuestra el conflicto en Palestina.

Además, las administraciones públicas, el sector privado y la sociedad civil catalana se deben implicar en proyectos concretos que repercutan en el progreso de la región. Proyectos educativos, hermanamientos, colaboración entre partidos políticos, sindicatos, patronales y medios de comunicación, es decir, predisposición a intercambiar experiencias con nuestros vecinos mediterráneos, entre otros. Cataluña aún tiene presente el proceso de transición política y de modernización socioeconómica de España, transformación que muchos juzgan como espectacular. Esta experiencia puede ser muy útil para algunos de nuestros vecinos. Por ejemplo, hace poco que conmemoramos los veinticinco años de historia de los ayuntamientos democráticos, y en el mundo árabe la reforma en el ámbito local es urgente y necesaria. Debemos intercambiar experiencias de este tipo.

Se impone, pues, hacer un llamamiento a una implicación más importante del Estado y de la UE en el futuro del Mediterráneo y, a la vez, dar ejemplo, pasando de la retórica a la acción. Además, Cataluña

ha de ser consciente de que el desarrollo del Mediterráneo tiene implicaciones para su posición en el mundo. No es comparable que Barcelona sea uno de los centros de un Mediterráneo próspero, seguro, democrático y culturalmente fértil, y que sea un bastión de la frontera sur de una Europa que se fortifica frente a la pobreza, el autoritarismo y las amenazas de la otra orilla. Entre estos escenarios, es evidente cuál es el más deseable para Cataluña y sus ciudadanos.

** Eduard Soler i Lecha es coordinador del Programa Mediterrània de la Fundació CIDOB y profesor de relaciones internacionales en la UAB.*



La visión del expatriado



CATALUÑA: REENCUENTRO CON LAS RAÍCES

POR JOAN M. FERRAN I OLIVA*

Viví en Cataluña los años de mi primera niñez y, ya de adolescente, tuve una estancia de un año. Posteriormente, hace 33 años, hice una única visita de sólo tres semanas. Fueron breves espacios de tiempo pero, tercamente, día a día me ha acompañado el recuerdo imborrable de aquella tierra, plantel de mis primeras vivencias y hogar de mis antepasados. El 19 de diciembre de 2005 volví para una estancia de dos meses con ocasión de la presentación de mi libro. ¹ Aquel día empezó un torrente incesante de emociones que se extendió durante toda mi estancia.

En medio de las profundas emociones del reencuentro, me he sentido como Rip Van Winkle, aquel personaje de Washington Irving que, extraviado en un bosque, se encuentra con unos enanos halagadores que le

ofrecen un raro brebaje. Tras tomárselo, se queda dormido durante veinte años. Cuando se despierta, alarmado, inicia su regreso a casa sin darse cuenta de que ha envejecido y lleva una larga barba. Al llegar al pueblo, casi nadie lo reconoce y él mismo a duras penas es capaz de identificar ya a ninguno de sus habitantes y lugares.

He tenido que descubrir mis raíces mediante una verdadera tarea de arqueología social y paisajística. Finalmente, las he localizado. Todavía están ahí, pero bajo capas de nuevas costumbres impuestas por la globalización, la modernización y las oleadas inmigratorias. En lo material también he podido encontrarlas recubiertas de toda clase de materiales contemporáneos y en medio de una portentosa extensión constructiva. Los actuales catalanes –y Cataluña–, sin dejar de serlo, son al mismo tiempo diferentes.

He encontrado una Cataluña rica que contrasta con la que conocí personalmente y todavía más con aquella de la que me hablaban mis padres. Un país en el que, ahora, predominan el sector de servicios y el industrial, pero donde sobrevive el espíritu campesino a través de una atávica afición por las masías.

La llegada de 14 millones de turistas anuales muestra su huella en la apretada infraestructura hotelera, variada, lúdica y comercial. Esta cifra equivale a la cuarta parte de los turistas recibidos en toda España y evidencia la potencialidad económica de Cataluña.

¹ *La Constitució catalana de l'Havana, publicada por Pagès Editors, SL, de Lleida, en junio de 2005.*

La población autóctona no quiere tener demasiados hijos y hay que apelar a gente de fuera para abastecer de mano de obra a la economía que crece año tras año. La irrupción constante de inmigrantes, primeramente españoles y ahora extranjeros, queda de manifiesto en la trama social. Por las calles impera el cosmopolitismo y, junto con la gente de habla catalana, se oye hablar –demasiado a menudo– el castellano con toda clase de acentos, e incluso otras lenguas europeas, africanas y asiáticas. Muchos inmigrantes de antes o de ahora se han integrado en la vida catalana y otros, aún no. Desgraciadamente, no faltan los de segunda e incluso tercera generación, ya nacidos en Cataluña, que rechazan adoptar la lengua del país que dio acogida a sus padres.

Los catalanes sienten devoción por la democracia. Parece que la acaben de estrenar, pese a que el franquismo quedó atrás hace más de 25 años. Pero el secular virus absolutista sobrevive bajo el cobijo de una cosmética liberal, y los numerosos afectados por esta enfermedad política no perdonan a los hijos del Principado que añoren lo que perdieron en el año 1714.

La gente piensa según vive. El nivel de vida actual de que disfrutaban los catalanes engendra la enajenación consumista y tiende a nublar los sentimientos patrióticos. Un resultado muy positivo de los años de autonomía es la expansión de la divulgación histórica y la lucha por la posición política y la defensa de la lengua. Es preciso insistir sobre el tema y despertar, especialmente entre los más jóvenes y entre los hijos de los inmigrantes, el amor por los valores nacionales. El deporte puede representar una táctica en este sentido, a través de equipos o atletas identificados plenamente como catalanes. Algo similar se puede decir de las manifestaciones artísticas en general. Una poderosa herramienta que no se ha aprovechado como es debido es el cine, y pienso en ejemplos como los de las producciones Braveheart y Michael Collins, ambas de gran taquilla, la primera exaltando el patriotismo escocés y la segunda, el irlandés.

Por deformación profesional, puesto que soy economista, tengo obsesión por las cifras y no puedo resistirme a hacer una estimación estadística de la catalanidad a estas alturas, grosso modo, claro está. Pienso que aproximadamente la tercera parte de los habitantes del Principado se sienten sólo catalanes, una parte igual se consideran primero catalanes y después españoles, y el resto primero españoles y después catalanes, o sólo españoles... o nada. No son malos resultados si se tiene en cuenta la gran proporción de gente foránea que actualmente vive en Cataluña.

En la estructura política, los partidos nacionalistas tienen un peso considerable: CIU, con tendencias derechistas, y ERC, un tanto hacia la izquierda. Ambos, hasta ahora, dentro de una línea de evolución darwinista, ajena a toda clase de enfrentamientos armados. El PSC, aun siendo uno de los denominados sucursalistas, hace esfuerzos no siempre positivos por mantener cierta independencia; sus seguidores dan más relieve a los problemas sociales que a los patrióticos, pero muchos se asimilan a las posiciones catalanistas. Una cosa similar se puede decir de ICV. El PP ha catalanizado su nombre (ahora es Partit Popular), pero nada más; dócil y sistemáticamente sigue la destructiva norma de atacar todo lo que hacen sus contrincantes, y a menudo sin demasiada veracidad.

Desgraciadamente, entre los mismos partidos catalanes no hay siempre elegancia política, por decirlo eufemísticamente. A veces, predominan los intereses partidistas sobre los de Cataluña. Es lo que se ha visto en la discusión actual del Estatuto.

Ésta es, muy brevemente, la percepción que he tenido de la Cataluña actual. Es el contraste entre la nación de hace 50 años y la de hoy. Sólo cabe añadir algunos últimos comentarios.

Dicen que los pesimistas son gente bien informada. Yo soy un pesimista sin demasiada información, pero regreso de Cataluña con una visión optimista que brota de un contexto histórico. Tras la derrota, los catalanes empezaron a reencontrarse en medio del entorno nefasto de una anexión impuesta y un programa de descatalanización. Eran analfabetos en su propia lengua y muchos, incluso, en la lengua oficial del Estado, que era la única que enseñaba el raquítico sistema de educación existente. Las represiones anteriores y posteriores al año 1898 no impidieron la supervivencia y el resurgimiento del catalanismo. Hoy se afrontan graves retos, como, por ejemplo, la invasión castellanohablante, el poder mediático del enemigo, la catalanofobia externa y, a veces el autoodio, interno y otras desgracias. No obstante, da gusto ir por las calles, caminos y carreteras y ver los rótulos en catalán, tener emisoras de radio y televisión, periódicos y toda clase de publicaciones en la misma lengua y saber que los niños en las escuelas también lo aprenden desde pequeños. Cuando se entra en Cataluña se empieza a percibir el hecho diferencial.

Muchos catalanes, y entre ellos, numerosos descendientes de los denominados charnegos –término que ya no se puede considerar peyorativo–, aman a su patria catalana. Otros, sin connotaciones políticas explícitas, también la quieren de una forma ingenua, incluso irreflexiva, a través de la afición por todo lo reconocido como propio: folclore, paisajes, equipos deportivos y atletas catalanes, etc. Piensan, con cándido chovinismo, que, como Cataluña, no hay nada. No faltan los que por ignorancia o por razones nada constructivas prefieren la situación enajenante que imperaba hace ya cerca de 300 años. Pero tampoco faltan, y no son pocos, otros que tienen sueños de futuro nacional y sienten amor por su identidad. No son la mayoría, como ocurre en todas partes, pero representan el alma colectiva del país. José Martí,² el héroe e ideólogo de la independencia cubana, dijo: «Cuando hay muchos hombres sin decoro, siempre hay otros que tienen en sí mismos el decoro de muchos hombres. Éstos son los que se rebelan con fuerza terrible contra los que roban a los pueblos su libertad, que es robar a los hombres su decoro. En estos hombres van millares de hombres, va un pueblo entero, va la dignidad humana. Estos hombres son sagrados». Su tarea –añado yo– es mantener encendida la pegadiza y a ratos dormida llama del amor patrio para convertirla en hoguera al llegar el momento oportuno.

** Joan M. Ferran es vicepresidente de la comunidad catalana en La Habana.*

² Martí, José. Tres Héroes (Bolívar, San Martín e Hidalgo). "Obras Escogidas" (pág. 759). Editora Aguilar, SA, para la Librería Económica, La Habana, 1953.



TAN LEJOS Y TAN CERCA

QUIZÁS NO SON DEL TODO CONSCIENTES, PERO LOS ARGENTINOS CONSUMEN MUCHOS PRODUCTOS CATALANES, PESE A QUE VIVEN A 12.000 KM DE DISTANCIA.

POR JOAN BIOSCA*

La última crisis económica argentina de finales de 2001 no ha hecho perder a las empresas catalanas el interés por este país. Allí se han instalado más de un centenar, y sus productos y servicios ya forman parte de la vida diaria de los argentinos y los catalanes que residen en este país.

Recuerdo que, en mi primer viaje por Argentina, a Tierra del Fuego, sólo bajar del avión, justo después de aterrizar en la ciudad más austral de América, Usuahia, mis pies pisaron una pasarela hecha... ¡¡en Barcelona!! Sí, sí... ¡¡en Barcelona!! Y daba fe de ello una placa con la marca del fabricante catalán enganchada a uno de los lados.

En un año viviendo en Buenos Aires y visitando algunas capitales de América del Sur, me he dado cuenta de que resulta fácil consumir productos *made in Catalonia* casi sin darte cuenta de que estás a 12.000 km de distancia. Como cuando, cubriendo las elecciones presidenciales chilenas, un grupo de corresponsales aparcamos el coche en un aparcamiento de la compañía Saba o cuando, volando por Bolivia, comprobé que los aeropuertos de este país los gestiona Abertis.

En el día a día de Buenos Aires pasa lo mismo. Hasta hace poco, cuando me levantaba por la mañana y me duchaba, lo hacía con agua que me llegaba vía Aguas Argentinas, de la que Agbar era accionista. El gas con el que me caliento el café me llega a través de Gas Natural. La gasolina del coche para ir al trabajo la comercializa Repsol-Ypf, empresa presidida por el catalán Antoni Brufau, con una amplia participación accionarial de "la Caixa". En el centro de Buenos Aires (en el microcentro porteño) hay parquímetros hechos en Barcelona. Y si antes de tomar un avión vamos al lavabo del Aeroparque Metropolitano, vemos que los secadores de manos están hechos en El Vallès.

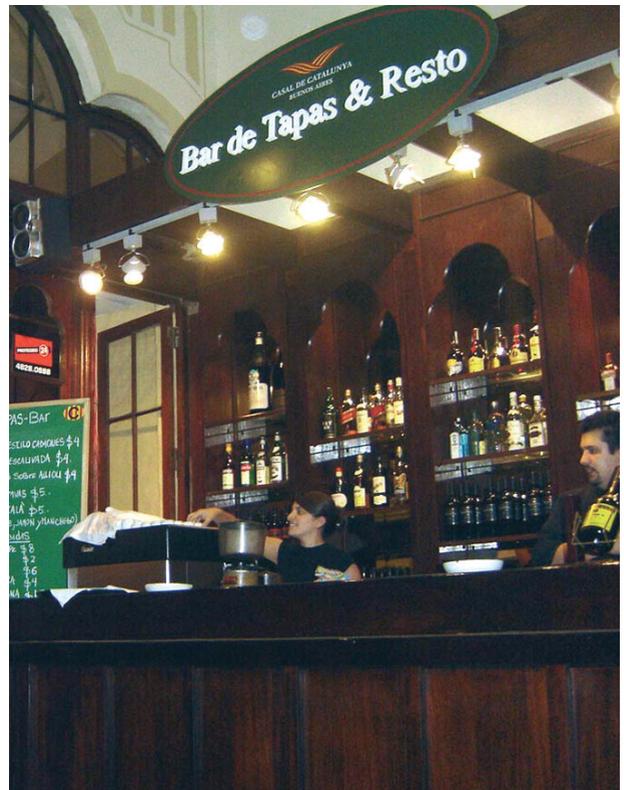
Pero la cosa sigue... Recuerdo que mi mujer me ha

encargado que pase por el supermercado para comprar aceite de oliva Borges –¡qué pena que en Argentina esta marca haga publicidad diciendo sólo que es una empresa española!– y 200 g de jamón cocido Espuña, junto con un fuet. Saliendo del súper, situado en el barrio porteño de Montserrat –con la Moreneta en la iglesia incluida–, veo que hay una librería. Aprovecho para comprar un regalo de cumpleaños. Las últimas novedades de Planeta me caen en las manos. Ya de regreso a casa, en el coche, escucho las noticias de Radio Continental, que, dirigida por un periodista catalán, abre el boletín horario informando sobre el buen partido que ha hecho el argentino Leo Messi con el Barça...

Y, además, dos datos curiosos de la historia: la música del himno argentino la compuso un catalán, hacia el año 1800, y dos de los miembros del primer gobierno independiente argentino, tras separarse de la corona española, eran de origen catalán. Podríamos seguir y seguir hasta darnos cuenta de que Cataluña está presente en la cotidianidad de muchos catalanes que vivimos y trabajamos en otros países.

PD: Me olvidaba de que en el Casal de Catalunya de Buenos Aires la fideuà (paella de fideos) es excelente.

* Joan Biosca es corresponsal de Catalunya Ràdio en Argentina.



El bar restaurante del Casal de Catalunya de Buenos Aires.

JOAN BIOSCA



INTERNACIONALIZACIÓN: UNA NUEVA ETAPA

SI BIEN LA ECONOMÍA CATALANA ESTÁ MUY BIEN SITUADA EN EL TERRENO INTERNACIONAL, LOS CAMBIOS EN LOS ESCENARIOS MUNDIALES Y LA APARICIÓN DE NUEVOS PROTAGONISTAS SON UN GRAN RETO. EL GOBIERNO CATALÁN Y LAS ORGANIZACIONES SINDICALES Y EMPRESARIALES HAN FIRMADO EL ACUERDO ESTRATÉGICO PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN, LA CALIDAD DEL EMPLEO Y LA COMPETITIVIDAD DE LA ECONOMÍA CATALANA, QUE HAN PLANTEADO LA PUESTA EN MARCHA DEL PLAN PARA LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EMPRESA CATALANA 2005-2008.

Esta iniciativa consolida la voluntad del Gobierno catalán de fortalecer la competitividad de la economía de Cataluña y orientarla hacia un modelo de mayor productividad, más intensivo en conocimiento, con un empleo de calidad, un nivel de formación más alto y con mayor capacidad de adaptación al nuevo contexto internacional.

El COPCA es el instrumento del Gobierno de Cataluña para promover la internacionalización de la empresa catalana. Adscrito al Departamento de Comercio, Turismo y Consumo, lo forman el Gobierno, las cámaras catalanas de comercio e industria, asociaciones sectoriales y de exportadores, y entidades relacionadas con el mundo empresarial, financiero o de formación en el ámbito del comercio exterior. Su voluntad de consolidarse como agente de referencia se hace más patente con la puesta en marcha del Plan para la internacionalización, que pretende responder a las necesidades actuales del entorno económico catalán.

El Plan recoge, en 5 ejes estratégicos, 11 líneas de trabajo y 59 iniciativas, las actuaciones que llevará a cabo el COPCA en los próximos años para avanzar en la internacionalización de la economía catalana y que debe contribuir a una creciente presencia de empresas catalanas en los mercados exteriores. En este sentido, pretende incrementar hasta 15.000 el número de empresas exportadoras regulares. También quiere impulsar el desarrollo y la consolidación de una nueva generación de empresas catalanas de carácter multinacional, es decir, con establecimientos y/o filiales, ya sean de producción o de distribución, en diferentes países y continentes. Otros objetivos son desarrollar políticas específicas, tanto en sectores que ya son significativos para la economía catalana, como

en otros que tienen un importante potencial de crecimiento, especialmente en el ámbito de los servicios, así como trabajar con sectores amenazados por la competencia internacional con la intención de encontrar nuevas alternativas y nuevos apoyos para su crecimiento y, por último, hacer del COPCA un instrumento cada vez más eficaz en lo que respecta al apoyo a la presencia exterior de la empresa catalana.

Con este Plan, el COPCA, como agencia de referencia en materia de internacionalización en Cataluña, cubre todo el espectro de necesidades del tejido empresarial y de servicios catalán, en sus procesos de apertura, ampliación y consolidación en los mercados internacionales. Aporta soluciones personalizadas para cualquier empresa, adaptadas a su dimensión y sector de actividad, y ofrece soluciones específicas para las diferentes fases del proceso de internacionalización.

ACUERDO CON EL BANCO MUNDIAL

El año 2005 ha visto, en el marco del Plan para la internacionalización de la empresa catalana, la puesta en marcha de numerosas iniciativas, entre las cuales destacaría el Programa de contratación pública internacional (CPI), que debe ayudar a las empresas catalanas a identificar, procesar y participar en los diferentes concursos y licitaciones para contrataciones públicas que se llevan a cabo en varios países, así como para organismos internacionales.

Durante los últimos años, la Organización Mundial del Comercio está haciendo un esfuerzo para evitar que los gobiernos subcontraten los servicios públicos sólo a empresas del propio país. En esta competencia internacional, Cataluña quiere estar en primera línea. Para conseguirlo, el COPCA ha negociado un fondo fiduciario (trust fund) de consultoría con el Grupo Banco Mundial a través de la Corporación Financiera Internacional (CFI). En este sentido, el consejero de Comercio, Turismo y Consumo, Josep Huguet, y el director del Departamento de Fondos Fiduciarios de la CFI, Mwaghazi Mwachofi, firmaron este acuerdo el diciembre pasado para crear este instrumento de internacionalización del sector servicios de la economía catalana, que se denomina Catalonia-International Finance Corporation Trust Fund.

Sara Bosch

UNA RADIOGRAFÍA PARA CRECER

ANTES DE LANZARSE A CONQUISTAR EL MUNDO, LA EMPRESA DEBE CONOCER SUS PUNTOS FUERTES Y TAMBIÉN LAS CARENCIAS QUE PODRÍAN HACER QUE "EL HERMOSO SUEÑO" SE DESVANECIERA SIN SABER POR QUÉ. A MENUDO, ALGUIEN DE FUERA PUEDE AYUDAR A DETECTAR MEJOR LOS PUNTOS DÉBILES, SOBRE TODO SI ES UNA PERSONA EXPERTA. AHORA, EL GOBIERNO CATALÁN HA DISEÑADO EL PROGRAMA ALPHA, QUE PERMITE QUE LAS EMPRESAS RECIBAN UNA RADIOGRAFÍA COMPLETA DE MANOS DE UN CONSULTOR. JUNTOS, EXPLORARÁN RECETAS PARA ENDEREZAR SITUACIONES CON POCA GARANTÍA DE ÉXITO.

"¿Cómo se puede afrontar con éxito el reto de la internacionalización?" es la carta de presentación del Programa Alpha, impulsado por el Consorcio de Promoción Comercial de Cataluña (COPCA). El Programa ofrece un profundo diagnóstico de la empresa para conocer hasta qué punto está preparada para abordar la competitividad internacional. El COPCA tiene previsto trabajar con 500 empresas catalanas durante este año. En su primer mes de funcionamiento, ya ha atraído a 51 empresas.

El Programa consta de cuatro fases: una entrevista a la empresa en la que se establece un diagnóstico de competitividad internacional; un informe con pautas y recomendaciones; un plan de trabajo en el que se identifican las herramientas adecuadas para realizar el programa, y un seguimiento al cabo de un año para evaluar los resultados.

El Programa Alpha, que se enmarca en el Plan para la internacionalización de la empresa catalana 2005-2008, ofrece la oportunidad de realizar un buen proceso de reflexión con el acompañamiento de una persona experta. Este diagnóstico corre a cargo de un consultor que ayuda a contrastar experiencias y a dar una visión objetiva al día a día de la empresa y que, sobre todo, aporta un valor añadido a la gestión estratégica. En definitiva, el diagnóstico estructura un plan de trabajo a corto, medio y largo plazo en el que se detectan fuerzas, peligros, oportunidades y debilidades.

CHINA, LA GRAN FAVORITA

Las empresas catalanas están apostando fuerte por introducirse en China. El 21% de los proyectos de inversión directa que el COPCA ha apoyado durante

el último año se concentran en el gigante asiático. Le siguen Marruecos y los países del Este que se acaban de incorporar a la UE, como el caso de Polonia, así como los que entrarán pronto (Rumanía, por ejemplo). El COPCA ha detectado también un gran interés de las compañías catalanas por abrirse a los principales mercados del continente americano: Estados Unidos, México y Argentina.

Ahora bien, el mercado que ahora mismo sigue siendo el más consolidado es el de la vecina Francia. Este año, las exportaciones han crecido un 12,18%, porcentaje muy similar al de las exportaciones que van dirigidas a los países del Este (12,07%). Les siguen Alemania, el Reino Unido e Italia. Aparte de la UE, los mercados que han acogido más productos catalanes han sido: América (8%), los países europeos que todavía no han ingresado en el club comunitario (7,8%) y Asia y el Pacífico (6,7%). Las exportaciones a África, en cambio, han crecido sólo un 3,5%.

COBIJANDO A EMPRESARIOS CATALANES EN EL EXTRANJERO

El COPCA también ha firmado un acuerdo con la Secretaría de Cooperación Exterior para aumentar el apoyo gubernamental a las asociaciones empresariales que forman parte de las comunidades catalanas del exterior. El director general de Comercio del Gobierno catalán, Raimon Serret, ha explicado que ayudarán a mejorar la información, la formación y la promoción de la actividad económica de estas asociaciones, situadas en México, Argentina, Chile, Brasil, Venezuela, Ecuador y Uruguay.

El secretario de Cooperación Exterior, Albert Royo i Mariné, señala que el convenio permitirá que las asociaciones de empresarios catalanes o de ascendencia catalana del exterior reciban apoyo del COPCA en sus actividades, preservando la ayuda de la Secretaría de Cooperación Exterior para gastos de mantenimiento.

Sara Bosch





LA APUESTA POR LA SALUD DEL FUTURO

EL GOBIERNO CATALÁN QUIERE CONVERTIR A BARCELONA EN UNA DE LAS CAPITALES MUNDIALES DE LA BIOTECNOLOGÍA Y LA BIOMEDICINA. POR ESTA RAZÓN, HA PUESTO EN MARCHA LA BIORREGIÓN, UN PROYECTO PARA VINCULAR A LOS EXCELENTES INVESTIGADORES DE LA CIUDAD Y DEL RESTO DE CATALUÑA CON LAS EMPRESAS PÚBLICAS Y PRIVADAS. COMPETIRÁ, ASÍ, CON LOS PRINCIPALES POLOS DE LA UE, ESTADOS UNIDOS Y JAPÓN.

Cataluña tiene un gran potencial en biomedicina y biotecnología, dos ciencias que permiten vivir más y mejor y que, además, pueden convertirse en un puntal económico para el país. Para potenciarlas, es preciso que los investigadores puedan dar una salida práctica a sus descubrimientos en empresas con voluntad de invertir.

Como explica el Departamento de Universidades, Investigación y Sociedad de la Información, el país cuenta con unas infraestructuras importantes en este sector, con una calidad científica y asistencial de los hospitales universitarios contrastada, con un tejido empresarial consolidado, constituido sobre todo, por pequeñas y medianas empresas, y con un capital humano bien formado y profesionalmente preparado. Con estos activos, el Gobierno catalán impulsa la Biorregión catalana, una iniciativa que pretende coordinar la actividad de investigación básica y clínica en biomedicina y biotecnología con la acción empresarial. Por esta razón, la Administración catalana apoya la colaboración entre las universidades y los centros de investigación, los hospitales, las empresas, las grandes infraestructuras y otros actores del sector farmacéutico, biotecnológico, de química fina, bioingeniería o de diagnóstico.

El objetivo de esta apuesta es consolidar a Cataluña como referente internacional en el campo de las ciencias de la vida. En Europa hay diez o doce biorregiones potentes, capaces de competir con entornos parecidos a los de Estados Unidos y de Japón. Una de las características de todas estas biorregiones es la presencia de una ciudad activa, innovadora y

empresarial. Barcelona reúne las condiciones necesarias para liderar con éxito la apuesta catalana de Biorregión.

La Generalitat, junto con el Ayuntamiento de Barcelona, constituyó el 14 de febrero de 2006 la Fundación BioRegió de Catalunya, el instrumento con el que se dota a las empresas, las entidades públicas de I+D+I (investigación, desarrollo e innovación) y la Administración pública para potenciar el sector biotecnológico en Cataluña, tanto en términos de investigación e innovación como de creación de empresas y puestos de trabajo. El acto de constitución de la Fundación se celebró en el Palacio de la Generalitat y fue presidido por el entonces primer consejero, Josep Bargalló; contó con la asistencia del consejero de Economía y Finanzas, Antoni Castells, y de la consejera de Salud, Marina Geli, así como de los entonces titulares de Universidades, Investigación y Sociedad de la Información (DURSI), Carles Solà, y de Trabajo e Industria, Josep Maria Rañé. En representación del Ayuntamiento de Barcelona, asistió el teniente de alcalde Jordi Portabella. En la primera reunión del patronato de la Fundación se nombró a Joan Cornet como presidente de la comisión ejecutiva de la Fundación, y a Gerard McGettigan como director de la Biorregión de Cataluña.

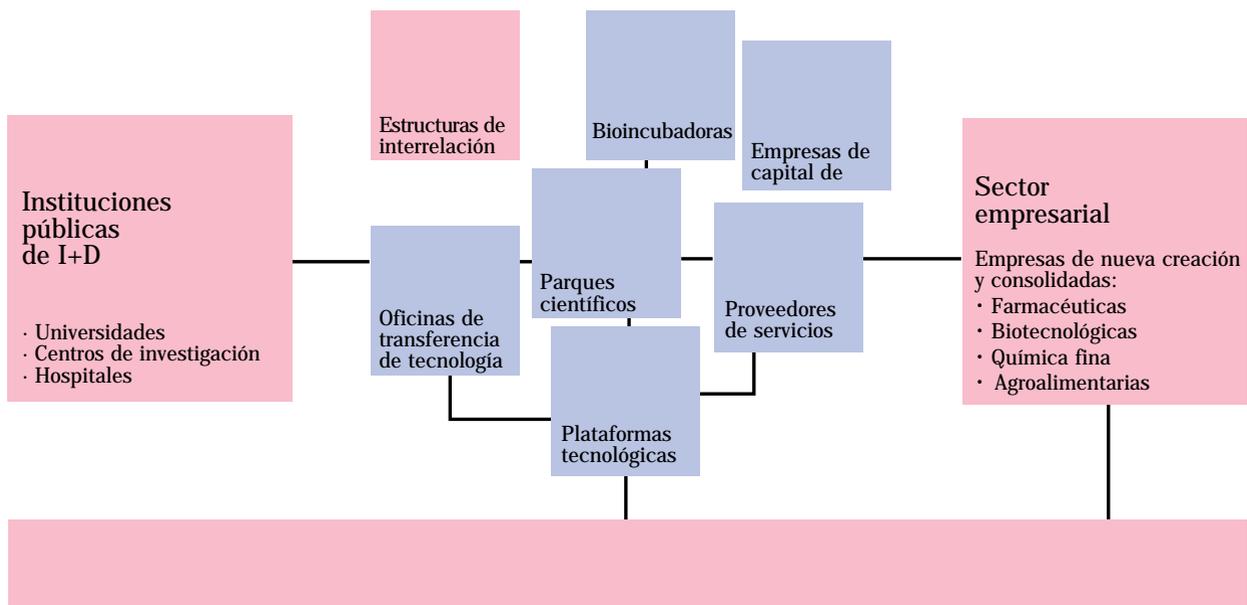
Joan Cornet Prat (Manresa, 1950), ingeniero técnico y licenciado en psicología, fue uno de los impulsores y el primer presidente del Consorcio Hospitalario de Cataluña. En el año 1988 ejerció varios cargos de responsabilidad en la Comisión Europea, en el ámbito de la política social. De 1994 a 1999 fue el secretario general del Grupo Socialista en el Parlamento Europeo y, posteriormente, fue el responsable de los programas de cooperación institucional entre la UE y los países del Norte de África y Oriente Medio. En junio de 2004 se incorporó al Departamento de Salud de la Generalitat de Cataluña como secretario general.

Gerard McGettigan (Glasgow, 1961) es licenciado en biología molecular y en historia y políticas, especializado en el desarrollo de productos biofarmacéuticos y en temas de regulación. Ha ejercido cargos importantes en la empresa farmacéutica Almirall en Barcelona, en GlaxoR&D en Londres y también en la empresa biotecnológica The Liposome Company. Fundó y dirigió GMG BioBusiness, especializada en el desarrollo de productos y en el apoyo a los asuntos de regulación para empresas farmacéuticas y biotecnológicas. En el año 2004, la empresa obtuvo una facturación de dos millones de euros al año y una cartera de unas 70 empresas europeas y norteamericanas. En 2005, GMG BioBusiness fue adquirida por PRA International, de la que McGettigan ha sido hasta ahora director de Asuntos Normativos.

POTENCIALIDADES DE LA BIORREGIÓN DE CATALUÑA

- 5,5 investigadores por cada 1.000 habitantes (UE-15: 5,6)
- Red de hospitales que incluye los 6 de más producción científica de España
- Red de centros de investigación de excelencia
- Programas de incorporación de científicos altamente cualificados
- Red de plataformas tecnológicas
- Grandes infraestructuras tecnológicas
- Sistema de transferencia de tecnología
- Red de trampolines tecnológicos
- Incubadoras de empresas derivadas
- Empresas de capital de riesgo
- 12 parques científicos (3 biomédicos y 3 agroalimentarios)
- 40 empresas biotecnológicas
- 46% de la industria farmacéutica de España
- 60% de la producción farmacéutica de España
- Potente sector químico
- Sector biotecnológico emergente
- Sistema universitario de prestigio
- 12 universidades con especialización en ciencias de la vida
- 187.000 estudiantes (32.000 en ciencias de la vida)
- Escuelas de negocio de renombre internacional
- Percepción social favorable a los avances de la biotecnología, especialmente en el campo de la salud
- Especialización de profesionales en los gabinetes de prensa y los medios de comunicación
- Numerosas actividades de difusión de la ciencia
- Consideración por la Administración de que la biotecnología es un sector clave
- Apoyo de la Generalitat de Cataluña y el Ayuntamiento de Barcelona a la iniciativa de la Biorregión

LOS ACTORES DE LA BIORREGIÓN





EL .CAT, EL BARRIO CATALÁN EN LA RED

CATALUÑA SE HA HECHO VISIBLE EN LA RED GRACIAS A LA APARICIÓN DEL DOMINIO .CAT, EL PRIMERO QUE LA AUTORIDAD INTERNACIONAL QUE REGULA INTERNET, LA ICANN (CORPORACIÓN DE INTERNET PARA LA ASIGNACIÓN DE NOMBRES Y NÚMEROS), HA OTORGADO A UNA COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Y CULTURAL. HASTA AHORA, SÓLO TENÍAN DOMINIO PROPIO LOS ESTADOS Y LAS EMPRESAS U ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES (.COM, .ORG, ETC.).

El .cat se convierte, así, en un símbolo de identidad reservado a instituciones, entidades y particulares que tengan comunicaciones en línea en lengua catalana, independientemente de dónde estén ubicados. Por lo tanto, lo podrán usar no sólo los ciudadanos y ciudadanas de Cataluña, sino también los de toda el área del dominio lingüístico catalán, que ahora se distribuye en territorios de cuatro estados: Cataluña, las Islas Baleares, la Comunidad Valenciana, la Franja de Poniente (España), la Cataluña Norte (Francia), el Alguer (Cerdeña, Italia) y Andorra. La población de estos territorios llega a los 11 millones de personas, de los cuales más de 7 millones hablan la lengua catalana habitualmente. Asimismo, podrán usar el .cat todos los catalanohablantes del extranjero –se calcula que al menos hay 200.000 personas originarias de Cataluña que residen fuera del país. De este modo, el.cat traspasa fronteras y proyecta la cultura catalana en el mundo.

La historia del .cat empezó con la presentación de la candidatura a la ICANN el 16 de marzo de 2004. La asociación puntCAT, creada por la comunidad catalana en Internet para liderar la iniciativa, realizó todas las gestiones.

NACE EL PRIMER DOMINIO DEL MUNDO QUE IDENTIFICA A UNA LENGUA Y A UNA CULTURA EN INTERNET

Un año y medio después, el 16 de septiembre de 2005, la ICANN daba luz verde al proyecto. El trabajo conjunto de entidades, instituciones y particulares había dado sus frutos. El momento más emotivo se vivió el 21 de diciembre de 2005, fecha en la que los servidores raíz de la red dieron la orden de reconocer el nuevo dominio.

La noticia fue acogida con mucha satisfacción en Cataluña, puesto que todo el mundo es consciente de la importancia que tienen las nuevas tecnologías de la comunicación en un mundo nuevo que combina lo local y lo global. En un mundo que, en cierto modo, se va encogiendo, todos estamos más cerca unos de otros con un simple clic. La comunidad catalana quiere jugar este partido en primera división, sin limitaciones ni ninguna desventaja.

En el acto de entrega de los Premios Nacionales de Radiodifusión, Televisión, Internet y Telecomunicación, Manel Sanromà, miembro de la Asociación puntCAT, señaló: «El.cat, el barrio catalán en la red, no tiene las limitaciones físicas que impone la geografía. Es un barrio global, igual para los que viven en Vancouver, Játiva, el Alguer, Perpiñán, Andorra, Mequinenza, Ciutadella, Buenos Aires o Melbourne.»

La tarea de la asociación puntCAT ha sido distinguida con el Premio Internacional Internet 2005 de la Generalitat de Cataluña.

El secretario de Telecomunicaciones y Sociedad de la Información del Gobierno catalán, Oriol Ferran, explica en Catalonia que «se está construyendo una nueva sociedad del conocimiento, y estar en ella de forma identificada puede compensar las carencias políticas que podamos tener.»

El catedrático de comunicación de la Universidad Pompeu Fabra, Josep Gifreu, valoraba, en un artículo en el diario Avui, que «este dominio de primer nivel da un impulso impagable a la progresiva implantación de un espacio catalán de comunicación en el ciberespacio»

Pese al reconocimiento del .cat, el Gobierno de Cataluña no renuncia a tener el dominio propio.ct, que serviría para identificar al país en Internet, tal y como reclamó el Parlamento en 1996. En Internet hay dos tipologías de dominio para registrar las páginas. Los dominios con dos letras, como.es, identifican estados o territorios, mientras que los dominios con tres letras, como.org o.com, son administrados por otras organizaciones.

EL EMPUJE DE LA SOCIEDAD CIVIL

La asociación puntCAT estaba integrada por más de 90 entidades de fomento de la lengua y la cultura catalanas, como, por ejemplo, asociaciones de escritores o de editores, promotores culturales, asociaciones profesionales y tecnológicas, comunidades catalanas del exterior, entidades catalanísticas, colegios profesionales, empresas, federaciones y consorcios de medios de comunicación, centros catalanes, fundaciones culturales, etc. La comunidad catalana en Internet, que se ha mostrado siempre muy activa y entusiasta, se entregó de pleno, con un trabajo muy serio y con gran discreción, en la tarea de conseguir este reconocimiento. Además, la iniciativa recibió la adhesión de 65.000 particulares y 2.500 entidades.

Ahora, la asociación se ha transformado en una fundación para llevar a cabo un proceso de lanzamiento ordenado. En la primera fase se aceptaron las solicitudes de las entidades que muestran una vocación especial en la promoción de la lengua y la cultura catalanas. En la segunda, se atendieron las peticiones de todo tipo, de las entidades que ya tenían comunicación en línea en catalán, mientras que la tercera se reservó a las personas físicas y jurídicas que apoyaron la campaña. Desde el 23 de abril, fiesta de Sant Jordi, el dominio está abierto a todo el mundo.

**EL NUEVO DOMINIO DA UN
IMPULSO IMPAGABLE A LA
IMPLANTACIÓN DE UN ESPACIO
CATALÁN EN EL CIBERESPACIO**

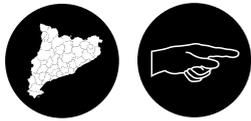


Los miembros de la asociación puntCAT, celebrando la adjudicación del nuevo dominio.

DOMINIO GRATUITO PARA LAS ENTIDADES DEL EXTERIOR

El Gobierno de Cataluña, mediante la Secretaría de Cooperación Exterior, ha ofrecido gratuitamente el dominio.cat al centenar de comunidades catalanas del exterior que están oficialmente reconocidas. Estas entidades pudieron hacer visible el dominio en el mes de febrero, puesto que estaban incluidas en la primera fase del periodo de lanzamiento. Los nombres con el dominio.cat reservados por la Generalitat indican la pertenencia del centro a la red de comunidades catalanas del exterior, así como su situación geográfica: cctanger.cat, ccnovayork.cat, etc. Otras instituciones, como los ayuntamientos de Cataluña, también han recibido el apoyo del Gobierno catalán para registrar el dominio .cat. El ex consejero de Gobernación y Administraciones Públicas y presidente de la Administración Abierta de Cataluña (AOC), Joan Carretero, y el presidente de la Fundació puntCAT, Joan Francesc Gras, firmaron un convenio por el que la AOC destina 120.000 euros a esta iniciativa de apoyo a los entes locales.

Tomàs Puntí



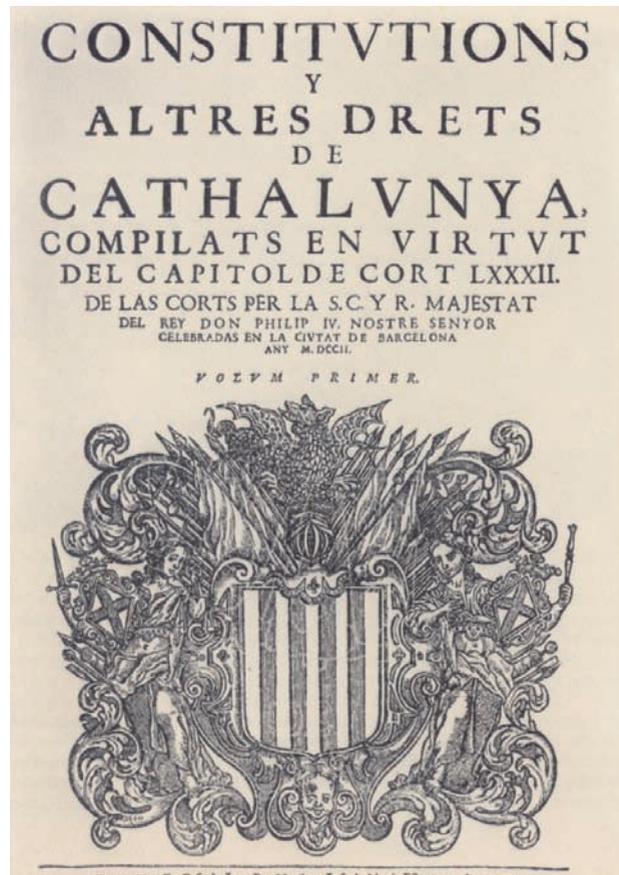
EL ESTATUTO, LA NUEVA VÍA CATALANA

EL 18 DE JUNIO DE 2006 HA SIDO UNA FECHA HISTÓRICA PARA CATALUÑA: LAS CIUDADANAS Y CIUDADANOS HAN DADO SU APOYO EN REFERÉNDUM A UN NUEVO ESTATUTO, QUE AMPLIA SU AUTOGOBIERNO. EL TEXTO, PREVIAMENTE APROBADO POR EL PARLAMENTO DE CATALUÑA Y POR LAS CORTES EN MADRID, SUSTITUYE AL QUE SE PACTÓ EN LA TRANSICIÓN POSFRANQUISTA, EN 1979.

El referéndum ha ofrecido un resultado limpio y contundente a favor del nuevo Estatuto, con un 73,9% de votos favorables. Del 20,76% de votantes contrarios, no todos rechazaban el texto, sino que muchos querían más. Votó un 49,4% del electorado catalán. El presidente del Gobierno de la Generalitat, Pasqual Maragall, ha subrayado que este es el mejor encaje de Cataluña en el Estado «en trescientos años» y por este motivo quiere que se convierta en el Estatuto «de todos».

Quizás la mejor definición de lo que supone este nuevo texto para el conjunto de Cataluña se encuentra en el preámbulo. Se habla del "derecho inalienable al autogobierno" de Cataluña, entendida como "comunidad de personas libres" donde cada cual "puede vivir y expresar identidades diversas". Un derecho adquirido por tradición histórica y porque esta comunidad se expresa como nación.

Así, cita cómo el Parlamento catalán, «recogiendo el sentimiento y la voluntad de la ciudadanía de Cataluña, ha definido Cataluña como nación de una forma ampliamente mayoritaria. La Constitución española, en su artículo segundo, reconoce la realidad nacional de Cataluña como nacionalidad». También dice que «el pueblo de Cataluña ha mantenido a lo largo de los siglos una vocación constante de autogobierno, encarnada en instituciones propias como la Generalitat –que fue creada en 1359 en las Cortes de Cervera– y en un ordenamiento jurídico específico, reunido, entre otras recopilaciones de normas, en las constituciones y otros derechos de Cataluña».



El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, cree que el Estatuto es la mejor base para la autonomía que ha tenido Cataluña en los últimos 300 años, tiempo transcurrido desde que se derogaron las constituciones propias del Principado.

Después de 1714, han sido diversos los intentos de recuperación de las instituciones de autogobierno. En este itinerario histórico, constituyen hitos destacados, entre otros, la Mancomunidad de 1914, la recuperación de la Generalitat con el Estatuto de 1932, el restablecimiento de la Generalitat en 1977 y el Estatuto de 1979, nacido con la democracia, la Constitución de 1978 y el Estado de las autonomías.

En el artículo primero, Cataluña se define como nacionalidad, igual que en el año 1979, pero en el segundo dice que ahora «los poderes de la Generalitat emanan del pueblo de Cataluña y se ejercen de acuerdo con lo que establecen este Estatuto y la Constitución».

Por primera vez se definen los símbolos nacionales de Cataluña, que incluyen no sólo la bandera de cuatro barras, sino también su fiesta y su himno. Acto seguido se incorpora en el artículo quinto una de las novedades destacadas del texto, los derechos históricos: «el autogobierno de Cataluña se fundamenta también en los derechos históricos del pueblo catalán, en sus instituciones seculares y en la tradición jurídica catalana, que este Estatuto incorpora y actualiza».

Con respecto a la lengua propia, la catalana, se equipara en igualdad de derechos con la del Estado, la castellana: «La lengua propia de Cataluña es el catalán. Como tal, es la lengua de uso normal y preferente de las administraciones públicas y de los medios de comunicación públicos de Cataluña, y es también la lengua normalmente utilizada como vehicular y de aprendizaje en la enseñanza.» Y concreta: «El catalán es la lengua oficial de Cataluña. También lo es el castellano, que es la lengua oficial del Estado español. Todas las personas tienen el derecho de utilizar las dos lenguas oficiales, y los ciudadanos de Cataluña tienen el derecho y el deber de conocerlas. Los poderes públicos de Cataluña deben establecer las medidas necesarias para facilitar el ejercicio de estos derechos y el cumplimiento de este deber»; no puede haber «discriminación por el uso de cualquiera de las dos lenguas»; la Generalitat y el Estado «deben emprender las acciones necesarias para el reconocimiento de la oficialidad del catalán en la

Unión Europea y la presencia y la utilización del catalán en los organismos internacionales y en los tratados internacionales de contenido cultural o lingüístico». Asimismo, la Generalitat adquiere la competencia exclusiva en lengua propia. Con respecto al ámbito de la justicia, dice que «los magistrados, jueces y fiscales que ocupen una plaza en Cataluña han de acreditar un conocimiento adecuado y suficiente de catalán» según lo recoja la ley orgánica española. El Estatuto, además, declara oficial la lengua occitana en Aran.

Aparte de las novedades en protección lingüística, uno de los apartados más innovadores del Estatuto es que por primera vez introduce un título dedicado a los derechos y deberes de la ciudadanía, así como a los principios que deben inspirar las actuaciones públicas. Entre otros, recoge los derechos de las personas, familias, menores, personas mayores y mujeres; el derecho a vivir con dignidad el proceso de la muerte; los derechos y deberes en el ámbito de la educación, el del medio ambiente y el cultural, y los derechos en el ámbito de la salud, de los servicios sociales, del ámbito laboral, de la vivienda y de los consumidores y usuarios.

El Estatuto también recupera una antigua forma de ordenación territorial, la veguería, y reconoce la autonomía de ésta y de otros entes locales.



El Estatuto otorga nuevas competencias al Gobierno de la Generalitat, con sede en la plaza de Sant Jaume de Barcelona.



FOTO: ROSER VILLALONGA

Una familia catalana, en el momento de depositar su voto el 18 de junio.

El capítulo del poder judicial introduce cambios, aunque es un ámbito con el terreno de juego muy marcado por la Constitución. Así, se recoge la figura del fiscal superior de Cataluña y del Consejo de Justicia de Cataluña, que en la práctica funcionará por delegación del Consejo General del Poder Judicial. Quedan bien delimitadas las competencias de la Generalitat sobre el personal que apoya a los jueces, así como los medios materiales al alcance de la justicia.

De hecho, uno de los mayores esfuerzos del nuevo texto es establecer claramente qué competencias tiene la Generalitat de Cataluña. Y no sólo eso, sino que también recoge muchas competencias nuevas respecto al año 1979. Por citar sólo algunos ejemplos: el control sanitario en el ámbito ganadero, la legislación de las obras hidráulicas, los horarios comerciales, el comercio electrónico, la convocatoria de los instrumentos de consulta popular excepto el referéndum y la regulación del movimiento cooperativo. Igualmente, será competente en materia de salvamento marítimo, participará en la gestión de la seguridad nuclear y regulará el medio ambiente marino, la contaminación y el paisaje. Con respecto a las personas que escogen Cataluña para vivir, tendrá una competencia exclusiva en materia de primera acogida, y ejecutiva en autorizaciones o permisos laborales. Además, participará en la determinación del número de inmigrantes absorbibles. Asimismo, una materia nueva, y exclusiva, es la promoción de las familias y

de la infancia. La Generalitat también se ocupará de las entidades religiosas en su territorio.

Aún hay otros ejemplos: la Generalitat tendrá competencias propias en materia de seguridad pública, se consolidan los Mozos de Escuadra como policía integral en Cataluña, con competencias en seguridad ciudadana y orden público, policía administrativa y judicial y de investigación criminal. Se amplían las competencias de la Generalitat en la gestión de la Seguridad Social. El transporte terrestre de viajeros y de mercancías, incluido el transporte de cercanías y regional de Renfe, pasa a ser un ámbito competencial catalán. Lo mismo ocurre con las políticas activas de empleo o la determinación de los servicios mínimos durante las huelgas. El personal inspector de trabajo y los controladores laborales pasan a depender de la Generalitat. También se amplían las competencias en el ámbito universitario.

Un capítulo aparte merecen las relaciones de Cataluña con el resto del mundo. Con respecto a las relaciones con el Estado, se rigen por el principio general según el cual la Generalitat es Estado, por el principio de autonomía, por el de bilateralidad y por el de multilateralidad. En lo que respecta a la Unión Europea (UE), el nuevo Estatuto establece que la Generalitat participa en los asuntos que afecten a las competencias o a los intereses de Cataluña. Deberá poder participar en los tratados de la UE, en la formación de las posiciones del Estado, en instituciones y organismos

Europeos, y en el control de los principios de subsidiariedad y de proporcionalidad. También en la gestión de los fondos europeos o en acciones ante el Tribunal de Justicia. Se consolida también la delegación de la Generalitat ante la UE.

El Estatuto dice igualmente que la Generalitat debe impulsar la proyección de Cataluña en el exterior y promover sus intereses en este ámbito, respetando la competencia del Estado en materia de relaciones exteriores. Así, podrá abrir oficinas en el exterior y firmar acuerdos de colaboración en el ámbito de sus competencias. Por otro lado, el Gobierno del Estado debe informar previamente a la Generalitat sobre los actos de suscripción de los tratados que afecten de forma directa y singular a las competencias de Cataluña. Asimismo, la Generalitat debe promover la cooperación con las regiones europeas con las que comparte intereses económicos, sociales, ambientales y culturales y en otros territorios. Además, debe promover programas de cooperación al desarrollo.

El Estatuto destaca que la Generalitat debe participar en los organismos internacionales competentes en materias de interés relevante para Cataluña, especialmente la UNESCO y otros organismos de carácter cultural, de la forma que establezca la normativa correspondiente.

En último término, la Generalitat debe promover la proyección internacional de las organizaciones sociales, culturales y deportivas de Cataluña, incluida la afiliación a las entidades afines de ámbito internacional.

Un capítulo importante es el de la financiación. El Gobierno catalán destaca que el nuevo Estatuto ya no está supeditado a la LOFCA, que es la ley que regula la financiación de todas las comunidades autónomas del Estado. Además, subraya el Gobierno, «establece un criterio de solidaridad y define unos mecanismos de nivelación de forma que no se penalice a las comunidades que realizan un mayor esfuerzo fiscal», como Cataluña. Los catalanes quieren seguir siendo solidarios con el resto de los territorios de España, pero procurando que esta contribución no sea superior a lo que Cataluña puede aportar sin castigar a la solidaridad hacia sus propios ciudadanos. Los lands alemanes del oeste tienen limitada constitucionalmente su contribución a los más desfavorecidos del este en un 4% del PIB, mientras que Cataluña –aun sin ser, como a menudo se afirma, la más rica del Estado–, dobla dicha contribución en términos de PIB. Como ha explicado la Generalitat, «el nuevo Estatuto garantiza que los ingresos de la Generalitat procederán mayoritariamente de los impuestos que pagan los ciudadanos y ciudadanas de Cataluña. Se fijan los porcentajes de participación



El texto ratificado por los catalanes basa una parte de su legitimidad en los derechos históricos de Cataluña.

sobre el rendimiento de los impuestos estatales, que aumentan significativamente. La Generalitat gestionará un 50% del impuesto sobre la renta (IRPF) y sobre el IVA, así como un 58% de los impuestos especiales (gasolinas, tabaco y bebidas alcohólicas). El nuevo Estatuto otorga a la Generalitat capacidad en la gestión y la administración de los impuestos que los ciudadanos pagan en Cataluña. Se crea la Agencia Tributaria de Cataluña, que recaudará los tributos propios y los cedidos totalmente. Se constituirá, en un plazo de dos años, un consorcio paritario entre las agencias estatal y catalana para administrar el resto de tributos estatales. También existirá una ventanilla única». Otra disposición establece que «la inversión del Estado en Cataluña en infraestructuras, excluido el Fondo de compensación interterritorial, se debe equiparar a la participación relativa del producto interior bruto de Cataluña en relación con el del Estado durante un periodo de siete años». La Generalitat prevé que se deberá compensar el impacto que tenga cualquier ley estatal sobre los ingresos o los gastos de la Generalitat. Aún más claramente: el nuevo Estatuto establece que la financiación de la Generalitat no puede resultar discriminada respecto a la de otras comunidades autónomas.

Los cambios que supone este texto para el conjunto de Cataluña se pueden consultar en un apartado de la web de la Generalitat que aquí hemos intentado resumir. En la web también se puede encontrar el texto íntegro del Estatuto: www.gencat.cat

EL ESTATUTO DICE QUE LA GENERALITAT DEBE IMPULSAR LA PROYECCIÓN DE CATALUÑA EN EL EXTERIOR

DIGNIFICAR O NO EL CATALÁN

DETERMINADOS SECTORES, SOBRE TODO DE LA DERECHA ESPAÑOLA, HAN APROVECHADO LA NEGOCIACIÓN DEL ESTATUTO PARA CRITICAR QUE EL CATALÁN QUIERA RECUPERAR SU PLENA DIGNIDAD INSTITUCIONAL. Y ESO QUE LA LENGUA, AÚN HOY, NO TIENE UNA POSICIÓN DE VENTAJA EN CATALUÑA. NO SE HA RECUPERADO DEL HECHO DE QUE DESDE 1714 HASTA EL FIN DEL FRANQUISMO HAYA SIDO PERSEGUIDA PARA IMPONER EL CASTELLANO. SÓLO AHORA, EN DEMOCRACIA, SE HAN DADO PASOS PARA DEVOLVER AL ESTADO EL PLURILINGÜISMO QUE HABÍA CARACTERIZADO AL PAÍS EN SUS ORÍGENES. PERO TODAVÍA QUEDA MUCHO POR HACER.

La mayoría de turistas extranjeros que aterrizan por primera vez en los aeropuertos catalanes no tienen ni la más remota idea de que en Cataluña se habla una lengua milenaria que ha producido una de las literaturas más traducidas del mundo y que aún hoy es uno de los rasgos de identidad de sus habitantes, incluso de los que han venido de otros lugares de España. Lo empiezan a notar al ver que la lengua situada más arriba en los rótulos de señalización no es el castellano y cuando se paran a escuchar algunas conversaciones de bar o hacen zapping en la televisión del hotel. Algunos se preguntan si no será alguna clase de dialecto, y se sorprenden cuando se les explica que es la lengua oficial propia del territorio.

Es natural que no sepan casi nada, porque en los últimos trescientos años el Estado español ha promovido en el exterior una sola lengua, la castellana, hasta el punto de denominarla española, y ha prohibido la catalana. Primero la expulsó de las instituciones, después, de la escuela, e incluso, elaboró una ley para impedir su uso por teléfono. Todavía hoy hay ancianos que recuerdan haber tenido que pagar multas por el hecho de expresarse en su lengua materna en público.

Los únicos paréntesis de oficialidad desde entonces han coincidido con las épocas de democracia: la Segunda República, y ahora, tras la transición posfranquista.

Son etapas todavía demasiado cortas en comparación con estados con pleno respeto lingüístico, como, por ejemplo, Suiza, y no es fácil deshacer el tópico de que en España el castellano debe tener una superioridad institucional que muchos aceptan como natural.

Y eso que en la época en que España tenía un imperio, cada uno de los reinos que lo formaban conservaba la oficialidad de su lengua propia y los escritores disfrutaban de la riqueza de la diversidad lingüística, hasta el punto de que Cervantes escribía que el principal "culpable" de disparar la imaginación del Quijote era un libro en lengua catalana, el valenciano Tirant lo Blanc: la mejor novela de caballerías escrita hasta entonces, que, como tal, debía salvarse de la quema.

Aunque los diversos reinos de la Península se situaron bajo el paraguas de una misma dinastía, cada uno de ellos no sólo conservaba su derecho civil o sus instituciones de gobierno, sino también su lengua. Con el prestigio que obtuvo el Reino de Castilla tras la conquista de América y la gran proyección internacional de sus escritores, la literatura y la lengua catalanas quedaron a la sombra, si bien nunca se abandonaron. Así, el catalán fue uno de los rasgos de identidad que quiso erradicar Felipe V a principios del siglo XVIII, cuando abolió los diversos reinos para conformar una España uniforme a imagen de la vecina Francia. Más adelante, la literatura catalana se recobraría y sería una de las bases de la concienciación política del siglo XIX.



Felipe V abolió las instituciones catalanas y empezó la persecución legal de la lengua.

CÉSAR ANTONIO MOLINA, DIRECTOR DEL INSTITUTO CERVANTES, MÁXIMO DEFENSOR DE LA LENGUA CASTELLANA, DECLARA QUE "DECIR QUE EL CASTELLANO ESTÁ PERSEGUIDO EN CATALUÑA ESTÁ FUERA DE LUGAR Y, ADEMÁS, NO ES VERDAD"

Francia, en calidad de modelo político uniforme en una sola lengua que ha fagocitado al resto, sigue siendo un referente para estos sectores críticos con la recuperación del catalán, y quizás por este motivo han encontrado muchas simpatías en la prensa del país vecino. Los franceses, muy dolidos por la importancia que ha adquirido el inglés, ven en el catalán una especie de amenaza a la preeminencia del español. Y eso que abolir el castellano en Cataluña no lo ha pedido nadie: con el nuevo Estatuto de autonomía, se ha buscado equiparar en derechos tanto al catalán como al castellano. No se han seguido en absoluto modelos como el de Bélgica, por ejemplo, donde las relaciones de los ciudadanos con la Administración regional sólo se pueden hacer en una lengua y no en las tres reconocidas a escala federal.

Algunos medios de comunicación españoles muy leídos en el extranjero se han hecho eco del caso de un único padre que denunció a la escuela porque consideraba que la ley lingüística vulneraba el derecho de su hijo a recibir una enseñanza en castellano. Con este ejemplo, intentaron decir que los catalanes discriminaban al castellano del mismo modo que el dictador Francisco Franco persiguió al catalán.

Estas voces, muy amplificadas por determinados medios de comunicación de Madrid, han sido desautorizadas por el máximo defensor de la lengua castellana: el Instituto Cervantes. César Antonio Molina, director del Instituto, declara que «decir que el castellano está perseguido en Cataluña está fuera de lugar y, además, no es verdad». Y añade que el castellano es la cuarta lengua más hablada del mundo.

Con estas cifras en la mano, Molina deja claro que poco tiene que temer, pues, el castellano por el hecho de que 12 millones de hablantes quieran equiparar en estatus a la lengua catalana. Como ha expresado en varias ocasiones el Parlamento de Cataluña, conseguir la equiparación oficial de lenguas no va en contra del castellano, sino a favor de un derecho fundamental reconocido por las Naciones Unidas, la Constitución europea o el Consejo de Europa.

Es más, en Cataluña, la inmensa mayoría de la población –cerca del 90%, según la última encuesta de la Generalitat– está a favor del uso normalizado del catalán. Es así, pese a que la mitad no nació en Cataluña o bien tiene padres nacidos en otros puntos del Estado español, muchos de ellos venidos en los años cincuenta y sesenta, cuando el uso público del catalán estaba prohibido. Todavía muchos no se han atrevido o han considerado poco necesario aprender el catalán, porque todo el mundo les entiende y les respeta cuando hablan en castellano, pero un 74% de la población total habla catalán, y el 94% lo entiende.



El área en la que se habla catalán se extiende por cuatro estados: España (Cataluña, Baleares, País Valenciano, Aragón) Francia, Italia y Andorra.

EN LA ÉPOCA EN QUE ESPAÑA TENÍA UN IMPERIO, CADA UNO DE LOS REINOS QUE LO FORMABAN CONSERVABA LA OFICIALIDAD DE SU LENGUA PROPIA Y LOS ESCRITORES DISFRUTABAN DE LA RIQUEZA DE LA DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA, HASTA EL PUNTO DE QUE CERVANTES ESCRIBÍA QUE EL PRINCIPAL "CULPABLE" DE DISPARAR LA IMAGINACIÓN DEL QUIJOTE ERA UN LIBRO EN LENGUA CATALANA, EL VALENCIANO TIRANT LO BLANC: LA MEJOR NOVELA DE CABALLERÍAS, QUE, COMO TAL, DEBÍA SALVARSE DE LA QUEMA

De hecho, el 50% lo tiene como lengua habitual. Pero tiene pocas oportunidades de ejercerlo en el cine, al leer las etiquetas de los productos, al utilizar programas informáticos o videojuegos. Y puede escoger entre menos periódicos y cadenas de televisión, si bien la cadena líder de la programación televisiva es la catalana TV3, en funcionamiento desde 1983. También la radio en catalán es líder. La Generalitat, amparada por un Estatuto de autonomía votado en las Cortes españolas, ha intentado hacer una discriminación positiva del catalán en la escuela. Pero la misma Ley de política lingüística deja claro que el objetivo es que los alumnos dominen las dos lenguas al final del ciclo educativo, y los resultados en los exámenes para entrar a la Universidad muestran



Ramon Llull fue el fundador de la literatura catalana.

que los catalanes saben tanto castellano como los del resto del Estado español.

Otra cuestión criticada es que la Generalitat, tras muchos años de transición, se haya decidido a poner multas a comercios que no tenían, al menos, el rótulo en catalán. De nuevo, lo único que se ha hecho es tratar de hacer cumplir una ley que en absoluto prohíbe que el reclamo sea también en castellano. No hay, por lo tanto, persecución de una lengua, sino un intento de enderezar una situación de desamparo de la más débil, tras siglos en que se la ha tratado de borrar del mapa.

Además, los catalanes que quieran usar su lengua propia en un juicio no siempre encontrarán un juez capaz de entenderlos, porque el Estatuto todavía no obliga a todas las instituciones del Estado a utilizar el catalán en sus tratos con los ciudadanos que lo quieran utilizar en Cataluña. Y, aunque el Gobierno español haya pedido hace poco la oficialidad del catalán en la UE, no lo ha conseguido –como máximo, pagará de su bolsillo algunas posibilidades de uso–, en parte, porque las instituciones de Bruselas no acaban de entender que deban hacer un esfuerzo que el Estado español no hace. ¿Por qué tendrían que hablar en catalán los eurodiputados si no lo pueden hacer sus colegas en Madrid?

El nuevo Estatuto equipara ambas lenguas en Cataluña –todo el mundo tiene el derecho de utilizar cualquiera de ellas, pero también la obligación de conocer las dos–. Es un paso más en la dignificación de una lengua minorizada –que no minoritaria–. Pero todavía existe una situación de inferioridad del catalán dentro del Estado. Seguro que la lucha pacífica por un estatus y una protección lingüísticos que a los catalanes les parezcan suficientes no se acabará aquí. Y es que si han conservado tercamente esta lengua milenaria durante siglos de persecución, es por una razón tan simple como poderosa: la aman.

Sandra Buxaderas

BREVE HISTORIA DE LA LENGUA CATALANA

A partir de 1050: Documentos en catalán, como por ejemplo las Homilies d'Organyà (s. XII-XIII).

1208-1276: Jaime I el Conquistador escribe su Crònica tras conquistar Mallorca, Valencia, Ibiza y Murcia –cedida a Castilla– y firmar el Tratado de Corbeil, por el cual Francia reconoce la plena soberanía jurídica de Cataluña.

1232-1315: Ramon Llull reinventa la literatura catalana y la sitúa en sus máximos niveles expresivos, a la vez que es uno de sus exportadores más importantes.

1379-1390: Coincidiendo con el dominio sobre los ducados de Atenas y Neopatria, que se añaden a Menorca, Cerdeña o Sicilia, Ferran Eiximenis, Bernat Metge, Vicenç Ferrer y Anselm Turmeda escriben en catalán.

1400-1450: Joanot Martorell, creador de Tirant lo Blanc, primera novela moderna de Occidente. Ausiàs March. La Corona de Aragón gobierna también en Nápoles.

1530: Carlos I, emperador. Último rey que se dirige en catalán a las Cortes.

1539: Primera edición de las poesías de Ausiàs March.

1583: Protesta por la política eclesiástica castellanizadora del rey Felipe I.

1659: Paz de los Pirineos: sin la aprobación de las Cortes Catalanas, Felipe III cede a Francia el Rosellón, Vallespir, Conflent, Capcir y la mitad norte de la Cerdeña.

1715-1716: Decretos de Nueva Planta, mediante los que son abolidas las leyes, constituciones e instituciones propias de las Islas y de Cataluña.

1716: El fiscal Villapando arrincona el uso público del catalán.

1743: Gramàtica catalana, de Josep Ullastre.

1768: Carlos III promulga la Real Cédula para que en todo el Reyno se actúe y enseñe en lengua castellana.

1773: Se ordena el castellano en los libros de contabilidad.

1799: Real Cédula de Carlos IV, que no permite «representar, cantar, ni bailar piezas que no sean en idioma castellano».

1820: Se decreta el uso exclusivo del castellano en los procedimientos criminales.

1821: Plan Quintana, primer intento de instituir la enseñanza oficial uniforme en castellano, que implica la prohibición del uso del catalán en las escuelas.

1833: Se publica en El Vapor la oda La pàtria, de Bonaventura Carles Aribau.

1838: En Barcelona, los epitafios del cementerio se tienen que escribir en castellano.

1849: Nuevo reglamento para utilizar sólo el castellano en la escuela.

1857: Ley Moyano, nuevo intento de imponer el castellano en la escuela.

1859: Restauración de los Juegos Florales en Barcelona y Valencia.

1867: Ley del notariado, que obliga a redactar las escrituras en castellano y prohíbe los contratos en catalán.

1870: Ley del Registro Civil, que prescribe el uso exclusivo

del castellano.

1871: Aparece la revista La Renaixença.

1877: Los Juegos Florales de Barcelona consagran a Verdaguer y a Guimerà. Les seguirán Oller, Rusiñol, Català, Costa i Llobera, Alcover, Salvat-Papasseit, Pons, Rosselló-Pòrcel, etc. Se inician estudios sobre la lengua.

1879: Diari Català, primer periódico cotidiano en lengua catalana.

1881: Ley de enjuiciamiento civil. Los procesos serán sólo en castellano.

1881: Se pide la cooficialidad del catalán a la reina regente.

1896: Se prohíbe hablar en catalán por teléfono.

1907: Creación del Instituto de Estudios Catalanes.

1913: Publicación de las normas ortográficas del IEC.

1914: Constitución de la Mancomunidad de Cataluña, que difunde el catalán.

1917: Una nueva ley del notariado vuelve a prohibir el uso del catalán.

1918: Publicación de la Gramàtica catalana del IEC.

1923: Primo de Rivera vuelve a proscribir el catalán en la escuela.

1923-1930: Pese a la persecución política, intensa actividad editorial.

1924: Orden que prohíbe enseñar el catalán, incluso optativamente.

1925: Orden que prohíbe el uso de libros en catalán en las escuelas.

1926: Decreto contra quienes se niegan a utilizar el castellano en la vida pública.

1932: En Cataluña, el Estatuto de autonomía declara el catalán y el castellano lenguas cooficiales.

1932: Diccionari general de la llengua catalana, de Pompeu Fabra.

1938: Franco prohíbe el catalán en el Registro Civil.

1940: Circular que prohíbe en Cataluña el uso público del catalán.

1940: Se prohíbe el cine en catalán.

1941: Se prohíbe el uso del catalán en los telégrafos.

1944: Se obliga a redactar las escrituras en castellano.

1945: Se impone el castellano como lengua única en la escuela. Riba, Sagarra, Pla, etc. no pueden publicar en catalán, ni tampoco Mercè Rodoreda o el poeta Salvador Espriu, que quiere "salvar" las palabras clandestinamente. Algunos escriben desde el exilio. Escriben J. V. Foix, Calders, Fuster, Estellés, Villalonga, Sales.

1957: El Reglamento del Registro Civil sólo admite nombres en castellano.

1959: Aparece Serra d'Or. En 1962 se editan algunas obras en catalán.

1964: Se multa a la Editorial Proa por publicar un anuncio en castellano y catalán.

1968: Prohibición a Joan Manuel Serrat de cantar en catalán en Eurovisión.

1972: Se prohíbe usar el catalán por los altavoces del Fútbol Club Barcelona.

1974: Inicio del primer espacio radiofónico en catalán en Radio Barcelona.

1978: Decreto de incorporación del catalán al sistema de enseñanza en Cataluña.

1983: Ley de normalización lingüística, del Parlamento de Cataluña.

1988: El Ministerio de Cultura clasifica por separado libros en catalán y en valenciano.

1990: La CE reconoce al catalán el derecho a determinados usos.

1994. Informe UNESCO: el catalán, décima lengua más

traducida.

1995: Se publica el Diccionari de la llengua catalana del IEC.

1997: El Tribunal Constitucional reconoce a la Universidad de Valencia el derecho a usar indistintamente la denominación académica catalán y la estatutaria valenciano.

1998: El Parlamento aprueba la Ley de política lingüística de Cataluña.

2005: La UE admite algunos usos oficiales para el catalán. Este año se publican en Cataluña 10.000 libros nuevos.

El especialista internacional: Harold Bloom

RECONOCIMIENTO LITERARIO AL ALZA

LA MEJORA DEL ESTATUS DEL CATALÁN EN ESPAÑA Y EN EUROPA COINCIDE CON UN RENOVADO INTERÉS INTERNACIONAL POR LA LITERATURA CATALANA. LA FERIA DEL LIBRO DE FRANKFURT DEDICA AL CATALÁN LA EDICIÓN DE 2007, LAS TRADUCCIONES SE DISPARAN, ESCRITORES CATALANES COMO, POR EJEMPLO, SÁNCHEZ PIÑOL CUELAN SUS LIBROS EN LAS LISTAS DE BEST-SELLERS DE VARIOS PAÍSES... Y AHORA, HAROLD BLOOM, UNO DE LOS MÁS DESTACADOS CRÍTICOS LITERARIOS DEL MUNDO, LA SITUÁ AL MISMO NIVEL QUE OTRAS GRANDES LITERATURAS UNIVERSALES.

Durante muchos años y, sobre todo, durante la negra noche del franquismo, la literatura catalana quedó casi eclipsada del mundo, escondida en la clandestinidad. En muchas enciclopedias del extranjero –y huelga decir de dentro el Estado–, parecía que la única literatura digna de mención producida en el Estado español era en castellano. La catalana era la gran desconocida. Pero esta situación está cambiando; el reconocimiento internacional es cada vez mayor. Una de las personas que han contribuido a ello es uno de los más famosos críticos literarios del mundo, el neoyorquino Harold Bloom. El autor de *El canon occidental* hace ya tiempo que se ha apasionado por la literatura catalana y sitúa a sus grandes poetas y escritores al mismo nivel que otros autores universales.

Lo ha vuelto a demostrar en las jornadas *Catalan Culture in New York*, impulsadas por el Instituto Ramon Llull (IRL), donde, precisamente Bloom, habló del genial poeta, filósofo, místico y misionero mallorquín, si bien también quiso recordar a Ausiàs March y a

Salvador Espriu. A los tres los comparó con los norteamericanos Ralph Waldo Emerson, Walt Whitman y Wallace Stevens.

Así arrancaba Bloom: «La vida de Ramon Llull es tan inverosímil que es tentador verlo como el Don Quijote catalán, más como un personaje literario que como una figura histórica. Es el Cervantes, el Goethe, el Dante o el Chaucer de Cataluña, el creador que inaugura un lenguaje literario y, de este modo, funda una tradición.»

Llull es, según Bloom, «el catalán de los catalanes». Cuando tuvo las visiones de Cristo que lo lanzaron a la vida de misionero, «decidió que tenía que escribir un libro para convertir a todos los no creyentes. Una nación en la que cada año todo el mundo se regala rosas y libros ha de tener un padre fundador como Ramon Llull».

El mallorquín, nacido en el siglo XIII, encarna el impulso espiritual catalán, «tan diferente del misticismo castellano». Y es que Bloom ve muchas diferencias entre el alma catalana y la castellana, encarnadas en un Llull con una teología siempre positiva: «quizás nada en Llull sea tan catalán como eso; la noche oscura del alma castellana le es ajena». El crítico neoyorquino observa que «Cataluña es una civilización distinta y, de entrada, sus diferencias de temperamento respecto a Castilla son desconcertantes para un amateur y forastero como yo. Pero también hay varias Cataluña: Llull era mallorquín, y Barcelona no es Mallorca, si bien, actualmente parecen más afines entre sí de lo que lo son con Valencia, que tiene unas ufanas tradiciones literarias propias. Cataluña es una idea, o un conjunto de ideas, así como un lugar y una gente, unida por una lengua y una historia de opresión española, que culminó en el fascismo de Franco. El honor de Cataluña, igual que el del País Vasco y el de Madrid, es haber luchado con tanta obstinación contra el fascismo militarista y clerical. Tanto para los catalanes como para los castellanos, ello hoy puede parecer arcaico, pero aquí, en Estados Unidos, no lo es, puesto que actualmente estamos gobernados por un régimen teocrático y militarista».

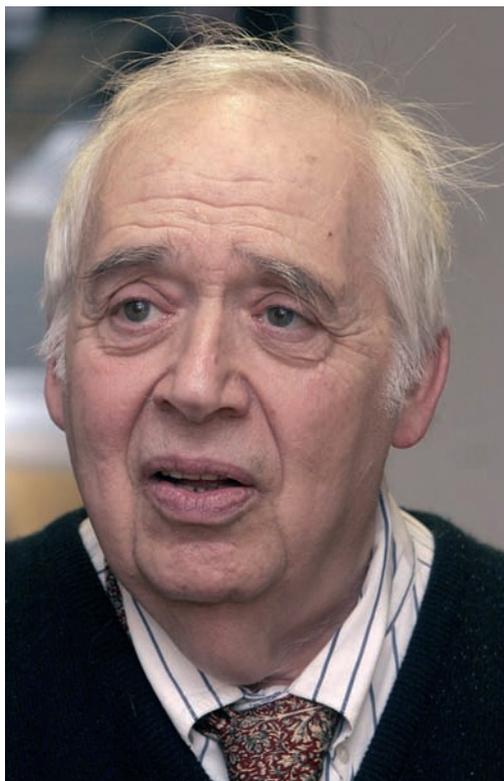
"UNA NACIÓN EN LA QUE CADA AÑO TODO EL MUNDO SE REGALA ROSAS Y LIBROS HA DE TENER UN PADRE FUNDADOR COMO RAMON LLULL. ES EL CERVANTES, EL GOETHE, EL DANTE O EL CHAUCER DE CATALUÑA"

Harold Bloom, durante su conferencia, no se privó de expresar opiniones políticas como ésta, mezcladas con consideraciones literarias; por ejemplo, que si fuera catalán querría que su país fuera independiente de España. «Hace casi ocho siglos, el catalán era una lengua europea importante, y Cataluña era el principal centro comercial del Mediterráneo occidental. La tragedia de Cataluña fueron, primero, Aragón, y, después, Castilla.» Así, Bloom dice que tras *El Cant Espiritual* de Ausiàs March (s. XV), Castilla no tuvo ningún poema de tanta eminencia hasta el Siglo de Oro. Con todo, los autores en lengua catalana, los de ahora y los de entonces, no son suficientemente conocidos en el exterior. Aunque, según Bloom, existen algunos "memorables", todavía hoy reciben mucha más atención internacional genios no de la palabra, sino de la plástica, como Gaudí. Y eso que el siglo XX dio también grandes figuras literarias, como, por ejemplo, Espriu, de quien dice que «sólo los grandes poetas castellanos modernos, Antonio Machado, Juan Ramón Jiménez, Vicente Aleixandre, Federico García Lorca, Rafael Alberti y Luis Cernuda comparten esa extraordinaria eminencia».

El texto entero de la conferencia de Bloom será editado íntegramente por el Instituto Ramon Llull en catalán, castellano, alemán e inglés, y se distribuirá por ferias literarias, como, por ejemplo, la Feria del Libro de Frankfurt.

Sandra Buxaderas

«CATALUÑA ES UNA IDEA, O UN CONJUNTO DE IDEAS, ASÍ COMO UN LUGAR Y UNA GENTE, UNIDA POR UNA LENGUA Y UNA HISTORIA DE OPRESIÓN ESPAÑOLA QUE CULMINÓ EN EL FASCISMO DE FRANCO»





ESTUDIOS CATALANES EN LA UNIVERSIDAD DE CHICAGO

EL INSTITUTO RAMON LLULL HA INAUGURADO, EN LA PRESTIGIOSA UNIVERSIDAD DE CHICAGO, LA CÁTEDRA DE ESTUDIOS CATALANES. LLEVA EL NOMBRE DE JOAN COROMINES, EN HONOR AL FILÓLOGO, QUE IMPARTIÓ CLASES ALLÍ DURANTE VARIOS AÑOS DE SU EXILIO DE LA DICTADURA DE FRANCO. LA ESCRITORA MALLORQUINA CARME RIERA IMPARTE EL PRIMER CURSO.

«Cataluña debe proyectar la lengua catalana al mundo sin complejos y desde plataformas de prestigio.» Así lo ha asegurado Carme Riera en el marco del acto inaugural. Riera, académica de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, Creu de Sant Jordi y Premio Ramon Llull, entre otros galardones, explica que «ser la primera titular de la cátedra es un privilegio y también una jugada del azar; cuando me documentaba para escribir *La meitat de l'ànima* busqué referencias del exilio y leí las memorias de Pere Coromines, padre de Joan Coromines. El padre de la protagonista de mi novela se llamó Pere en su honor».

La autora de *Dins el darrer blau*, *Cap al cel obert* y *La meitat de l'ànima* reflexiona: «A diferencia de Joan Coromines, que se encontró un Chicago gris y frío, el Chicago de ahora es una gran ciudad. No tengo un proyecto definido, pero quizás de esta experiencia saldrá una novela. Es lo que me pasó durante mi estancia en Gainesville (Florida), donde escribí parte de *Cap al cel obert*, y en Darmouth (Massachusetts), donde empecé a escribir *La meitat de l'ànima*».

Riera cree «un acierto» vincular la cátedra Joan Coromines «a la Universidad de Chicago, lugar en el que trabajó durante tantos años de profesor; es una universidad con mucha proyección internacional y una de las más prestigiosas de Estados Unidos». Añade que «el nivel de los estudiantes, o mejor dicho, de las estudiantes, es muy bueno. Ello permite que las clases se conviertan en un intercambio de conocimientos y opiniones».

El acto de inauguración fue presidido por el hasta hace poco consejero de Universidades, Investigación y Sociedad de la Información, Carles Solà, acompañado de la directora del Área de Lengua del Institut Ramon Llull (IRL), Maria Àngels Prats, y de representantes de la Universidad de Chicago y de varias instituciones culturales catalanas.

Para inaugurar la cátedra, el IRL ha organizado un Simposio de Catalanística con la presencia de académicos catalanes, estadounidenses y canadienses. Con la de Chicago, son cuatro las cátedras o centros de estudios del IRL en el extranjero: el centro de estudios en la Universidad Sorbona de París, el centro de estudios en el Queen Mary College de Londres y el centro de estudios en la Universidad de Guadalajara (México). Próximamente, el IRL inaugurará un centro de estudios en Frankfurt.

Fundada en el año 1890 por John D. Rockefeller, la Universidad de Chicago destaca por la gran cantidad de premios Nobel de Economía que han impartido clases en ella: Milton Friedman (1976), Theodore Schultz (1979), George Stigler (1982), Merton Miller (1990), Gary Becker (1992), Robert Fogel (1993) y Robert Lucas (1995). También han sido profesores los premios Nobel de física Albert A. Michelson (1907), Enrico Fermi (1938) y Subramanyan Chandrasekhar (1983), así como Saul Below, Nobel de Literatura del año 1976, y Charles Huggins, Nobel de Medicina del año 1977.

Coromines empezó a impartir clases en 1945, poco después de irse a Nueva York becado por la Fundación Guggenheim. Llegaba allí en pleno exilio, que, en su momento, lo llevó a los campos de refugiados del Rosellón. Una vez liberado, fue a París y a la Universidad de Mendoza (Argentina), hasta que llegó a Estados Unidos. Entre sus estudios lingüísticos, destaca un proyecto único en Europa: el *Onomasticon Cataloniae*, una recopilación de todos los nombres de lugar del dominio lingüístico que debían ser objeto de investigación etimológica.



Carme Riera estrenará la cátedra de estudios catalanes en la Universidad de Chicago.

TV3 PARA LOS CATALANES EN EL EXTRANJERO

YA NO ES PRECISO VIVIR EN TERRITORIO CATALÁN PARA SEGUIR LA PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN DE CATALUÑA (TVC). LOS CATALANES RESIDENTES EN CUALQUIER PUNTO DEL PLANETA QUE QUIERAN VER SUS PROGRAMAS FAVORITOS DE TV3 O DE LOS DEMÁS CANALES DE TVC LO TENDRÁN MUY FÁCIL PARA ACCEDER A ELLOS A TRAVÉS DE INTERNET. UN ACUERDO ENTRE LA GENERALITAT Y LA CORPORACIÓN CATALANA DE RADIO Y TELEVISIÓN (CCRTV) PERMITIRÁ DESCARGARSE PROGRAMAS A MITAD DE PRECIO Y OFRECERÁ NUEVOS SERVICIOS A TRAVÉS DE UN PORTAL DE INTERNET.

Como apuntaba el periódico *Avui*, el portal será como un «cordón umbilical» que unirá a los catalanes del exterior con su tierra de origen, lejos de las limitaciones del satélite. Se trata, también, de una herramienta de proyección exterior del país. Se accede a través de la página web tvcinternacional.cat.

En el nuevo portal, ha afirmado el director general de la CCRTV, Joan Majó, «los catalanes del exterior pueden obtener con gran calidad cualquier programa emitido por los diferentes canales de Televisió de Catalunya». Además, pueden acceder a noticias de interés internacional facilitadas por la Secretaría de Cooperación Exterior, a la que se accede a través de un enlace en casalscatalans.cat.

El entonces consejero Joan Carretero, que rubricó el acuerdo con Majó, explica que el Departamento de Gobernación «ha detectado que la diáspora de Cataluña es muy diferente de la de hace 30 o 60 años. Nos encontramos con unos casales, unas comunidades, con demandas muy diferentes y con perfiles de socios nuevos. Ahora hay jóvenes profesionales que han ido a trabajar al exterior y que necesitan imperiosamente este contacto en tiempo real con Cataluña». Los catalanes han pedido a la Generalitat «de forma masiva» nuevas herramientas de comunicación con Cataluña, entre ellas, un fácil acceso a TVC.

Fruto de esta demanda, la Secretaría de Cooperación Exterior, que depende del Departamento de Gobernación y está encabezada por Albert Royo i Mariné, subvencionará el 50% del coste del servicio de oferta de programas por Internet –el 3alacarta– a los catalanes que formen parte de una comunidad catalana del exterior. En lugar de 72 euros anuales, pagarán 36. Como ha dicho Royo, «los 200.000 catalanes que ahora están dispersos por el mundo tendrán un estímulo más para afiliarse a alguna comunidad catalana, porque a menudo la cuota que haga pagar el casal será menor de lo que se ahorrarán». Ahora ya hay 114 comunidades oficialmente reconocidas, con 15.000 afiliados.

El 3alacarta permite ver desde Internet muchos de los programas de TVC pocas horas después de su emisión, así como la programación en directo de TV3, 33, K3, 3/24 y TVCi. Además, ofrece un catálogo de más de 3.000 vídeos, una oferta que crece diariamente con la incorporación de nuevas piezas. El servicio para suscriptores ofrece los programas y las conexiones en directo, en la máxima calidad de vídeo que permiten las conexiones por cable o ADSL.

Tomàs Puntí / Sandra Buxaderas



Joan Majó y Joan Carretero, presentando el acuerdo.

EL MIEDO Y EL DESEO

LA PELL FREDA, DE ALBERT SÁNCHEZ PIÑOL, ES EL BEST-SELLER CATALÁN MÁS VENDIDO AHORA MISMO EN TODO EL MUNDO. SE HAN VENDIDO LOS DERECHOS DE TRADUCCIÓN A VEINTICUATRO LENGUAS.

POR ANDREU GOMILA*

En una entrevista de hace cuatro años, un desconocido Albert Sánchez Piñol (Barcelona, 1965) se atrevía a decir que «hay mucha novela pava en catalán», que «tienen esa cosa tan pánfila en la que se confunden los sentimientos con la sensiblería». Acto seguido afirmaba que la suya era otra opción. Una alternativa extravagante que depende del enamoramiento por el otro, un ser mudo y atractivo, contrapunto a la terrible historia de un hombre solo que encuentra en el silencio submarino el amor que lo salvará de su autodestrucción. La pell freda, la primera y exitosa novela del autor, no es nada más que eso: la historia sobre cómo un hombre, que se ve abocado a la muerte más terrible, localiza en el amor al otro –en la especie que lo quiere aniquilar– la vía de evasión que hace posible su vida, dejar atrás el miedo, y le permite compartir su soledad ante la adversidad.

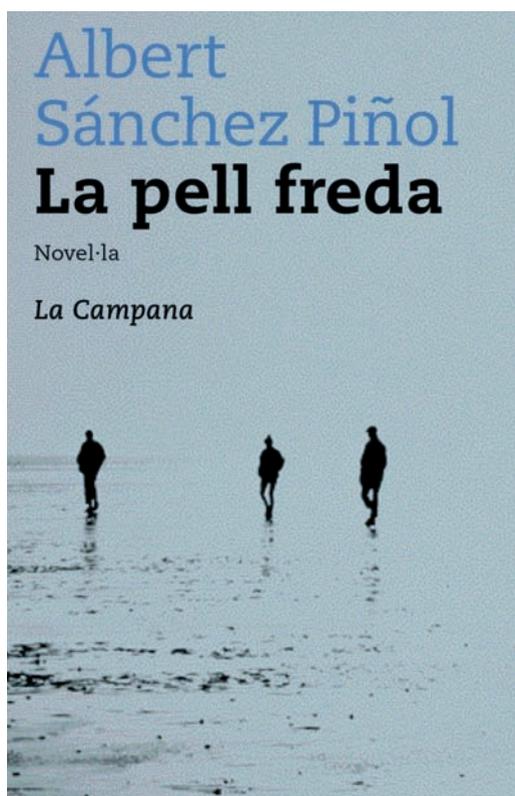
En un momento de En el corazón de las tinieblas, el protagonista de la novela de Joseph Conrad, uno de los referentes reconocidos de Sánchez Piñol, dice: «Vivimos como soñamos: solos» (We live as we dream – alone). Y así se desarrolla la historia de este irlandés desengañado –nos encontramos en la década de 1920–, que en un principio debía ser un catalán, pero que acabó siendo un irlandés para facilitar el trabajo del autor, como él mismo ha admitido. En Pandora al Congo, la segunda –y mejor– novela del autor, el protagonista es inglés, lo que también le facilita las cosas. Ser catalán, al menos literariamente, es demasiado complicado: has de explicar demasiadas cosas.

En La pell freda, la nacionalidad del protagonista-narrador es una anécdota que, aun así, nos hace más verosímil la historia. Una característica importantísima cuando nos enfrentamos a un relato que pertenece a la ciencia-ficción, puesto que si el escritor no es capaz de lograr esa verosimilitud, la novela pierde cualquier atractivo posible. Y si hay que destacar algo de este libro es su efectividad literaria, puesto que te absorbe desde la primera frase, hasta el punto de que no puedes abandonarla hasta agotar el último aliento de todos los seres que habitan en él. Está perfectamente trabada, con continuos altibajos de tensión que permiten que el lector respire. No es extraño, pues, que se haya convertido en un best-seller de calidad, lo que pocas veces pasa con libros que nacen en una editorial pequeña, sin el favor de la crítica y de los

medios de comunicación de masas, y de manos de un autor novel e invisible para la mayoría de los lectores. Ha atraído a todo el mundo, incluso a los que son reticentes a adentrarse en un libro que habla de bichos asesinos.

El protagonista de La pell freda, Kollege, es un oficial atmosférico cuyo objetivo es pasar doce meses en una isla del Atlántico sur observando los vientos. La vida, sin embargo, nunca es tan sencilla como la pintan. Y aquí eso nos quedará claro desde las primeras páginas, puesto que enseguida veremos que la historia no marcha de forma evidente. Sánchez Piñol construye una atmósfera que nos hace estar atentos a todo lo que pasa. Al principio, todo parece apuntar a que la estancia del irlandés ha de ser de lo más aburrida, en un lugar recóndito donde el hombre al que sustituye ni se digna a aparecer. Más tarde, los grandes acontecimientos de la novela emergerán casi por sorpresa, tanto el conocer a su alter ego, el alemán Batis Caffó, con quien luchará por la posesión de un territorio que no es suyo, como su enamoramiento de Aneris, la de la piel fría, punto de evasión de nuestro narrador. El miedo, de hecho, será el que guiará los pasos del narrador, así como el amor será el leitmotiv de Pandora al Congo. Sánchez Piñol nos presenta la historia de un hombre que luchará por su vida en un ambiente hostil. Tendrá miedo, pero el deseo lo sacará del abismo.

** Andreu Gomila es poeta y periodista y escribe en las páginas de "Món" y "Cultura" del periódico Avui.*



ESTRELLAS DE VERANO

CATALUÑA MUESTRA SU CARA MÁS MUSICAL DURANTE LOS MESES DE VERANO. LA LLEGADA DEL BUEN TIEMPO COINCIDE CON LA CELEBRACIÓN DE NUMEROSOS FESTIVALES CON FIGURAS DE RELIEVE INTERNACIONAL, DONDE LA MÚSICA SE CONVIERTE EN LA GRAN PROTAGONISTA, SIN OLVIDAR LA DANZA O EL TEATRO. LA MAYORÍA DE CERTÁMENES NACIERON HACE UNA TREINTENA DE AÑOS CON LA LLEGADA DE LA DEMOCRACIA Y TIENEN COMO ESCENARIO A BARCELONA Y POBLACIONES DE LA COSTA BRAVA, EN GIRONA.

Uno de los festivales más antiguos es el Grec de Barcelona, que fue bautizado con el nombre del viejo teatro de Montjuïc y que ha llegado a su trigésima edición. El festival de 2006 se celebra del 25 de junio al 5 de agosto. El espectáculo inaugural, con el nombre de "Plurals", reunirá, en el anfiteatro de Montjuïc, a Pi de la Serra, Jabier Muguruza y Javier Ruibal. En el ámbito del teatro, se presentan varias producciones basadas en obras de Shakespeare. La programación incluye conciertos musicales, teatro, circo y danza.

www.barcelonafestival.com/web/home.php

En la comarca de L'Alt Empordà, en Peralada, se presenta una oferta de calidad entre el 14 de julio y el 19 de agosto, con espectáculos de ópera y conciertos de música clásica y sinfónica, en un marco tan espléndido como el que conforman el castillo de Peralada y la iglesia del Carme. Coincidiendo con el Año Mozart, se ha organizado el recital del 20º aniversario del Festival, con la presencia de la soprano Montserrat Caballé.

www.festivalperalada.com

El Festival Internacional de Porta Ferrada, que tiene como escenario el monasterio, el teatro-auditorio y las calles de Sant Feliu de Guíxols, en la Costa Brava, es uno de los más antiguos de los que se organizan en Cataluña. Este año llega a su 44ª edición y se celebra entre el 8 de julio y el 27 de agosto. La programación, con una treintena de actos, se estructura en torno a la música clásica, el teatro, la danza y el jazz-pop-world-music. Cabe destacar el homenaje que se rendirá al conocido músico americano Leonard Cohen, con la participación de músicos consagrados, como Luz Casal, Luis Eduardo Aute o Martirio. Otro acontecimiento relevante es el concierto de música clásica de Barbara Hendriks, con el cuarteto sueco Magnus Lindgren.

www.portaferrada.com

En la misma Costa Brava se organiza, del 14 de julio al 22 de agosto, el Festival de Músicas de Torroella de Montgrí, que cuenta con una larga tradición musical. El marco de los conciertos es el casco antiguo

de la población, un espacio urbano especialmente rico que data de los siglos XIII y XIV. La artista invitada este año es Maria Bayo. Esta artista y la Orquesta de Cámara de Praga ofrecerán el 6 de agosto un concierto con arias de ópera de Mozart, bajo la dirección de Graziella Contratto.

www.festivaldetorroella.org

También muy cerca del mar se organiza el Festival del Cap Roig, en Calella de Palafrugell. Lo abrirá Bob Dylan y actuarán Roberta Flack, George Benson, Diana Krall, Gilberto Gil y Enrique Morente.

www.caixagirona.es

Los amantes de la música clásica tienen una cita obligada con el festival, que tiene lugar en el monasterio de Santa Maria de la localidad gerundense de Vilabertran. Se conoce con el nombre de Schubertiada, en recuerdo del compositor austriaco Franz Schubert, y reúne a intérpretes de trayectoria reconocida. La edición de 2006 mantiene el nivel de años anteriores. Se han programado nueve jornadas, del 17 de agosto al 9 de septiembre. Este año actúan, entre otros, el barítono Matthias Goernem y la orquesta del Gran Teatro del Liceo.

www.vilabertran.com

Tomàs Puntí

llibresCAT

Tots els llibres QUE TU VOLS ara i a casa

- Discos
- Llibres
- Libre electrònic
- Revistes
- Diccionaris
- Videos i DVD
- CD-ROM
- Mapes i guies

Si ens dieu que heu vist l'anunci a CATALONIA us fem un 5% de descompte en la vostra compra

www.llibres.cat

LA OBRA DE GAUDÍ: 100 AÑOS DESPUÉS

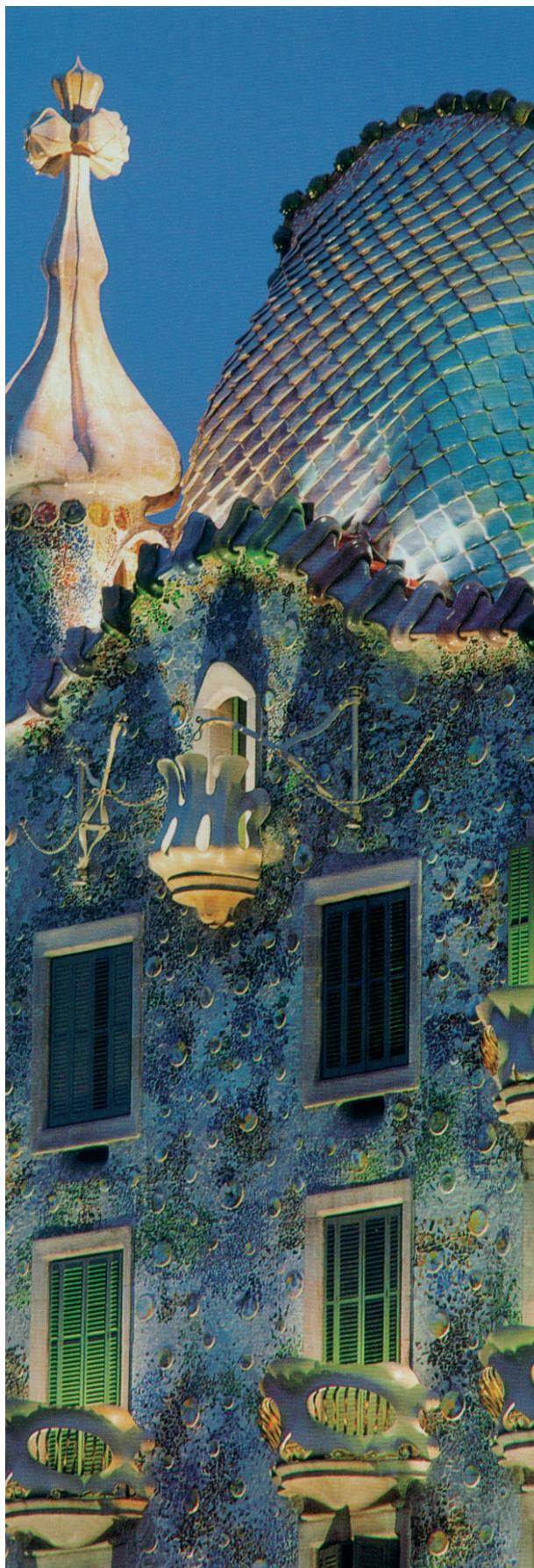
"Bienvenidos a un mundo mágico." Así recibe la Casa Batlló a los visitantes cien años después de que Antoni Gaudí (1852-1926) la transformara de arriba abajo y pasara a ser un edificio singular y único. El arquitecto renovó tanto el interior como el exterior, añadiendo nuevos balcones y cerámica policromada a la fachada, para coronarla con un tejado de fantasía. Una casa de hadas en pleno centro de Barcelona.

Al acabar, al reconocido arquitecto no le faltó tiempo para dedicarse a la otra joya: la Casa Milà, más conocida como La Pedrera, también situada en el paseo de Gràcia de Barcelona. Gracias a Gaudí, esta gran avenida que une la plaza de Catalunya con la antigua villa de Gràcia es una de las más bellas del distrito de L'Eixample, una red uniforme de calles perpendiculares y travessías que configuran el gran plan urbanístico diseñado por Ildefons Cerdà en el siglo XIX. En este distrito, Gaudí también proyectó la Sagrada Família, otro punto ineludible del que fue el arte nouveau europeo en Cataluña: el modernismo.

Este movimiento cultural quería trasladar a la arquitectura las formas de la naturaleza y el movimiento. La decoración destacó por encima de la propia estructura del edificio. Los elementos ornamentales decoraron tanto la fachada como los interiores y convirtieron el mobiliario floral, las vidrieras de colores, el mosaico y la forja en los auténticos protagonistas. En Cataluña, este movimiento tuvo unas dimensiones y una personalidad especiales, con preferencia por pájaros, mariposas, animales fabulosos, hojas y flores creados a partir de piedra esculpida, de hierro fraguado o de vidrio multicolor, en formas de círculos, estrellas o serpentinas. Y Gaudí, místico y soñador, fue el gran maestro de todo ello. La Pedrera y la Casa Batlló, muestras de su genio, han sido declaradas patrimonio mundial por la UNESCO.



Planta noble de la Casa Batlló.



Casa Batlló, en el paseo de Gràcia de Barcelona

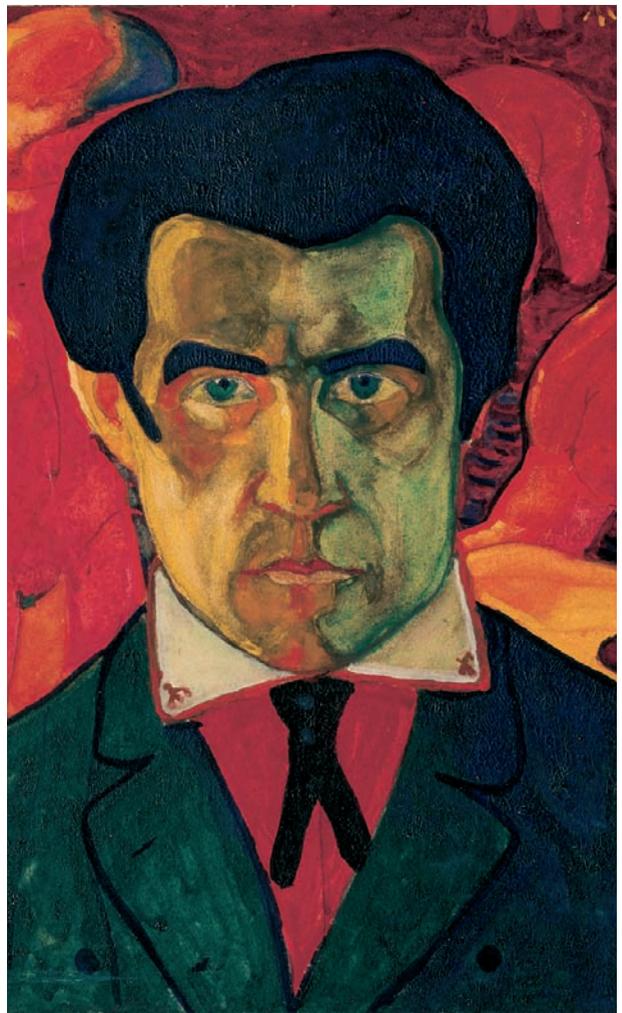
UNA RETROSPECTIVA SOBRE MALÉVICH

Para celebrar sus cien años, la sala de exposiciones de La Pedrera ofrece una excepcional retrospectiva del pintor ucraniano Kasimir Malévich (1879-1935), el artista que llevó la abstracción hasta sus últimas consecuencias, el padre del suprematismo. Considerado una figura clave de la vanguardia rusa, Malévich empezó con estudios impresionistas para llegar al postsuprematismo. Una de sus grandes innovaciones fue el Cuadrángulo negro rodeado de blanco (1915), el primer monocromo de la historia de la pintura, puesto que el blanco hacía las funciones de marco. Desde entonces se conocerá con los nombres de Cuadrado negro o Cuadrado negro sobre fondo blanco.

Hasta el próximo 25 de junio se podrán contemplar 102 pinturas, dibujos, esculturas, fotografías y libros procedentes de diferentes museos y colecciones particulares. Destacan las piezas inéditas de arquitectura-escultura denominadas arquitectones (de los años veinte), unas construcciones blancas integradas por elementos unidos de base cúbica, así como el Autorretrato (1908-1910) y el Cuadrado negro (1923).

Además de esta exposición, La Pedrera alberga un programa de celebraciones, conciertos y mesas redondas en homenaje a importantes compositores del siglo XX e inaugura el I Festival de Música Robert Gerhard (Valls, 1896 - Cambridge, 1970), uno de los mayores compositores catalanes.

Sara Bosch



Autorretrato, de Kasimir Malévich



Casa Milà (La Pedrera), en el paseo de Gràcia de Barcelona.

LA PATRONA DE CATALUÑA CUMPLE 125 AÑOS

NUESTRA SEÑORA DE MONTSERRAT, CONOCIDA POPULARMENTE COMO LA MORENETA, CUMPLE ESTE AÑO CIENTO VEINTICINCO AÑOS COMO PATRONA DE CATALUÑA. LA IMAGEN, VENERADA DESDE HACE MÁS DE MIL AÑOS, LA ACOGE UN ANTIGUO MONASTERIO BENEDICTINO EN LO ALTO DE UNA MONTAÑA TAN BELLA Y EVOCADORA QUE GOETHE, EL GRAN POETA ROMÁNTICO ALEMÁN, LA IMAGINÓ COMO RECEPTÁCULO DEL SANTO GRIAL, SÍMBOLO DE LA PERFECCIÓN ESPIRITUAL.

La imagen de la patrona catalana es conocida en Europa, donde hay iglesias o ermitas dedicadas a ella, en Latinoamérica, en Filipinas y en Australia. Hoy es un referente nacional, a la vez que protagonista de excepción de la proyección internacional del país.

El papa León XIII la proclamó patrona de Cataluña el 14 de julio de 1881. Ese mismo año, el santuario obtuvo el título de basílica y se realizó la coronación canónica de la imagen (el 10 de marzo y el 11 de septiembre, respectivamente). Las tres efemérides y el reconocimiento de la imagen por el Vaticano condujeron al papa Benedicto XVI a declarar el jubileo de Montserrat para 2006.

Con el lema "María, madre de consuelo y de esperanza", este año jubilar representa la renovación espiritual y de concordia para los feligreses de todo el mundo que se acerquen a la Virgen. «Queremos que Montserrat –dice el rector Josep Enric Parellada– siga siendo un lugar de acogida, donde quien llega es muy importante no por lo que tiene o piensa, sino por él mismo.»

La propuesta de hacer patrona a la Virgen de Montserrat, en 1880, fue una iniciativa de los obispos de las diócesis catalanas, encabezados por Josep Maria Urquinaona, obispo de Barcelona, con el apoyo popular. Se celebraba el Milenario de Montserrat (la montaña ya acogía a una comunidad de monjes desde el año 880). Para la misma celebración se creó El Virolai, el himno dedicado a la Moreneta, con melodía de Josep Rodoreda (1851-1922) y versos de mosén Jacint Verdaguer (1845-1902), que empiezan así: «Rosa d'abril, Morena de la serra, de Montserrat estel, il·lumineu la catalana terra, guieu-nos cap al cel» («Rosa de abril, Morena de la sierra, de Montserrat estrella, iluminad la tierra catalana, guiadnos hacia el cielo»).

Si bien es casual que la fecha de la coronación de la Virgen de Montserrat coincida con la fiesta nacional de Cataluña, el 11 de septiembre (la proclamación de

la fiesta fue la primera ley aprobada por el Parlamento de Cataluña constituido en el año 1980), no lo es que la historia milenaria de Cataluña esté vinculada a Montserrat desde sus orígenes. Josep Enric Parellada señala que «la devoción a la Virgen María ha dado forma a la fe y la vida cristiana de Cataluña, es decir, a nuestras raíces más genuinas. También hoy somos testigos de la venida a Montserrat de los hombres y mujeres que viven y trabajan en Cataluña, los que han nacido aquí y los que han venido buscando una vida más digna y más humana. Nuestro pueblo ha hecho de este lugar un espacio en el que compartir y expresar la fe y la vida en todas sus dimensiones».

La historia y la devoción a Nuestra Señora están vinculadas, desde el año 1025, a la comunidad monástica benedictina. En el año 1025, el abad Oliba (que ya era abad del monasterio de Ripoll, cuna de Cataluña) fundó un pequeño monasterio que se convirtió en abadía a principios del siglo XV. A lo largo de los siglos posteriores se realizaron profundas reformas y ampliaciones hasta que la Guerra del Francés (1808-1811) y la desamortización de 1835 ocasionaron su destrucción y su abandono. En 1844 se inició su restauración, sólo paralizada por la Guerra Civil española (1936-1939), hasta que Montserrat se ha convertido en el monasterio y santuario que conocemos hoy.

Joan G. Bausa

ESTE CENTRO DE PEREGRINACIÓN INTERNACIONAL RECIBE MÁS DE DOS MILLONES Y MEDIO DE VISITAS CADA AÑO. ES EL SEGUNDO LUGAR MÁS VISITADO DE CATALUÑA, TRAS LA COSMOPOLITA Y OLÍMPICA CIUDAD DE BARCELONA. PARA LOS CATALANES, ES EL SANTUARIO NACIONAL



COLOR OSCURO, COMO OTRAS VÍRGENES EUROPEAS

Nuestra Señora de Montserrat es conocida popularmente como La Moreneta por el color oscuro de su piel, una característica en la que coincide con otras muchas imágenes europeas de la Virgen de la época medieval. Ahora bien, hace cinco años, los medios de comunicación se hicieron eco de unos estudios científicos que demostraban que el color original de la cara y las manos de la Virgen y del Niño Jesús era el blanquecino de la madera de álamo.

SÍMBOLOS UNIVERSALES

La talla es románica policromada del siglo XII. Tiene al Niño Jesús en el regazo, y sobre la mano derecha tendida, un orbe esférico que representa todo el cosmos. Con la mano izquierda parece querer poner el mundo sobre el hombro del Niño, indicando la omnipotencia de su hijo. El Niño bendice con la mano derecha y sostiene una piña con la izquierda, en señal de fecundidad y de vida eterna. Desde 1947, la imagen está entronizada en un retablo de plata, sufragado por suscripción popular, en la parte superior del ábside de la basílica.

MONTAÑA ATÍPICA

Montserrat es un macizo montañoso de orogenia atípica, de unos 10 por 5 km y de hasta 1.225 m de altitud (cima de Sant Jeroni), muy cerca de los límites comarcales de El Bages, L'Anoia y El Baix Llobregat y a unos 50 km del litoral mediterráneo, al noreste de la Península Ibérica. El conjunto fue declarado parque natural en 1987. Se puede acceder por carretera, en funicular aéreo y en cremallera. El monasterio se encuentra a 720 m, en la vertiente oriental de la montaña. La comunidad de Montserrat está formada por unos ochenta monjes que viven según la regla de San Benito. La Escolanía, que está al servicio del santuario, es una de las escuelas de música más antiguas de Europa.

Para más información
www.montserratvisita.com
www.abadiamontserrat.com



II REPÚBLICA: 75 AÑOS DESPUÉS

POR ANTONI SEGURA I MAS*

Nació sin que se derramara ni una sola gota de sangre, en la primavera de 1931, un 14 de abril, tras unas elecciones municipales que, en realidad, tras la dictadura de Primo de Rivera, eran un plebiscito entre monarquía y república. En Cataluña, la victoria de las candidaturas de ERC (con USC) había sido abrumadora, en detrimento, sobre todo, de la Lliga Catalana y de los republicanos Lerrouxistas, y los partidos obreros obtenían una representación testimonial. A mediodía del día 14, desde el balcón del Ayuntamiento de Barcelona, Lluís Companys proclamaba la República. Poco después, Francesc Macià iba más allá y declaraba: «interpretando el sentimiento y los anhelos del pueblo que nos acaba de dar su sufragio, proclamo la República Catalana como Estado integrante de la Federación ibérica». Tres días más tarde, fruto de las negociaciones con el gobierno republicano español, llegaban las rebajas y la República Catalana se convertía en Generalitat de Cataluña.

Murió ocho años más tarde, ahogada en sangre por la brutal reacción militar-fascista. En Cataluña, la segunda semana de febrero de 1939, en medio de un crudo invierno, las tropas rebeldes alcanzaron la frontera y las últimas tropas republicanas la atravesaron camino de Francia y de exilios más lejanos. Detrás, como escribió el poeta (Joan Oliver, Pere Quart), quedaban "una esperança desfeta, // una recança infinita. // I una pàtria tan petita // que la somio completa" ("una esperanza deshecha, // una pena infinita. // Y una patria tan pequeña // que la sueño completa"). Atrás quedaban años de ilusiones y esperanzas, de realizaciones transformadoras en educación y sanidad, de valores cívicos y democráticos, de libertades individuales y nacionales, de laicidad, de jurisprudencia sobre igualdad de género (voto de la mujer, divorcio, aborto), de realización cultural y artística al servicio, a menudo, de las clases populares, de revoluciones imposibles y, sobre todo, de la voluntad de conquistar el presente para ganar el futuro. Atrás quedaban también, por desgracia, años de sangre, de divisiones, de luchas fratricidas –que pervivirían en el exilio–, de represión

incontrolada sobre tantas víctimas inocentes, de hambre y miseria y de los horrores de la guerra y de los bombardeos. Y en Cataluña, como en el conjunto de España, se implantaba la más dura y sangrante de las dictaduras, que suponía la pérdida de las libertades y de las instituciones, el nacionalcatolicismo, el yermo cultural y artístico y, sobre todo, un forzado olvido, forjado de renuncias, de exilio interior y de entierro de la memoria de los años de la Cataluña republicana y autónoma. Se implantó la peor de las represiones institucionalizadas, la de las prisiones, los campos de concentración, las depuraciones, los consejos de guerra y los fusilamientos al amanecer, y se negó a las generaciones futuras la vía de realización personal que tan sólo unos años antes había sido posible.

El contraste es evidente: la II República había llegado por la fuerza de las urnas y, sin menospreciar el peso de sus errores, que serían sin duda muchos, terminó por la fuerza de las armas. Ocho años cortos, pero intensos en realizaciones democráticas y republicanas que abarcan un amplio recorrido, que, simbólicamente, se inició con el establecimiento de la Constitución republicana y el Estatuto de 1932, pero que, como se ha señalado, atañe a todos los campos: de la educación (CENU, Instituto-Escuela, escuelas populares, campañas de alfabetización, etc.) a la protección de los bosques, del divorcio a las costumbres (cuidado de la higiene, denuncia del alcoholismo, etc.), del Tribunal de Casación de Cataluña al proyecto de Ciudad del Reposo del GATCPAC, de la división comarcal al tejido cultural y asociativo (Palestra, ateneos populares, etc.) y, ya en tiempo de guerra, la exaltación de los valores solidarios (en Madrid, en Euskadi), la denuncia del fascismo, etc. Una vida corta pero intensa que, sin duda, durante la negra noche del franquismo contribuyó a idealizar el periodo republicano, olvidando los errores y los enfrentamientos de aquellos años.

En Cataluña, la pérdida de las libertades individuales y democráticas fue indisociable de la pérdida de las libertades nacionales. Esta constante se mantendrá viva durante toda la dictadura, se convertirá en patrimonio colectivo de toda la oposición democrática y se reavivará en los años sesenta y en los primeros años de la transición, tal y como recogerá la Asamblea de Cataluña en su triple reivindicación de "¡Libertad, amnistía y estatuto de autonomía!". Pero a partir del "pacto de olvido" con el que se selló la transición, se fue desvaneciendo el recuerdo de la II República, que quedó relegada a un breve capítulo en los libros de texto, dedicados, fundamentalmente, a describir la evolución política e institucional y la cronología de la Guerra Civil. Se olvidó, demasiado pronto, que había una factura pendiente con las generaciones que lo habían dado todo por ganar las libertades y la modernidad. Ni en el cincuentenario de la II República (un mes y pico después del intento de golpe de Estado del 23-F de 1981), ni en el del año del inicio (1936) o el fin de la Guerra Civil (1939), hubo la suficiente



voluntad política, ni disposición, ni sensibilidad para resarcir la memoria de las víctimas del franquismo –y muy especialmente la de los republicanos fusilados o exiliados–. Se perdió una oportunidad irrepetible –por razones puramente biológicas– de pagar la factura pendiente con el pasado.

Y así, a partir de los primeros años de la transición, empezamos de nuevo a reconstruir un país y unas ilusiones devastadas a golpes de represión, de olvido y de silencio. Las referencias eran la Constitución española de 1978 y el Estatuto de autonomía de 1979, y nos olvidábamos, una vez más, de que las raíces democráticas y de construcción nacional se sitúan en un periodo democrático anterior, en los años de la II República. Se extendía así una cortina de humo para tapar las miserias de la dictadura –verdadera responsable del hecho de que el proyecto republicano, democrático y nacional de los años treinta no tuviera continuidad– y sus amargas consecuencias. Afortunadamente, ahora que se cumplen 75 años de la proclamación de la II República, parece que se quiere poner remedio a los olvidos anteriores y conmemorar como es debido un acontecimiento que, en cierta medida, se encuentra en el origen de la Cataluña actual y de los proyectos de modernización, democratización y transformación que ahora redescubrimos. Más vale tarde que nunca.

** Antoni Segura i Mas: Catedrático de historia contemporánea y director del Centro de Estudios Históricos Internacionales (CEHI) de la Universidad de Barcelona.*

*Francesc Macià,
en el balcón del Palacio de la Generalitat al proclamar la República Catalana.*



ARXIU FOTOGRAFIC DE L'AHCB



LA DIÁSPORA DOCUMENTAL VUELVE A CASA

UNA PARTE IMPORTANTE DE LA HISTORIA CATALANA HA VUELTO A CASA TRAS AÑOS DE EXILIO. LOS LLAMADOS "PAPELES DE SALAMANCA" SON UNA MUESTRA DEL REGRESO DE MUCHOS DOCUMENTOS CONFISCADOS DURANTE LA DICTADURA FRANQUISTA O QUE SALIERON DEL PAÍS DE LA MANO DE EXILIADOS QUE LOS QUERÍAN SALVAR DE LA EXPOLIACIÓN. EL ARCHIVO NACIONAL DE CATALUÑA (ANC) ES EL QUE LOS RECIBE Y LOS CLASIFICA PARA SALVAR LA MEMORIA HISTÓRICA DEL PAÍS.

Desde que se creó en 1980, el ANC acoge documentación de la Administración pública y de los ciudadanos y ciudadanas, así como de empresas y otras entidades jurídicas o privadas.

Los "papeles de Salamanca" son una muestra de la lentitud y la dificultad para conseguir el regreso de los documentos: han vuelto a casa tras décadas de polémica. Pero todavía no están todos. Sólo ha vuelto la documentación de la Generalitat de Cataluña, pero no la de ayuntamientos o ciudadanos y ciudadanas particulares. Y eso que la reivindicación se remonta a 1977, en plena transición posfranquista. Al menos, la documentación del Gobierno catalán sí que ha conseguido la unidad. Así lo entiende el ANC, la institución archivística encargada de reunir, conservar y difundir el patrimonio documental de la sociedad catalana. «Conseguir los papeles de Salamanca ha sido uno de los hitos más importantes del país en sintonía con el Gobierno y la sociedad», explica el director de la entidad, Josep Maria Sans.

El regreso de los papeles ha sido posible en una nueva coyuntura política, con el Gobierno del PSOE en Madrid y el Gobierno en Cataluña formado por los partidos –PSC, ERC e ICV– que apoyan al Gobierno de Zapatero. Los documentos de archivo recuperados son una parte esencial de la memoria histórica de instituciones como la Generalitat, sindicatos como la CNT o la UGT, partidos como el POUM o el PSUC, ateneos, sociedades y otras entidades. Aunque la mayor parte de esta documentación aún está por llegar, se ha celebrado una primera exposición con el

título "El regreso de los documentos confiscados a Cataluña". Más de 30.000 personas la han visitado en Barcelona. La exposición muestra cómo se produjo la incautación de los documentos y el uso que hizo de ellos el franquismo. La Comisión de la Dignidad fue la representante de la voz civil de la sociedad catalana durante esta larga reivindicación. Durante el mes de mayo, la exposición se ha trasladado a Lleida y pasará por Amposta antes del verano, por Manresa en septiembre, por Girona en octubre y por Tarragona en noviembre.

De los 119 documentos de Salamanca devueltos hasta el momento, 82 son originales y 37 son reproducciones de algunos archivos que más adelante llegarán a Cataluña. La recuperación de archivos por parte del ANC se hace mediante los originales y/o copias digitalizadas. No es tan importante que llegue el original, sino el hecho de que llegue su contenido.

El Archivo tiene un especial interés en conocer la historia de los catalanes que han tenido que marcharse fuera del país por motivos políticos o de cualquier otro tipo. La institución pide a las comunidades catalanas del exterior con documentos sobre el exilio que repatrien la documentación que ya no tenga interés administrativo, «al menos para que tengamos una copia aquí y podamos estudiar la presencia catalana fuera de Cataluña», concreta Sans.

Ahora que cumple veinticinco años, el ANC organiza una serie de actos que terminarán en noviembre de este año. Destacan la exposición que inaugurará en junio, "70 años después. La Guerra Civil en los fondos del Archivo Nacional de Cataluña", y el ciclo de conferencias "Los archivos y la memoria histórica", previstos para los meses de septiembre y noviembre.

Sara Bosch



Sede del ANC en Sant Cugat del Vallès.

EL REGRESO DE LOS "PAPELES" ARGENTINOS DE MACIÀ

LA OBRA CULTURAL CATALANA DE BUENOS AIRES DEPOSITA EN EL ARCHIVO NACIONAL DE CATALUÑA LAS CARTAS Y LOS TELEGRAMAS QUE ENVIÓ "EL ABUELO" A LA COLONIA CATALANA DE BUENOS AIRES.

Las cartas y los telegramas que Francesc Macià envió a los independentistas catalanes residentes en Argentina Pere Seras e Hipòlit Nadal Mallol entre 1926 y 1928 no han necesitado ninguna campaña para estar desde el 24 de febrero en el Archivo Nacional de Cataluña. La correspondencia del que fue el presidente de la Generalitat de Cataluña durante la Segunda República y dirigente de ERC la trajo en persona Jaume Garriga, miembro de la activa Obra Cultural Catalana (OCC) de Buenos Aires, aprovechando un viaje a Barcelona. No fue a Sant Cugat de madrugada, como los "papeles" de Salamanca –la documentación confiscada por las tropas franquistas durante la ocupación de Barcelona–, sino en pleno día.

Tanto Seras como Nadal fueron decisivos para hacer posible el viaje a América del Sur de Macià y de su compañero político, el poeta Ventura Gassol. Ambos habían sido absueltos del juicio que se celebró en París, justo tras el complot de Prats de Molló (1926) contra el dictador Primo de Rivera, y que tuvo un importante eco internacional.

Garriga explica que los herederos de Seras y Nadal decidieron, a raíz de la polémica por el regreso de los "papeles" de Salamanca a Cataluña, traer los "papeles" argentinos al Archivo. Los dos, en el momento en el que se escriben con Macià, formaban parte del Comité Libertad, entidad creada en Buenos Aires pocos años antes, con el objetivo de «luchar por las libertades catalanas». Hipòlit Nadal Mallol fue el fundador de la revista *Ressorgiment* (1916-1972), una de las publicaciones más importantes de la diáspora.

El material que ahora ya está en el Archivo empieza con una carta de Macià al Comité Libertad, escrita desde la prisión parisiense de La Santé, donde el político ofrece su versión sobre el fracaso del complot de Prats de Molló. En la misiva deja claro su convencimiento del éxito que habría tenido la operación si «desafortunadamente [sic] la traición del delator no nos hubiera detenido por el camino». A partir de aquí, las cartas y los telegramas están enfocados en el viaje a América del Sur de Macià y Gassol y en las dificultades que encuentran para entrar a Argentina desde Montevideo.

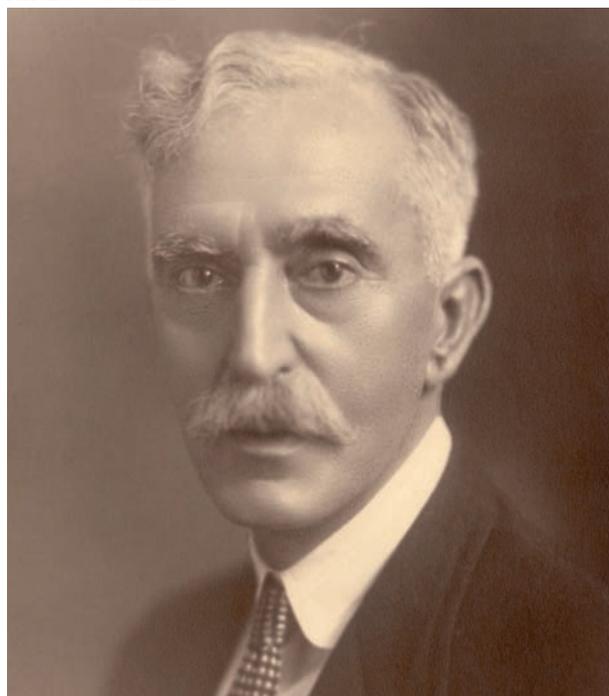
Pero el futuro presidente nunca desfallece y da muestras de su firmeza cuando se niega a proclamar,

ante las exigencias de Buenos Aires, inducidas por la embajada española, que no piensa aprovechar la estancia en el país para reclutar a hombres ni medios «con objetivos bélicos», es decir, para volver a intentar lograr la independencia de Cataluña con una operación similar a la de Prats de Molló. «¿Cómo queréis que, firmando esto, yo me pueda llamar representante de la Cataluña que no se doblega por nada real ni aparentemente?», les pregunta Macià a Seras y a Nadal. Más adelante, manifiesta que no se ha ido a América para hacer la «primera claudicación». Las cartas exhiben la vitalidad de la colonia catalana en Argentina y Uruguay, y las simpatías que la causa de Macià despertaba en diferentes países latinoamericanos. De hecho, obtuvo visados de entrada a Paraguay, México y Brasil. Pero a Argentina accedió a hurtadillas, atravesando el río de la Plata en barca, según asegura Garriga. Permaneció allí más de medio año, gracias a la ayuda del socialista Alfredo Palacios (el primer diputado socialista de América Latina).

Una vez terminada su estancia, Macià escribe a sus corresponsales argentinos desde La Habana, Nueva York y Bruselas. En Cuba, les da detalles de la asamblea celebrada en la capital, que acabará con la redacción de la Constitución provisional de Cataluña, y, con entusiasmo, dice poder contar con muchos cubanos «si nuestra revolución duraba». De nuevo en Europa, a finales de 1928, vuelven las dificultades para Macià, puesto que el gobierno suizo prohíbe su entrada al país. De nuevo, por presiones de Madrid.

El regreso del febrero pasado no es el primero que lleva a cabo la OCC. En 1997 ya organizó el traslado de los libros de Nadal a Port de la Selva.

Andreu Gomila



Retrato de Francesc Macià

ANC / J. GISPERT (HAVANA)



EL BARÇA, SOLIDARIO

SIEMPRE SE HA DICHO QUE EL BARÇA ES MÁS QUE UN CLUB Y, UNA VEZ MÁS, LO HA QUERIDO DEMOSTRAR. DESDE QUE HA LLEGADO A LA PRESIDENCIA, JOAN LAPORTA NO SÓLO HA RECUPERADO LA TRADICIÓN MÁS CATALANISTA DEL CLUB, SINO QUE HA QUERIDO REFORZAR LA SOLIDARIA: AHORA DESTINARÁ EL 0,07% DE LOS INGRESOS ORDINARIOS A PROYECTOS DE COOPERACIÓN. ADEMÁS, SE HA IMPLICADO EN LOS PROYECTOS SOLIDARIOS DEL GOBIERNO CATALÁN.

Los niños y jóvenes de todo el mundo ya conocen bastante bien al Barça y a figuras como Eto'o y Ronaldinho, pero ahora la juventud de las zonas más desfavorecidas del planeta podrá formarse en una escuela apadrinada por el club de sus ídolos. El presidente del Barça, Joan Laporta, firmó un convenio de colaboración con el entonces consejero de Gobernación y Administraciones Públicas de la Generalitat, Joan Carretero, acompañado del director de la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo (ACCD), David Minoves, para crear centros de formación y deporte en países receptores de ayuda oficial al desarrollo (AOD). «El Gobierno no podía encontrar mejor embajador que el Barça, que se convierte en un aliado estratégico a la hora de hacer llegar la ayuda y la educación social de nuestro país al mundo», manifiesta el consejero.

"EL GOBIERNO NO PODÍA ENCONTRAR MEJOR EMBAJADOR QUE EL BARÇA, UN ALIADO ESTRATÉGICO A LA HORA DE HACER LLEGAR LA AYUDA Y LA EDUCACIÓN SOCIAL DE NUESTRO PAÍS AL MUNDO"

Con una primera inversión de 396.000 euros, países como Brasil, Camerún y Marruecos estrenarán el convenio. Tres países en los que, según el presidente del Barça, «la incidencia del barcelonismo es cada día más importante, gracias a los jugadores emblemáticos que tenemos». Cada centro dispondrá de un campo de fútbol, una academia de enseñanza, una clínica asistencial y un centro de alimentación. Estos proyectos se establecerán mediante una subvención de la ACCD a la ONG Acció Solidària – IGMAN y de Akasvayu.

La Agencia asumirá la puesta en marcha de los centros y la Fundación FCB se encargará de su mantenimiento y sostenibilidad, aunque su ejecución se llevará a cabo a través de una entidad sin ánimo de lucro que tenga por objetivo la cooperación al desarrollo. El acuerdo pretende aportar los valores de la solidaridad, el respeto y la inclusión social a niños y jóvenes entre seis y catorce años en situación de riesgo de exclusión social.

Sara Bosch



Joan Carretero y Joan Laporta.



DANI PEDROSA, EL CAMPEÓN PRECOZ

La frágil apariencia de Dani Pedrosa contrasta con la vitalidad y la determinación con las que corre en su Honda por los circuitos más importantes del mundo. Con veinte años ha conseguido tres títulos mundiales, uno en la categoría de 125 cc y dos en la de 250 cc. Es un campeón precoz: sólo un círculo reducido y selecto de deportistas consiguen éxitos tan importantes a su edad.

Su cara, con facciones de niño, nos recuerda a aquel adolescente de trece años que se presentó a la primera copa de promoción financiada por Telefónica. No triunfó en el debut, pero el ex piloto Albert Puig, el hombre que lo ha acompañado en su meteórica carrera, le vio madera de campeón y confió ciegamente en sus posibilidades. A los catorce años debutó en el circuito japonés de Suzuka en la categoría de 125 cc. Él mismo explica que se puso nerviosísimo en la primera curva. Los espectaculares resultados deportivos conseguidos posteriormente demuestran que ha superado del todo la sensación de vértigo y descontrol que vivió en aquellos momentos.

Este año afronta un nuevo reto en Moto GP, la categoría más difícil. Para ganar se necesita talento, una buena moto, buenos neumáticos, soporte técnico cualificado y experiencia. Por delante tiene al campeónísimo Rossi, habituado a ganarlo todo. En los últimos años nadie le ha hecho sombra, pero esta temporada está a la expectativa. Conoce la valía del piloto catalán y sabe que, ahora o más adelante, se convertirá en un rival serio que puede amenazar su plácido reinado. Por el momento, en las comparaciones con el piloto italiano, Pedrosa sale ganando. El catalán ya ha superado las estadísticas del italiano en 125 cc y en 250 cc.

Dani, que el año pasado fue proclamado mejor deportista catalán del año, no quiere sentir ningún tipo de presión y afirma que este año le ha de servir para adaptarse a la categoría. Es poco hablador, parece que le asustan los micrófonos y las cámaras, pero es frío, perfeccionista y calculador. Sabe que la fama es algo efímero, que tan pronto eres el centro de todas las miradas como ocupas un lugar secundario. A



diferencia de Rossi, no es amigo de jolgorios ni se exhibe. Vive en la localidad de Castellar del Vallès con su familia, muy cerca del Circuito de Montmeló, y le gustan los videojuegos y la playa.

Pedrosa ha demostrado que sabe afrontar las contrariedades con valentía. En el año 2003, cuando se proclamó campeón mundial de 125 cc, se rompió los dos tobillos en la penúltima carrera de la temporada en Australia, por lo que tuvo que hacer una larga recuperación. Sabe que nadie regala nada en un mundo tan competitivo, que no basta con el talento innato que tiene sobre la moto. Desde que terminó la temporada pasada, se ha entrenado a fondo para afrontar la nueva temporada en GP. Se trataba de modelar su cuerpo para las exigencias de la máxima categoría del motociclismo. Pese a su físico menudo, está demostrado que tiene capacidad y resistencia para mantener un ritmo alto durante toda una carrera.

Lo ha hecho con perseverancia, siguiendo, al pie de la letra, los consejos de su preparador físico, Dani Simone. El piloto ha afirmado: «Me he puesto en forma, y el ejercicio sobre la moto también me ha ayudado. Durante el año seguiré mejorando, porque no es un tema que se solucione de un día para otro.»

Tomàs Puntí



VUELVE EL LOBO

HA DEJADO DE SER UN PERSONAJE DE CUENTO. SU FIGURA SE RECORTA DE NUEVO EN LAS CUMBRES DE LOS PIRINEOS. LA NIEVE VUELVE A ACOGER SUS HUELLAS Y LOS REBAÑOS HAN APRENDIDO A TEMER SUS PASOS. HA HECHO UN LARGO VIAJE, DESDE LA LEJANA ITALIA, PARA VENIR A HABITAR EN UNAS TIERRAS QUE NO HABÍAN OÍDO SU AULLIDO DESDE HACÍA 75 AÑOS. EL LOBO HA VUELTO A CATALUÑA, Y LO HA HECHO PARA QUEDARSE.

Corrió la voz de que el mítico Canigó había sido visitado de nuevo por el lobo. Al principio, no todo el mundo se lo creía.

Decían que se debía de tratar de algún grupo de perros salvajes, esos animales abandonados a su suerte que ahora, en su lucha por la supervivencia, causan estragos en el ganado. Pero los científicos, finalmente, obtuvieron la prueba: era un lobo. Animados, siguieron su rastro a uno y otro lado de la frontera.

Pronto, el joven ejemplar solitario dejó de convertirse en el único protagonista de la noticia. Llegaron más y, en algún lugar escondido entre las ramas, en las hondonadas de los bosques, ya deben de corretear pequeños aprendices de cazador. Ahora mismo hay entre 5 y 10 animales.

«Confiábamos en que algún día volvería, pero nos pensábamos que llegaría proveniente de alguno de los reductos ibéricos: de la Rioja, de Navarra, del País Vasco, o bien de Teruel... Y, en cambio, el lobo ha llegado del norte», explican los técnicos de la Consejería de Medio Ambiente. Los animales que ahora recorren tanto las cumbres francesas como la cordillera del Cadí y las montañas de El Ripollès provienen de los Apeninos italianos, según muestran los análisis de sus excrementos. No se sabe si alguno de ellos ha



llegado a hacer por sí mismo el gran viaje, o si unos cuantos ejemplares se desplazaron progresivamente por el sudeste de Francia y son sus descendientes los que han llegado a los Pirineos.

En todo caso, la Consejería ya ha empezado a actuar para evitar que la ancestral rivalidad entre el hombre y el animal pueda reproducir la desigual batalla que llevó a la desaparición del último lobo en 1929 en los Ports de Beseit. Ahora, el Gobierno catalán no sólo paga unos 150 euros por cada oveja muerta entre sus colmillos, sino que también incentiva a la población rural a volver a costumbres perdidas, como, por ejemplo, la de hacer vigilar el rebaño por uno de aquellos mastines de pelaje blanco, casi desaparecidos de los Pirineos. «Hoy en día, muchos pastores tienen, a la vez, otras profesiones. Tienen entre 50 y 100 ovejas y las dejan libres en los prados. Ahora estamos poniendo en marcha un programa de reparto de perros mastines. También colaboramos para instalar cercados eléctricos que protejan a las ovejas de los ataques», explican en Medio Ambiente.

El lobo es más inofensivo para los rebaños domésticos que los perros salvajes. «Si bien hemos observado que el lobo mata a unas 10 ovejas al año, también hemos constatado que los perros salvajes abandonados por la gente matan entre 200 y 300, y lo hacen con métodos diferentes: las ahogan o las despeñan. Pronto estos perros serán un auténtico problema, porque no

se los podrá matar, ni aunque lo quieran los ayuntamientos.» En la mayor parte de los casos, un sólo mastín –la Generalitat ya ha repartido 30– es lo suficientemente fuerte y valiente como para enfrentarse a un lobo o un oso.

También las personas pueden estar bastante tranquilas. «No hemos registrado ningún ataque a personas. El lobo huye del hombre», aseguran los técnicos.

Lo que puede pasar más bien, eso sí, es que la presencia del lobo atraiga a los turistas ávidos de volver a un contacto atávico con la naturaleza, aunque sólo sea para escuchar al anochecer aquel aullido melancólico y penetrante, un sonido imaginado en las noches infantiles que muchos no creíamos que se haría realidad.

"EN LAS HONDONADAS DE LOS BOSQUES, YA DEBEN DE CORRETEAR PEQUEÑOS APRENDICES DE CAZADOR"



CORDON PRESS

Propuestas: Descubre...



VACACIONES JUNTO A BARCELONA

EL MARESME ES UNA COMARCA QUE SE PUEDE VISITAR DURANTE TODO EL AÑO. UN CÓCTEL DE MAR Y MONTAÑA, CON DOSIS GENEROSAS DE SOL, PLAYA, BOSQUES, CULTURA, HISTORIA Y BUENA MESA. NO HAY QUE IRSE DEMASIADO LEJOS DE BARCELONA PARA PASAR UNOS MAGNÍFICOS DÍAS DE VACACIONES.

Esta estrecha franja litoral, atrapada entre el mar y las colinas cubiertas de pino mediterráneo, ha consolidado su oferta para los turistas que quieren descansar tostándose al sol, pero que también piden otras cosas. Y en cualquier época del año.

Desde el norte de Barcelona y hasta Malgrat, la puerta de acceso a la Costa Brava, El Maresme, engloba treinta poblaciones, diecisiete costeras y trece de interior. La diversidad de su paisaje, su buen clima, con veranos amables e inviernos suaves, y sus excelentes comunicaciones desde Barcelona favorecieron que creciera como zona residencial y turística antes que otras zonas del litoral catalán. El tren, inaugurado en 1848 entre Barcelona y Mataró, la capital de la comarca, fue el primer ferrocarril de la Península. Se construyó junto al mar y contribuyó a fomentar la prosperidad. Calella, el gran centro turístico de esta zona, recibió en 1953 a los primeros europeos atraídos por el buen tiempo, la proximidad, la cultura y el talante amable de la gente.

La comarca no ha parado de crecer desde entonces. La economía tradicional de base marinera y agrícola, con viñas, huerta, flores y fresones, sigue teniendo un papel importante. Pero la industria, textil especialmente, el turismo y el sector de servicios son ahora su principal fuente de ingresos.

Visitar El Maresme es, sobre todo, muy fácil. Cada diez minutos sale un tren de cercanías desde Barcelona, que se detiene en cada municipio del litoral. La carretera N-II sigue también la línea irregular de la costa, y la autopista C-32 (la antigua A-19) llega hasta Palafolls.

Siguiendo el trazado costero, se pueden atravesar las poblaciones marineras, con puertos desde los que se puede practicar la vela y actividades lúdicas para toda



La casa Coll Regàs, del arquitecto Puig i Cadafalch, en Mataró.

CONSORCI COSTA DEL MARESME

la familia. Antiguos barrios de pescadores se convirtieron en núcleos de población importantes a partir del siglo XVIII. Muy cerca suele haber torres de vigilancia, que los protegían de los frecuentes ataques de los corsarios turcos y berberiscos. El más famoso fue el del almirante turco Dragut, que saqueó y devastó Pineda en 1545. Las playas donde desembarcaban los piratas hace tantos años son hoy una delicia para tomar el sol y bañarse en sus aguas limpias y tranquilas. Hay playas muy extensas, alternadas de vez en cuando con pequeñas calas llenas de encanto y paisajes de acantilados de roca recortada. Subiendo hacia el norte desde Barcelona, vale la pena pararse en la playa de Els Anglesos de Caldes d'Estrac, que aún conserva alguna de las mansiones que levantó a principios del siglo XX la burguesía catalana. Si La Musclera, en el término municipal de Arenys de Mar, es ideal para hacer nudismo, Sant Pol aún conserva su típica playa de pescadores. Un poco más al norte, en Calella, la playa de Les Roques es de una gran belleza natural. La de Les Dunes, en Santa Susanna, una población que ha recibido el certificado de Destino de Turismo Familiar (DTF), es una de las más largas y cómodas de El Maresme.

La vitalidad y el azul y el ocre de los pueblos costeros contrastan con la calma y el verde de los del interior. La amenaza de la piratería hizo que las poblaciones antiguas se apartaran de la costa y se establecieran en los valles de la cordillera o aferradas a media montaña, y hoy cada población de mar tiene en Dalt o en Munt ('Arriba') su réplica. Desde Masnou se llega a Alella, de Vilassar de Mar a Vilassar de Dalt, de Arenys de Mar a Arenys de Munt...

Sorprende, tan cerca del mar, la belleza de los dos parques naturales que tiene la comarca, formados por pinares que se transforman en encinas y robledales sierra adentro: el de la Cordillera Litoral y el de los macizos de El Montnegre y El Corredor. Ambos parques proponen diferentes itinerarios, ya sea a pie, en bicicleta de montaña o en cuatro por cuatro. Hípica y deportes de aventura en plena naturaleza. En las puertas de El Montnegre, en Santa Susanna, se encuentra Activ Natura, un parque de aventura familiar que cuenta con el primer circuito de cuerdas, puentes y plataformas de España (high rope course), además de con un rocódromo y una tirolina. Si se desea una actividad más tranquila, se puede optar por Rucs del Corredor ('Asnos de El Corredor'), una iniciativa para recuperar esta especie, que permite disfrutar del paisaje al ritmo de antes y hacer un recorrido por El Montnegre a lomos de un asno.

Testigo de la antigüedad de las poblaciones, el paisaje acoge un importante patrimonio histórico y arquitectónico. Dólmenes neolíticos, como el de La Roca d'en Toni, restos de asentamientos ibéricos, castillos, ermitas aisladas e iglesias medievales se insertan en el paisaje de bosques, masías y cultivos.

Además, El Maresme tiene uno de los patrimonios arquitectónicos más notables del modernismo catalán. Los amantes de este movimiento a caballo de los siglos XIX y XX tienen una cita ineludible con Canet, Mataró y Argentona, donde veranearon y nacieron, donde dejaron huella de su talento, Lluís Domènech i Montaner y Josep Puig i Cadafalch, dos de sus principales exponentes.

La amplia oferta cultural de El Maresme engloba también un buen número de fiestas populares y tradicionales, seguramente uno de los elementos más reveladores de la identidad de estas tierras, y una treintena de museos, como, por ejemplo, el de La Marina, de Vilassar de Mar, el Textil de Vilassar de Dalt o Can Magarola, en Alella, dedicado al vino, como no podía ser de otro modo en esta población con denominación de origen.

Lali Sandiumenge

*Promoción Turística de El Maresme: www.ccmaresme.es
Rucs del Corredor: www.rucsdelcorredor.com
Activ Natura: www.activ-natura.com*



La playa de Santa Susanna

Propuestas: Visita... Mercado de La Boqueria



TEMPLO GASTRONÓMICO

EN EL CORAZÓN DE BARCELONA, EL MERCADO DE LA BOQUERIA ES TODO UN SÍMBOLO DE LA CIUDAD. MÁS ALLÁ DE HABERSE CONVERTIDO EN REFERENTE GASTRONÓMICO DE PRIMERA MAGNITUD, ESTE MOSAICO MULTICOLOR ES UNO DE LOS CENTROS VITALES DEL CASCO ANTIGUO.

«Más que un mercado, La Boqueria es un sentimiento, una manera de ser, porque no es un mercado cualquiera, es un referente de la ciudad de Barcelona.» Así habla Manel Ripoll, presidente de la Asociación de Vendedores de este mercado, ubicado en el número 89 bis de las Ramblas, la principal arteria del casco antiguo. Y seguro que casi todo el mundo que conoce La Boqueria o que alguna vez lo ha visitado estaría de acuerdo. Entrar en este templo gastronómico es toda una experiencia que hace vibrar los sentidos: el gusto, el olfato, la vista, el tacto...

TODOS LOS PRODUCTOS DEL MUNDO

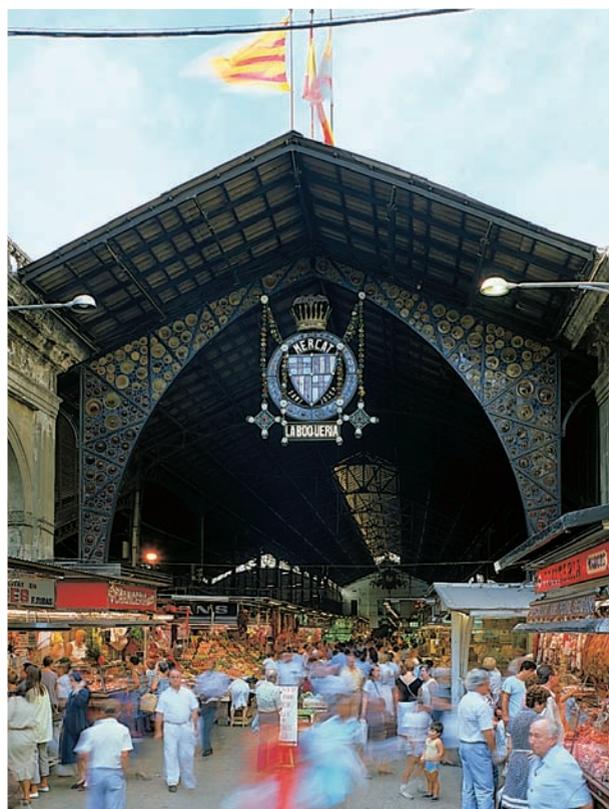
Que La Boqueria no es un mercado cualquiera no es sólo una opinión personal, sino también una realidad a secas. Este mercado, uno de los mayores de Europa, se ha especializado en servicios a la hostelería; es decir, aquí se abastecen muchos comerciantes, cocineros y profesionales que trabajan en el sector de la restauración. Y esta demanda profesional ha provocado que a lo largo de los años los vendedores se hayan preocupado por tener de todo y de todas partes para ofrecer a sus clientes un producto muy especializado y con un valor añadido. Si en el mundo hay varios tipos de manzanas, aquí se encuentran todas; si en el Mediterráneo hay una gran variedad de aceites de oliva diferentes, aquí los encontraréis; si buscáis todas las setas que crecen en España, este es vuestro sitio.

La Boqueria es un mercado público, un recinto gastronómico urbano único y diferente, con una gran variedad de productos frescos y de calidad. Tal y como dice Manel Ripoll, «en La Boqueria defendemos la calidad de vida a partir de un producto fresco y de baja producción». Ello significa que, ante la presión que ejercen los grandes centros comerciales y los supermercados, La Boqueria se concibe como un gran escaparate en el que se puede encontrar de todo, productos de una calidad excelente que son fruto de

sistemas de producción a pequeña escala. Y eso es lo que da valor al mercado, el secreto de su idiosincrasia y filosofía, lo que hace que la gente venga en busca del pescado más fresco o de la fruta tropical que no encuentra junto a su casa.

ATRACCIÓN TURÍSTICA

Otras de las cosas que hacen grande a La Boqueria es su condición de ícono turístico y emblemático de Barcelona, e incluso se podría decir que también representa a toda Cataluña. Las bulliciosas Ramblas, con sus características estatuas humanas, sus quioscos de prensa, sus tiendas de flores y sus cafés, acogen cada año a una cantidad enorme de visitantes extranjeros. Desde junio hasta septiembre, aquí no cabe ni un alfiler. Y entre todas las atracciones posibles, el mercado de La Boqueria –con el permiso del Gran Teatro del Liceo– destaca por encima de las cabezas de la gente con su arco modernista y sus vidrieras de colores, siempre presente en todas las rutas y guías que hablan de la Ciudad Condal. Cualquier turista, en un momento u otro de su recorrido por Barcelona, acabará en el mercado para admirar su gran variedad de paradas, para fotografiar su bella estructura o bien para probar los zumos de fruta que se preparan al instante, uno de los mayores éxitos de los últimos años. Ahora, tanto los turistas como los habitantes de Barcelona llenan todos los días del año este recinto, convertido en referente ineludible para cualquier ama de casa o aprendiz de gourmet.



ORIGEN MEDIEVAL

Desde el siglo XII, cuando Barcelona era una ciudad amurallada y las Ramblas eran un torrente que llevaba hasta el puerto, a la altura del actual mercado se empezaron a establecer grupos de campesinos que vendían los productos de sus huertos a los comerciantes y a los habitantes de la ciudad. Este punto se convirtió en un centro vital y comercial. En 1914 se cubrió con una estructura metálica y recibió el nombre de Mercado de Sant Josep, por su proximidad con el convento del mismo nombre. Éste es el nombre real de La Boqueria. En cuanto al sobrenombre con el que todo el mundo conoce el mercado, hay diversidad de opiniones. Unos dicen que antiguamente aquí había un matadero de bocs ('machos cabríos', comúnmente llamados cabritos). Otros señalan que la palabra proviene de la época en que las Ramblas eran la bocana y la puerta de entrada del puerto de Barcelona. Nadie sabe con certeza cuál es la auténtica historia, pero qué más da. Lo verdaderamente importante no es tanto el nombre, sino todo lo que representa, un mosaico de colores y un referente cultural y turístico de Barcelona. Uno de los grandes templos gastronómicos del Mediterráneo.

Abel Ubach

Para más información
www.mercatsbcn.com
www.boqueria.info



AÑO DE CONSTRUCCIÓN: 1914
OFERTA: AVIRAM, CAZA, HUEVOS, CANSALADERÍA, TOCINERÍA Y EMBUTIDOS, CANICERÍA, CONGELADOS,

PARADAS DE FRUTAS Y VERDURAS, HERBOLARIO Y DIETÉTICA, LEGUMBRES Y CEREALES, PESCADO FRESCO Y MARISCO, PESCA SALADA Y CONSERVAS, COLMADOS Y PANADERÍAS: 277
PRODUCTOS DIFERENTES: 22.000
SUPERFICIE: 6.000 M2
SERVICIOS ADICIONALES: BAR, RESTAURANTE, APARCAMIENTO, CAJERO AUTOMÁTICO, AULA GASTRONÓMICA PARA NIÑOS Y SALA DE PRENSA

EL CHEF CATALÁN FERRAN ADRIÀ, CONSIDERADO RECIENTEMENTE EL MEJOR COCINERO DEL MUNDO POR PERIÓDICOS TAN PRESTIGIOSOS COMO *THE NEW YORK TIMES* O *LE MONDE*, ES EL JEFE DE COCINA DEL RESTAURANTE EL BULLI, EN LA POBLACIÓN CATALANA DE ROSES, EN LA COSTA BRAVA. ADRIÀ, ASÍ COMO OTROS COCINEROS CATALANES DE PRIMERA CATEGORÍA, COMO CARME RUSCALLEDA O SANTI SANTAMARIA, SON CLIENTES HABITUALES DEL MERCADO DE LA BOQUERIA, UN ESCAPARATE QUE LES INSPIRA Y LES OFRECE UNA VARIEDAD DE PRODUCTOS DE UNA CALIDAD INMEJORABLE

Propuestas: Prueba...



LA RUTA DEL VINO

CATALUÑA ES EL PRIMER PRODUCTOR DE VINO DE CALIDAD DE ESPAÑA Y UNA DE LAS ZONAS VINÍCOLAS MÁS IMPORTANTES DE EUROPA. GANADORA DE VARIOS PREMIOS INTERNACIONALES, CUENTA CON ONCE DENOMINACIONES DE ORIGEN DE VINO Y UNA DE CAVA QUE PRODUCEN 180 MILLONES DE BOTELLAS AL AÑO. PARA DESCUBRIR ESTE APASIONANTE MUNDO, PODEMOS RECORRER PUEBLOS, BODEGAS Y MUSEOS A LO LARGO DE TODO EL TERRITORIO CATALÁN.

La viña es un elemento presente desde la antigüedad en el paisaje catalán, pero en las últimas décadas se ha convertido en un referente cada vez más consolidado en el ámbito internacional. Cataluña tiene hasta doce denominaciones de origen protegidas, que se reparten por todo el territorio. Se trata de la DO Penedès, la DO Pla de Bages, la DO Alella, la DOQ Priorat, la DO Montsant, la DO Conca de Barberà, la DO Tarragona, la DO Terra Alta, la DO Costers del Segre y la DO Empordà-Costa Brava. La undécima denominación es la DO Cava y la última denominación reconocida es la DO Cataluña.

Con los años, la producción, el desarrollo y la comercialización de los productos vitivinícolas catalanes se han situado en las primeras filas del mercado internacional. Hoy, Cataluña es la primera productora de vino de calidad de España, con 180 millones de botellas al año. Se dedican a ello unas 22.000 personas, hay más de 400 bodegas productoras y representa el tercer sector en importancia de la industria agroalimentaria catalana.

Las variedades de uva tradicionales de los vinos jóvenes, que son los procedentes de la última vendimia, son chardonnay, sauvignon blanca y macabeo, en los blancos, y tempranillo, en los tintos. Los vinos de crianza son vinos con cuerpo que han pasado un tiempo en una bodega de madera de roble. Los gran reserva provienen de las mejores vendimias y normalmente pasan años en barrica.

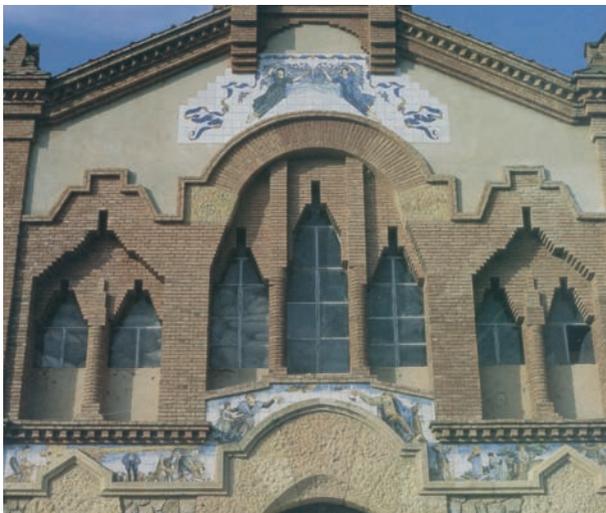
Para probar los vinos de cada denominación o comprar alguno de ellos, merece la pena pasar por alguno de los establecimientos especializados que hay en todo el territorio. Se trata de vinaterías, agrotiendas o bodegas-tienda donde, además de botellas de vino, el visitante puede llevarse a casa toda clase de objetos relacionados con la cultura del vino, como sacacorchos, copas o decantadores.

Los vinos catalanes tienen presencia en todo el mundo. Ello es en parte posible gracias a la tarea del Instituto Catalán de la Viña y el Vino (INCAVI), dependiente del Gobierno catalán, que gestiona el sistema de protección de los vinos de calidad, la experimentación en materia de viticultura y enología, y la organización de cursos dirigidos a los profesionales del sector y a la promoción de este producto. En 1980 puso en marcha la Muestra de Vinos y Cava de Cataluña, un escaparate de los nuevos productos de las denominaciones de origen catalanas. Hoy se ha convertido en uno de los actos habituales de la Fiesta Mayor de Barcelona, que se celebra en el mes de septiembre. El INCAVI también participa en otras muestras nacionales, como, por ejemplo, Intervin (dentro de Alimentaria) en Barcelona y el Salón Internacional del Vino en Madrid.

UN PRESTIGIO CRECIENTE EN EL MUNDO

Algunos de los premios internacionales conseguidos por vinos catalanes son el Bacchus de Plata 2006, para el vino blanco Mas Tinell Chardonnay Penedès 2005, y las medallas de oro del Castell de Peralada en concursos como el Sumiller Nariz de Oro 2001 en Madrid, o el Vinalies Internationales de Paris 2004, con el vino Gran Claustro Tinto '98 y '01, respectivamente. Otra casa merecedora de elogios es Castell de Peralada, galardonada con el oro en el Challenge International du Vin 2000, en el Estonian Wine Challenge 2000, en el Japan International Wine Challenge 2001, en el Wine & Spirit International Packaging & Design 2002 de Londres, en el Concours Mondial de Bruxelles 2003, y en el Vinitaly 2005, entre otros, con vinos como el Santa Digna Cabernet Sauvignon '98, Gran Coronas '96 y '99, el Cordillera '99 o el Santa Digna Sauvignon Blanco '04. Estos son sólo algunos de los premios más recientes del sector vinícola catalán.

Otras organizaciones catalanas también ayudan a promover el vino catalán en el mercado nacional e internacional. Es el caso de la Associació Vinícola Catalana (AVC), el gremio de vinos más antiguo de Cataluña (1910). La Asociación Catalana de Enólogos (ACE) se refundó en 1984 con el objetivo de defender los intereses de los enólogos y favorecer su formación y el intercambio de información y conocimientos. La Facultad de Enología, integrada en la Universidad Rovira i Virgili, se ocupa de formar a técnicos bien preparados con los conocimientos suficientes en enología y viticultura para hacer posible la producción de vinos de primera calidad. Esta Universidad, el Ayuntamiento de Falset y las DO Montsant y Priorat han acordado construir un centro de investigación tecnológica en Falset que se centrará en las necesidades de la empresa.



RUTAS

PENEDÈS

Muchos centros elaboradores de la DO Penedès enseñan el proceso que sigue la uva desde que llega a la bodega hasta que se convierte en vino. Para obtener información sobre la red de itinerarios enoturísticos, se puede visitar la página web del Consorcio de Promoción Turística de L'Alt Penedès (www.enoturismealtpenedes.net). Otra forma de hacer enoturismo es alojarse en las casas de turismo rural ubicadas en fincas donde se elabora vino o visitar los dos centros divulgativos que existen en la zona: el Aula de la Viña y el Vino, en Sant Pere Molanta, o el Museo del Vino, en Vilafranca del Penedès.

PLA DE BAGES Y ALELLA

Esta DO ha recibido premios internacionales. El Cellar Cooperatiu de Artés, las bodegas Masies d'Avinyó, en Santa Maria d'Horta d'Avinyó, o las de Jaume Andreu ofrecen visitas. Un paseo por estas tierras también permite descubrir las antiguas barracas de viña (sencillas construcciones de piedra donde los campesinos guardaban sus herramientas). La sede del Consejo Regulador de la DO es la Casa de la Culla, en Manresa, una masía donde también se organizan cursos de cata. En El Maresme se encuentra la DO Alella, la que cuenta con menos extensión de toda Cataluña. Su sede y museo es la masía de Can Magarola, en Alella.

PRIORAT Y MONTSANT

Los vinos de la DOQ Priorat y la DO Montsant son cada vez más conocidos internacionalmente. Expertos enólogos de todo el mundo se acercan para comprobar el porqué de tan alta calidad. En una ruta por las tierras de la DOQ Priorat hay que visitar las ruinas de la Cartuja de Escaladei, a los pies de la sierra de El Montsant. Ya en territorio de la DO Montsant, que ocupa tierras de El Priorat y de La Ribera d'Ebre, es recomendable acercarse a la bodega de Capçanes, donde, entre otros caldos de calidad, se elabora el

vino kosher, según las normas de la comunidad judía. La Oficina de Turismo de El Priorat ofrece visitas a trece bodegas de ambas denominaciones.

CONCA DE BARBERÀ, TERRA ALTA Y TARRAGONA

En los pueblos de la Conca de Barberà, varias cooperativas creadas a principios del siglo pasado cuentan con una bodega modernista, como, por ejemplo, Pira, Montblanc, Barberà de la Conca o Rocafort de Queralt. Al sur, en la DO Tarragona, se puede visitar la bodega Muller de Reus o Tous Andreu, en Pont d'Armentera. Cerca queda la Bodega de Nulles, y el Museo del Vino de la Granja Montalà, en Valls. La DO Terra Alta comprende diecisiete municipios, como Gandesa, su capital, donde se puede visitar la bodega modernista de Cèsar Martinell, discípulo de Gaudí. Del mismo arquitecto es la cooperativa de El Pinell de Brai, que recibe el sobrenombre de La Catedral del Vino (www.lacatedraldelvi.org).

COSTERS DEL SEGRE

Esta DO comprende toda Lleida y se divide en seis subzonas, que van desde Artesa de Segre hasta El Pallars Jussà. Existe, por lo tanto, un gran abanico de vinos producidos en diferentes bodegas, como, por ejemplo, las bodegas de El Castell del Remei, que ofrece visitas guiadas, o Raimat, que cada septiembre celebra la gran fiesta de la vendimia.

EMPORDÀ-COSTA BRAVA

Situada al noreste de Girona, la DO Empordà-Costa Brava está formada por 5.600 hectáreas de viña. Históricamente, el territorio estaba centralizado alrededor de la ciudad griega de Empúries, que heredó de sus antiguos habitantes el cultivo de la viña. Una de las bodegas con más tradición y renombre de la zona son las cavas Castell de Peralada. Para la elaboración de vinos blancos se cultivan las variedades garnacha, macabeo, xarelo y chardonnay. Para los tintos, la variedad más extendida es la cariñena, pero últimamente las variedades garnacha, tempranillo, cabernet sauvignon y merlot han adquirido bastante importancia.

CATALUÑA

La DO Cataluña se reparte por todo el territorio e incluye vinos que no se pueden incluir en ninguna otra denominación, pero que por su calidad son merecedores de un aval de marca.



La propuesta gastronómica de Marta Carnicero



NOSTALGIAS

Recientemente, en las tierras de Lleida, se ha puesto en marcha una campaña de promoción de la cocina de la fruta. Bajo el lema "Y tú, ¿no frutinas?" se reivindica el disfrute derivado del uso culinario de peras, manzanas, melocotones, albaricoques, ciruelas y cerezas.

Me ha parecido buena idea aprovechar estas páginas para frutinar, ahora que llega el buen tiempo, cocinando unos postres refrescantes. Y, puesto que esta revista propone una ruta gastronómica por el mundo del vino, me he decidido por una receta clásica: peras al vino. Las escogeremos de una variedad que dé buenos resultados al cocerla, como la conferencia, y empezaremos por pelarlas, conservando su tallo. Las pondremos, junto con la piel –que ayudará a ligar la salsa– en un cazo, prácticamente cubiertas de vino tinto. Añadiremos azúcar (según nuestros gustos y el vino escogido) y las especias que nos gusten: un canutillo de canela, media vaina de vainilla, una pizca de piel de limón o, incluso, clavo. Lo pondremos a cocer a fuego muy suave, hasta que las peras estén tiernas. Entonces, las sacaremos del cazo y dejaremos que el vino acabe de reducirse hasta que adquiera la consistencia de un jarabe ligero, que colaremos y serviremos con las peras.

Cabe recordar que el vino con especias, como el que acompaña a estos postres, no es en absoluto ajeno a la cultura catalana. De hecho, en la Edad Media, era habitual terminar los banquetes con neules ab piment: el piment era un vino especiado, endulzado con azúcar o miel. También en aquella época era frecuente empezar el día con pan mojado en vino, una mezcla que hasta hace pocos años aún era familiar en nuestro país.

Cuando un anciano evoca con nostalgia sus meriendas veraniegas en la viña, los niños suelen arrugar la nariz. «¿Pan con vino y azúcar? ¡Ecs, abuelo, qué asco! Y eso, ¿te lo comías?». Ante una respuesta como ésta, las posibilidades de hacer cambiar de opinión a los más pequeños son bien pocas. Hablarles de la miga apretujada, empapada de vino o del "crec- crec" del azúcar en cada mordisco es del todo inútil: hoy en día todo es diferente, para bien o para mal. Sin embargo, explicarles dónde reside la gracia de aquella merienda es una tarea aún más compleja.

Dejando aparte el hecho de que los sabores de antes son cada vez más caros de encontrar –en todos los sentidos–, se debe puntualizar que aquella merienda representa mucho más que una afortunada combinación

de ingredientes. Lo que todavía hoy la mantiene viva en la memoria de nuestros abuelos son los recuerdos del olor a vino en sus dedos, la textura aterciopelada del pan empapado de rojo y de aromas, la costra crujiente. Es aquella mancha inevitable, que hacía enfadar tanto a las madres, lo que la convierte en una merienda memorable, y los juegos infantiles en la placidez de la tarde lo que la transforman en un recuerdo especial e imborrable.

Cada generación tiene unos sabores que la unen indefectiblemente a sus recuerdos, y que le permite volver, como por arte de magia, a los días de calma en los que las obligaciones eran pequeñas y el tiempo para disfrutar de la vida fluía lentamente. Si me permiten una recomendación, les propongo hacer un viaje por los rincones escondidos de la memoria. Basta con identificar aquellos sabores perdidos y volver a reproducir –y degustar– su particular pan con vino y azúcar de su niñez.



Marta Carnicero.



LA ORGANIZACIÓN POLÍTICA

De acuerdo con la Constitución española, el Estatuto de autonomía de Cataluña de 2006 constituye su normativa básica. Establece una autonomía legislativa y competencias ejecutivas. La Generalitat de Cataluña es la institución política que integra el Parlamento, el Gobierno y también el presidente, máxima autoridad catalana y representante del Estado en Cataluña.

LENGUA Y CULTURA

Cataluña ha aportado figuras importantes en artes, humanidades e investigación científica. La lengua propia, el catalán, es oficial junto a la lengua oficial en todo el Estado, el castellano. De acuerdo con el Estatuto aprobado por las Cortes españolas, la Generalitat promueve su lengua propia, perseguida durante gran parte de los últimos tres siglos, a la vez que equipara en derechos a ambas lenguas. El catalán, hablado por el 75% de la población, tiene una gran vitalidad literaria –tanto en los 10.000 libros anuales como en la traducción a otras lenguas– y en Internet, donde tiene un dominio propio.

HISTORIA

Habitada ya en época prehistórica, griegos, fenicios y cartagineses influyen en los iberos. En el siglo I a. C., Roma se impone, con capital provincial en Tarraco. Tras la etapa visigoda, en 714 se produce la penetración arabomusulmana, si bien el territorio es progresivamente conquistado por los francos. Los condados de la Marca Hispánica terminan, no obstante, siendo soberanos. En el siglo XII, este territorio en constante expansión se empieza a denominar Cataluña.

La unión matrimonial del conde Ramón Berenguer IV con la hija del rey de Aragón, en 1137, da lugar a la Corona de Aragón y a la continuación de la expansión, sobre todo con Jaime I, hacia el sur y el Mediterráneo. Se configura un sistema político pactista en la Diputación del General a finales del XIII (Generalitat). En 1469, el matrimonio del rey Fernando II de Aragón con Isabel de Castilla crea la monarquía hispánica, si bien Cataluña mantiene su condición de estado con instituciones, constituciones y derechos propios. Al final de la guerra de Sucesión (un conflicto europeo), Barcelona se rinde a las tropas de los Borbones el 11 de septiembre de 1714. El nuevo rey, Felipe V, instaura un sistema absolutista, sustituye la lengua catalana por el castellano en el ámbito público y liquida las instituciones y el sistema constitucional propios. En el siglo XIX, Cataluña se convierte en la región más

industrializada, y se inicia el renacimiento de la cultura y la lengua catalanas. En 1924 recupera un pequeño gesto de autogobierno, la Mancomunidad, abolida por la dictadura del general Primo de Rivera (1923). La República (1931) vuelve a dar autonomía a Cataluña con un nuevo Estatuto que instaura la Generalitat, y se inicia un proceso de recuperación de la normalidad democrática y cultural.

En 1936 estalla la Guerra Civil española. En 1939, Cataluña es ocupada por el ejército del general Franco y la dictadura conlleva exilio, muerte y represión. Suprime el Estatuto y prohíbe el uso público del catalán. Con la muerte de Franco (1975), evoluciona hacia un estado democrático y autonómico, definido en la Constitución de 1978. En 1977 se restablece de forma provisional la Generalitat, con la persona del presidente exiliado, Josep Tarradellas. En 1979 se aprueba el Estatuto catalán, que restablece el autogobierno. En 1986, España se integra en la UE. De 1980 a 2003, el presidente de la Generalitat fue Jordi Pujol, a quien le ha sucedido Pasqual Maragall. En 2006, Cataluña ha reformado su Estatuto para ampliar sus competencias.

Para más información: www.gencat.cat

TERRITORIO Y POBLACIÓN

Superficie: 31.895 km²
Habitantes (número): 6.704.146

MACROMAGNITUDES

PIB (millones EUR): 152.704
PIB per cápita (EUR): 22.013
Renta familiar bruta por cápita (EUR): 16.370
Producto interior bruto (% variación anual): 2%

EMPRESA Y UNIVERSIDADES

Número de empresas: 543.719
Creación de sociedades mercantiles: 3,7%
Número anual de estudiantes ERASMUS
Cataluña 03: 4.300
España 03: 25.000
% CAT/UE: 144.000

COMERCIO EXTERIOR

Exportaciones (millones de EUR)
Cataluña 03: 37.278
España 03: 137.815
UE 03: 972.920
Importaciones (millones de EUR)
Cataluña 03: 53.697
España 03: 184.095
UE 03: 987.730

INVERSIONES

Inversiones extranjeras (millones de EUR)
Cataluña 03: 1.444
España 03: 16.641
% CAT/ESP: 8,7
Inversiones en el exterior (millones de EUR)
Cataluña 03: 3.643
España 03: 24.341
% CAT/UE: 15

www.llull.com

CANADA
Toronto
MEXICO
Guadalajara
México D.F.
ESTADOS UNIDOS
Bethesda, MD
Cambridge, MA
Chicago, IL
Los Angeles, CA
Nueva York, NY
Santa Bárbara, CA
Urbana, IL
Washington DC

ALEMANIA
Berlín
Bielefeld
Bochum
Braunschweig
Bremen
Eichstätt
Frankfurt
Friburgo
Göttingen
Halle
Hamburg
Heidelberg
Hildesheim
Kiel
Colonia
Constanza
Mannheim
Marburg
München
Münster
Saarbrücken
Siegen
Stuttgart
Tübingen
AUSTRIA
Viena
BRUSLAS
Bruselas

ESLOVENIA
Lubiana
ESPAÑA
Madrid
Pamplona
Salamanca
Sevilla
San Sebastián
Vitoria
FINLANDIA
Helsinki
FRANCIA
Aix-en-Provence
Dunkerque
Grenoble
Lyon
Lorient
Marsella
Meaudre
París
Reims
Rennes
Saint Denis
Saint-Etienne
Tolosa

HOLANDA
Amsterdam
Utrecht
HUNGRIA
Budapest
Szeged
IRLANDA
Cork
ITALIA
Bolonia
Florença
Fisciano
Milán
Nápoles
Pisa
Roma
Sassari
Trento
Trieste
Venecia

LUXEMBURGO
Luxemburgo
POLONIA
Cracovia
Poznan
Varsavia
PORTUGAL
Lisboa

REINO UNIDO
Birmingham
Bristol
Cardiff
Durham
Exeter
Edimburgo
Glasgow
Lancaster
Leicester
Liverpool
Londres
Mánchester
Newcastle
Oxford
Sheffield
Swansea
Wolverhampton
Zúrich

REPÚBLICA TXECA
Brno
Olomouc
RUMANIA
Bucarest
RUSIA
Moscú
San Petersburgo
SERBIA Y MONTENEGRO
Belgrado
SUECIA
Estocolmo
SUJZA
Birsfelden
Basilea
Koniz
Lausana
Wettingen
Zúrich

Aprender catalán en el mundo en más de 150 centros

ARGENTINA
Buenos Aires
La Plata
Mendoza
Parana
Pergamino
Rosario
Santa Fe
Venado Tuerto
BRASIL
Sao Paulo
CHILE
Asuncion
Santiago
Viña del Mar
COSTA RICA
San José
CUBA
La Habana
ECUADOR
Guayaquil
Quito
PARAGUAY
Asuncion
URUGUAY
Montevideo

COREA DELSUR
Seúl
ISRAEL
Jerusalén
Tel Aviv

CAMERÚN
Yaoundé
MARRUECOS
Tanger
Rabat

AUSTRALIA
Melbourne



institut ramon llull

/ diputació 279 planta baixa / E-08007 barcelona / tel. (+34) 93 467 8000 / fax (+34) 93 467 8006 / irt@llull.com /